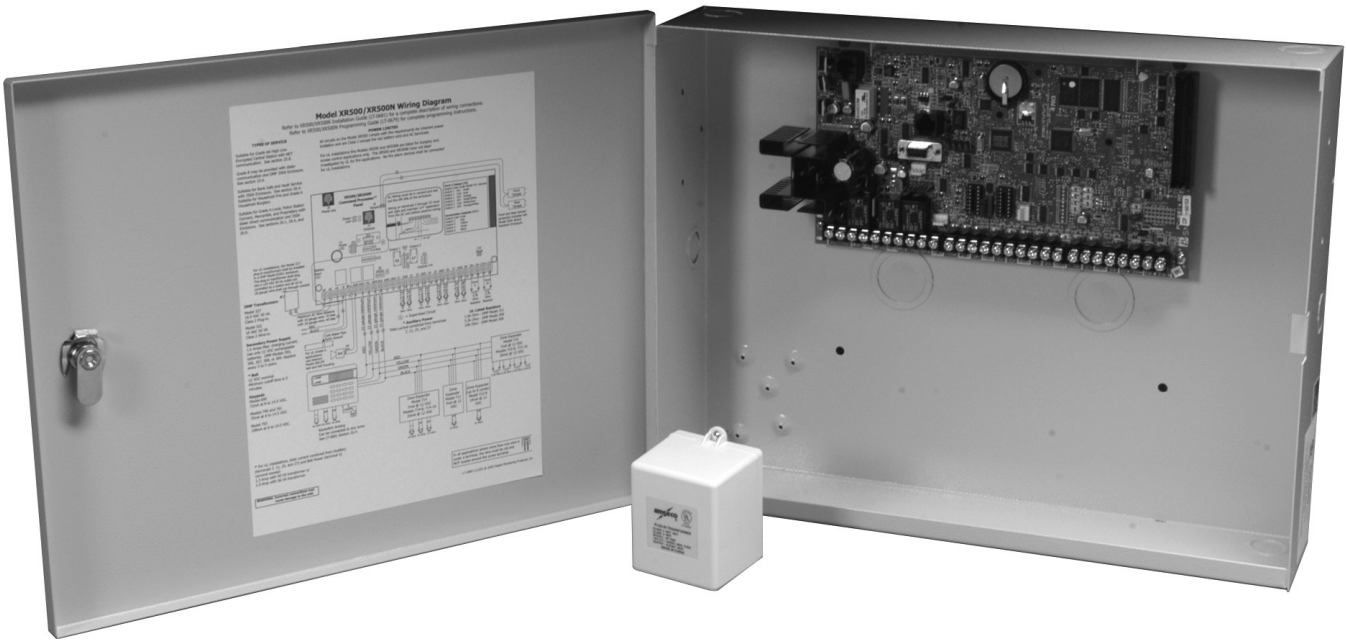
GUIDE DE PROGRAMMATION



PANNEAU COMMAND PROCESSOR[MC] DE LA SÉRIE XR500

GUIDE DE PROGRAMMATION POUR LES PANNEAUX COMMAND PROCESSOR[MC] DE LA SÉRIE XR500

Contient les instructions de programmation pour les panneaux de contrôle d'accès Command Processor[MC] XR500, XR500N, XR500E et XR2500F.

Lorsque vous utilisez un panneau de la série XR500 pour une installation UL, NFPA, CSFM ou d'un autre organisme d'homologation, reportez-vous à ce manuel et au guide d'installation de la série XR500 (LT-0681). Ces documents portent sur l'installation et la programmation pour toutes les applications pour lesquelles la série XR500 est approuvée.

AVIS DE LA FCC

Cet équipement génère et utilise de l'énergie à haute fréquence et, s'il n'est pas installé et employé correctement, conformément aux exigences du fabricant, il peut causer de l'interférence aux postes récepteurs de radio et de télévision. Il a été vérifié et reconnu conforme aux exigences limites pour appareil informatisé de classe « A » en conformité avec les spécifications de la sous-section J de la partie 15 des normes de la FCC, lesquelles sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans toutes installations résidentielles. Si cet équipement produit de façon intermittente des interférences dans la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant l'équipement et en le rallumant, l'installateur devrait essayer de corriger l'interférence en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter l'antenne réceptrice

Changer l'emplacement du panneau de contrôle par rapport au récepteur de radio ou de télévision

Éloigner le panneau de contrôle du récepteur de radio ou de télévision.

Branchez le panneau de commande dans une autre prise de façon à ce que celui-ci et le récepteur radio ou de télévision soient sur des circuits différents

Si nécessaire, l'installateur devrait consulter le distributeur ou un technicien d'expérience en Radio/Télévision pour d'autres suggestions. L'installateur pourrait trouver utile la brochure suivante préparée par la FCC (Federal Communications Commission).

"How to identify and Resolve Radio-TV Interference Problems."

Cette brochure est disponible au U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402

Numéro d'article 004-000-00345-4

© 2015 Digital Monitoring Products, Inc.

Révisions de ce document viii
1.1 Avant de commencer 1
Programmateur interne 1
Feuille de programmation 1
1.2 Pour commencer 1
Pour accéder au mode Programmeur 1
1.3 Communications cryptées (XR500N/XR500E seulement) 2
1.4 Fonctionnement du mode Programmeur 2
1.5 Codes de verrouillage de la programmation 2
1.6 Bouton de réinitialisation 2
1.7 Démarrage 3
1.8 Claviers 3
1.9 Touches spéciales 3
Touche Commande [CMD] 3
Touche Retour arrière (<—) 3
Touches/sections de sélections 3
1.10 Pour entrer des caractères alphabétiques 4
1.11 Pour entrer des caractères spéciaux 4
1.12 Affichage de la programmation actuelle 5
1.13 Écrans multiples 5
1.14 Astérisques 5
Initialisation 6
2.1 Initialisation 6
2.2 Effacer toute la mémoire 6
2.3 Effacer tous les codes 6
2.4 Effacer tous les horaires 6
2.5 Effacer le registre d'activité 6
2.6 Effacer l'information sur les zones 6
2.7 Effacer l'information sur les secteurs 6
2.8 Effacer l'information sur les sorties 6
2.9 Effacer les options de communication et de commande à distance 7
2.10 Rétablir les réglages par défaut 7
Communication 8
3.1 Communication 8
3.2 Numéro de compte 8
3.3 Délai de transmission 8
3.4 Voie de communication 8
3.5 Type de communication 8
3.6 Type de voie 9
3.7 Rapport de test 9
3.8 Fréquence de test 9
3.9 Jour de test 9
3.10 Heure de test 9
3.11 Présence 9
3.12 Délai de présence 9
3.13 Cryptage (XR500E seulement) 10
3.14 Adresse IP du récepteur 10
3.15 Port du récepteur 10
3.16 Premier n° de téléphone 10
3.17 Deuxième numéro de téléphone 10
3.18 Options avancées 10
3.19 GPRS APN 10
3.20 Fréquence de test suivant une panne 11
3.21 Protocole 11
3.22 Délai 2e essai (en secondes) 11
3.23 Code de substitution 11
3.24 Port de communication RS232 11
3.25 Chaîne d'initialisation RS232 11
3.26 893A 11
3.27 Changement de voie 12

3.28 Duplication des alarmes 12
3.29 Rapports d'alarme....12
3.30 Rapports de supervision/défectuosité 12
3.31 Rapports d'ouverture/fermeture et rapports d'utilisateur 12
3.32 Rapport d'accès à une porte 12
3.33 Rapporter les défectuosités de communication....12

Options réseau (XR500N/XR500E/XR2500F seulement) 13
4.1 Activation du mode DHCP....13
4.1 Adresse IP locale 13
4.2 Adresse de la passerelle 13
4.3 Masque de sous-réseau....13
4.4 Port de programmation 13
4.5 Phrase-code (XR500E seulement).... 13

Réglage des dispositifs 14
5.1 Réglage des dispositifs....14
5.2 Numéro du dispositif....14
5.3 Nom de la porte 14
5.4 Secteurs d'accès....14
5.5 Secteurs de sortie....14
5.6 Secteurs affichés 15
5.7 Durée de la gâche 16
5.8 Retard de la gâche....16
5.9 Déverrouillage des sorties de secours....16
5.10 Groupe de sorties 16
5.11 Surpassement des horaires....16
5.12 Armement forcé automatique par le dispositif? 16

Options à distance 17
6.1 Options à distance....17
6.2 Clé d'accès 17
6.3 Autorisation du fabricant 17
6.4 Sonneries armé 17
6.5 Sonneries désarmé 17
6.6 Autoriser le récepteur d'alarme....17
6.7 Autoriser le récepteur de service....18
6.8 Modem d'ordinateur 18
6.9 Numéro de téléphone distant....18
6.10 Désarmement à distance 18

Rapports du système 19
7.1 Rapports du système 19
7.2 Rapport d'annulation....19
7.3 Rapports de rétablissement 19
7.4 Rapports de contournement 19
7.5 Rapports de modification d'horaire....19
7.6 Rapports de modification de code 19
7.7 Claviers d'accès 19
7.8 Contrainte 20
7.9 Test de panique (XR500N/XR500E/XR2500F seulement) 20

Options du système 21
8.1 Options du système 21
8.2 Système....21
8.3 Attente de fermeture 21
8.4 Délai d'entrée 1 21
8.5 Délai interzone 21
8.6 Délai de retardement 22
8.7 Délai de panne CA 22
8.8 Déclenchements de désactivation automatique 22
8.9 Rétablissement des zone automatiquement désactivées 22
8.10 Réglage de l'heure....23
8.11 Verrouillage des alarmes de supervision 23

8.12 Langue de programmation 23
8.13 Langue du menu d'utilisateur et de la liste d'états 24
8.14 Limite de contournement 24
8.15 Carte plus NIP (XR500E seulement) 24
8.16 Code de résidence/bâtiment 25
8.17 Détection du brouillage sans fil 25
8.18 Annonce sonore sans fil 25
8.19 Activation des touches de panique du clavier 25
8.20 SIA CP-01 25
8.21 Test de zone amélioré 26

Options de la sirène 27
9.1 Options de la sirène 27
9.2 Délai de coupure de la sirène.....27
9.3 Test automatique de la sirène 27
9.4 Sortie de sirène 27
9.5 Action de la sirène 27
9.5.1 Type feu.....27
9.5.2 Type vol 27
9.5.3 Type supervision.....27
9.5.4 Type panique.....27
9.5.5 Type urgence 27
9.5.6 Type auxiliaire 1 27
9.5.7 Type auxiliaire 2 27

Options de sortie.....28
10.1 Options de sortie 28
10.2.1 Sortie coupée 28
10.2.2 Délai de coupure de la sortie 28
10.3 Sortie défectuosité de communication 28
10.4 Sortie d'alarme-incendie.....28
10.5 Sortie de défectuosité pour zones feu.....28
10.6 Sortie d'alarme de panique.....29
10.7 Sortie contrainte 29
10.8 Sortie d'entrée.....29
10.9 Sortie de sortie.....29
10.10 Sortie prêt.....29
10.11 Sortie de défectuosité téléphonique 29
10.12 Sortie retard de fermeture.....29
10.13 Sortie panne de dispositif 29
10.14 Sortie rétablissement des détecteurs.....29
10.15 Sortie attente de fermeture 30
10.16 Sortie armement-alarme.....30

Information sur les sorties 31
11.1 Information sur les sorties.....31
11.2 Numéro de la sortie 31
11.3 Nom de la sortie 31
11.4 Numéro de série 31
11.5 Délai de supervision.....31

Groupes de sorties 32
12.1 Groupes de sorties.....32
12.2 Numéro du groupe.....32
12.3 Nom du groupe 32
12.4 Numéro de la sortie 32

Affichage du menu 33
13.1 Affichage du menu 33
13.2 État d'armement.....33
13.3 Heure 33
13.4 Armer/Désarmer.....33

Liste d'états 34
14.1 Liste d'états 34

14.2 Claviers d'affichage 34
14.3 Défectuosités du système 34
14.4 Zones feu 34
14.5 Zones de vol 35
14.6 Zones de supervision 35
14.7 Zones de panique 35
14.8 Zones d'urgence 35
14.9 Zones de type auxiliaire 1 35
14.10 Zones de type auxiliaire 2 35
14.11 Panne de communication 35

Rapports imprimés 36
15.1 Rapports imprimés 36
15.2 Rapports d'armement et de désarmement 36
15.3 Rapports de zone 36
15.4 Rapports des commandes d'utilisateur 36
15.5 Rapports d'accès aux portes 36
15.6 Rapports de supervision 36

Rapports sur ordinateur 37
16.1 Rapports sur PC 37
16.2 Type de communication 37
16.3 Adresse IP du réseau 37
16.4 Port réseau 37
16.5 Port de communication RS232 37
16.6 Réglage 232 37
16.7 Rapports d'armement et de désarmement 37
16.8 Rapports de zone 37
16.9 Rapports des commandes d'utilisateur 38
16.10 Rapports d'accès aux portes 38
16.11 Rapports de supervision 38

Information sur les secteurs 39
17.1 Information sur les secteurs 39
17.2 Délai de sortie 39
17.3 Sortie de sirène de vol 39
17.4 Rapports d'ouverture/fermeture 39
17.5 Vérification de la fermeture 40
17.6 Code de fermeture 40
17.7 Contournement par tous 40
17.8 Horaire par secteur 40
17.9 Contrainte matinale (XR500N/XR500E seulement) 40
17.10.1 Numéro du secteur 40
17.10.2 Réglage d'un système Tout/Périmètre 40
17.10.3 Réglage d'un système Partiel/Nuit/Total 41
17.11 Nom du secteur 41
17.12 Numéro de compte 41
17.13 Armement automatique 41
17.14 Zones non prêtes 41
17.15 Désarmement automatique 41
17.16 Sortie armé 42
17.17 Sortie retard 42
17.18 Délai de retard d'armement 42
17.19 Coffre-fort et chambre forte de banque (XR500N/XR500E seulement) 42
17.20 Secteur commun 42
17.21 Armement en premier 42
17.22 Règle des deux personnes (XR500N/XR500E seulement) 42

Information sur les zones 43
18.1 Information sur les zones 43
18.2 Numéro de zone 43
18.3 Nom de la zone 43
18.4 Type de zone 44
18.5 Assignation des secteurs 44

18.6 Sortie de cloche d'incendie 44
18.7 Assignation des secteurs à armer (zone de type Armement) ..45
18.8 Style 45
18.9 Zone suivante 46
DMP Sans fil 46
18.10 Sans fil 46
18.10.1 Numéro de série 46
18.10.2 Contact 46
18.10.3 Délai de supervision 47
18.10.4 Fonctionnement de la DEL 47
18.10.5 Zone suivante 47
Télécommandes de la série 1100 47
18.11.1 Numéro de l'utilisateur de la télécommande 48
18.11.2 Numéro de série de la télécommande 48
18.11.3 Délai de supervision de la télécommande 48
18.11.4 Nombre de boutons sur la télécommande 48
18.11.5 Sélection du bouton (télécommande à 4 boutons) 48
18.11.6 Sélection du bouton (télécommande à 2 boutons) 48
18.11.7 Action du bouton 48
18.11.8 Durée d'enfoncement du bouton 49
18.11.9 Sections à armer/désarmer 49
18.11.10 Numéro de la sortie 50
18.11.11 Action de la sortie 50
18.11.12 Zone suivante 50
Dispositif sans fil de la série FA 51
18.12 Sans fil 51
18.12.1 Délai de présence 51
18.12.2 Contact interne 51
18.12.3 Résistance de fin de ligne 51
18.12.4 Circuit normalement ouvert 51
18.12.5 Zone suivante 51
18.13 Action d'alarme 51
18.14 Désarmée ouverte 51
18.15 Rapport à transmettre 52
18.16 Numéro de la sortie 52
18.17 Action de la sortie 53
18.18 Désactivation automatique 53
18.19 Adresses des claviers de préavis 53
18.20 Délai d'entrée 53
18.21 Délai de retardement 54
18.22 Adresses des claviers de préalarme 54
18.23 Réponse rapide 54
18.24 Interzone 54
18.25 Priorité 54

Stopper 55
19.1 Stopper 55

Utilisation d'un code de verrouillage 55
20.1 Utilisation d'un code de verrouillage 55

Mise à niveau des fonctions 56
21.1 Mise à niveau des fonctions 56
21.1.1 Cryptage 56
21.1.2 Tout Non Oui Option 56
21.1.3 Authentification de l'utilisateur/service 56
Pour acheter des fonctions 56

Annexe 57
22.1 Réduction des fausses alarmes 57
Rapport Système armé récemment 57
22.2 Fonction Diagnostics 57
Test LX-Bus 57
Recherche de zone 57

État de zone....57
État du LX-Bus....57
Adresse MAC....58
Numéro de série....58
FLASH actuel....58
Envoyer un message de test....58
Quitter la fonction Diagnostics....58
22.3 Utilisation de la commande 984....58
Numéro (NBR)....58
DIST (Distant)....58
RÉPONDRE....59
Affichage au clavier....59
22.4 Utilisation du test par déplacement....59
Test par déplacement....59
Types de zone....59
Action de la sirène....60
Compteur de déclenchements lors du test par déplacement...60
Compteur de déclenchements lors du test sans fil....60
Avis de fin de test....60
Affichage des zones qui ont échoué au test....61
Imprimante locale pour le test par déplacement....61
22.5 Fonctionnement de l'avertisseur du clavier....61
22.6 Interzone....61
22.7 Gestionnaire d'activités....61
22.8 Profils d'utilisateur....62
22.9 Registre de profils d'utilisateur
22.10 Information sur les transmetteurs de la série FA....63
Diaphonie....63
22.10.1 Définitions des délais de présence et de supervision
22.11 Description des types de zone Bus de claviers et LX-Bus
Zone de nuit (NU)....63
Zone de jour (JO)....63
Zone de sortie (EX)....63
Zone de panique (PN)....63
Zone d'urgence (UR)....63
Zone de supervision (SU)....63
Zone de feu (FE)....64
Vérification de feu (VF)....64
Auxiliaire 1 et auxiliaire 2 (A1 et A2)....64
Armement (AR)....64
22.12 Description des types de zone....64
22.12.1 Réglages par défaut des types de zone du bus de claviers....65
Certification....68

Cette page a intentionnellement été laissée blanche.

Révisions de ce document

Cette section explique les modifications apportées dans cette version du document. Elle indique la version, les changements apportés, le numéro et le nom des sections concernées et un résumé du changement.

Version	Numéro et nom de la section	Courte explication du changement
1.01	Section communication	Restructuration et réorganisation de la section
	3.4 Voie de communication	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.5 Type de communication	Ajout de l'option de programmation CELL
	3.6 Type de voie	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.7 Rapport de test	Ajout de l'option de programmation SURSEOIR
	3.11 Présence	Ajout du fonctionnement Aléatoire et Adaptatif
	3.13 Cryptage	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.14 Adresse IP du récepteur	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.15 Port du récepteur	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.17 Deuxième numéro de téléphone	Mise à jour pour réfléter le fonctionnement de la programmation de la voie
	3.18 Programmation avancée	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.19 GPRS APN	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.20 Fréquence de test suivant une panne	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.21 Protocole	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.23 Sous-code	Ajout de l'option de programmation PARTAGÉ
	3.24 Port RS232	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.25 Chêne d'initialisation RS232	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.26 893A	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.27 Changement de voie	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.28 Duplication des alarmes	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	3.29 Rapports d'alarme	Ajout de l'option de programmation FEU; mise à jour concernant la liste des rapports envoyés
	3.30 Rapports de supervision/défectuosité	Ajout de l'option de programmation FEU; mise à jour concernant la liste des rapports envoyés
	3.31 Rapports d'ouverture/fermeture et rapports d'utilisateur	Mise à jour concernant la liste des rapports envoyés
	3.32 Rapports d'accès aux portes	Ajout de l'option de programmation REFUSÉ
	3.33 Rapporter les défectuosités de communication	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	Options réseau	Retrait de l'option TCP
	14.11 Panne de communication	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	16.2 Type de comm	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	16.3 Adresse IP du réseau	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	16.4 Port réseau	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	16.5 Port de communication RS232	Option ajoutée pour la nouvelle programmation
	16.6 Réglage 232	Option ajoutée pour la nouvelle programmation

Introduction

1.1 Avant de commencer

Ce guide contient les renseignements nécessaires à la programmation des panneaux Command Processor^MC XR500, XR500N, XR500E et XR2500F de DMP. Les sections qui suivent décrivent les fonctions de chaque menu de programmation de même que les options offertes. Avant de commencer la programmation, nous vous recommandons de lire tout le contenu de ce guide. Les renseignements contenus dans ce guide vous permettront de comprendre rapidement les options de programmation et les capacités fonctionnelles des panneaux XR500, XR500N, XR500E et XR2500F.

En plus de ce guide, vous devriez lire ces autres documents concernant la série XR500 :

- Guide d'installation de la série XR500 (LT-0681)
- Feuille de programmation de la série XR500 (LT-0678)
- Guide d'utilisation Security Command^MD XR100/XR500 (LT-0683)

Si vous utilisez le panneau d'alarme-incendie adressable XR2500F, vous devriez également lire ces documents :

- Guide d'installation XR2500F (LT-0759)
- Feuille de programmation XR2500F (LT-0758)
- Guide d'utilisation Security Command^MD XR2500F (LT-0760)

Programmateur interne

Le microprogramme utilisé par le panneau est contenu sur un circuit intégré et il n'est pas nécessaire de faire appel à un programmateur. Vous pouvez effectuer tous les réglages à partir d'un clavier alphanumérique DMP à 32 caractères réglé à l'adresse 1.

Feuille de programmation

Chaque panneau est livré avec une feuille de programmation. Cette feuille dresse la liste des messages et des options de programmation du panneau. Avant de commencer la programmation, nous vous recommandons d'utiliser ces feuilles pour noter en détail les options que vous avez l'intention de programmer dans le panneau.

En remplissant complètement les feuilles de programmation avant d'entrer les données vous éviterez des erreurs et accélèrerez la programmation. Ces feuilles vous permettront de conserver dans vos dossiers un registre détaillé de la programmation du panneau pour le service ou les ajouts futurs. Le reste de cette section contient des instructions pour ouvrir et fermer une session de programmation à l'aide du clavier alphanumérique.

1.2 Pour commencer

Mettez-vous à la masse avant de manipuler le panneau! Avant de toucher au circuit, touchez à une surface métallique mise à la masse, comme le boîtier, afin de décharger l'électricité statique.

Coupez toute l'alimentation au panneau! Avant d'installer ou de raccorder un module, une carte ou des fils au panneau, coupez l'alimentation CA et l'alimentation de la batterie.

Avant de commencer à programmer un panneau de la série XR500, assurez-vous qu'il soit correctement mis à la terre et que l'alimentation CA et la batterie soient raccordées aux bonnes bornes. Toutes les instructions de raccordement et de mise à la terre sont détaillées dans le guide d'installation de la série XR500 (LT-0681) et le guide d'installation XR2500F (LT-0759).

Pour accéder au mode Programmeur

1. Court-circuitez pendant deux secondes les deux broches de l'embase J16 à l'aide d'un cavalier.
2. Retirez le cavalier et placez-le sur une seule broche pour pouvoir l'utiliser dans le futur.
3. Entrez le code 6653 (PROG) à l'aide du clavier alphanumérique à 32 caractères réglé à l'adresse 1, en mode supervision. Appuyez sur COMMANDE.
4. Le clavier affiche le message PROGRAMMEUR.

Vous êtes maintenant prêt à commencer la programmation du panneau.

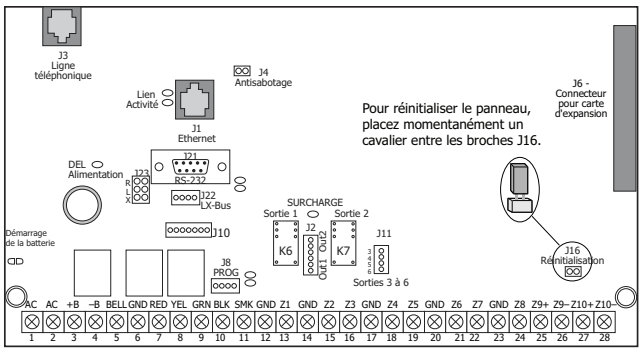


Figure 1 : Panneau de la série XR500 montrant le cavalier Reset (rétablissement)

1.3 Communications cryptées (XR500N/XR500E seulement)

Certaines installations requièrent une communication sécurisée pour les données. DMP offre le cryptage AES approuvé par NIST et homologué par UL. Utilise une phrase-code pour permettre le cryptage des communications et offrir des communications sécurisés. Reportez-vous aux options réseau.

Le panneau XR500E utilise le cryptage AES pour ses communications. Si un panneau XR500N est présentement installé, vous pouvez acheter une clé de fonction distincte pour activer le cryptage des communications à l'aide du processus Mise à niveau des fonctions. Le cryptage des communications ne peut pas être activé sur un panneau XR500 régulier. Pour plus de renseignements sur le processus Mise à niveau des fonctions, reportez-vous à la section 21 de ce document.

1.4 Fonctionnement du mode Programmeur

Il y a 20 sections de programmation parmi lesquelles vous pouvez faire des choix :

Unité de programmation	Section de ce manuel	Unité de programmation	Section de ce manuel
Initialisation	2	Groupes de sorties	12
Communication	3	Affichage du menu	13
Options réseau	4	Liste d'états	14
Réglage des dispositifs	5	Rapports imprimés	15
Options à distance	6	Rapports sur ordinateur	16
Rapports du système	7	Information sur les secteurs	17
Options du système	8	Information sur les zones	18
Options de la sirène	9	Stopper	19
Options de sortie	10	Utilisation d'un code de verrouillage	20
Information sur les sorties	11	Mise à niveau des fonctions	21

Pour programmer une section, appuyez sur n'importe quelle touche de sélection de la rangée supérieure au moment où le clavier affiche le nom de la section désirée. Les sections 2 à 21 contiennent des instructions détaillées pour chaque étape de la programmation.

1.5 Codes de verrouillage de la programmation

Le panneau vous permet d'accéder à la programmation sans avoir à entrer de code en suivant les étapes 1 à 4 décrites dans la section Pour commencer. Cependant, nous vous recommandons d'utiliser un code de verrouillage pour réserver l'accès à la programmation aux personnes autorisées par votre entreprise. Pour ce faire, utilisez la fonction **CODE DE VERROUILLAGE** du mode Programmeur. Le code de verrouillage empêche la programmation non autorisée du panneau.

Après avoir réinitialisé le panneau et entré le code 6653, le clavier affiche**PROGRAMMEUR**. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire défiler les sections de programmation jusqu'à ce que le message **CODE DE VERROU** apparaisse (immédiatement après **STOPPER**). Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection de la première rangée. Le clavier affiche **ENTRER CODE : -** . Entrez un code de verrouillage de 3 à 5 chiffres puis appuyez sur la touche COMMANDE. Le clavier affiche le message **ENTRER ENCORE** suivi de **ENTRER CODE : -**. Entrez le même code de 3 à 5 chiffres une autre fois puis appuyez sur COMMANDE. Le clavier affiche **CODE MODIFIÉ**.

Note : Le panneau ne peut accepter un code de verrouillage à 5 chiffres supérieur à 65535.

Avant d'accéder aux fonctions de programmation, entrez le nouveau code. Notez le code de verrouillage et conservez-le dans un endroit sûr dont l'accès est restreint aux personnes autorisées. Si le code de verrouillage est égaré, le panneau devra être retourné à DMP pour réparation. Vous pouvez annuler le code de verrouillage en entrant 00000 à la commande Code de verrou.

1.6 Bouton de réinitialisation

Le panneau exige que vous entriez en mode Programmeur moins de 30 minutes après avoir réinitialisé le panneau. Après 30 minutes, si vous tentez d'accéder à la programmation en entrant le code 6653 (PROG), le clavier affiche : **RÉTABLIR PANNEAU**. Vous devez réinitialiser le panneau et entrer le code de verrouillage moins de 30 minutes plus tard pour accéder à la programmation.

Si vous êtes déjà en mode Programmeur et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 minutes, le panneau quitte le mode de programmation. Toutes les données entrées jusque là seront PERDUES à moins que vous n'ayez exécuté la routine Stopper.

Note : Utilisez la routine Stopper pour quitter le mode de programmation. Assurez-vous que le message ENRG. PROGRAMME soit affiché pour enregistrer toutes les modifications entrées.

1.7 Démarrage

Lorsque l'option système SIA CP-01 est réglée à Oui, les transitions sur les zones sont ignorées pendant 60 secondes après avoir alimenté le panneau ou après l'avoir réinitialisé à l'aide de l'embase J16. Le traitement normal des zones reprend une fois les 60 secondes écoulées.

1.8 Claviers

DMP offre plusieurs claviers dans une variété de styles. Tous les claviers DMP offrent les même capacités de programmation. Les sections suivantes montrent chaque clavier de même que leur fonctionnement.

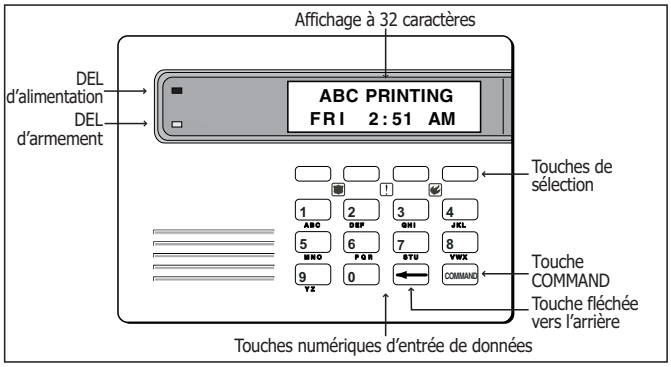


Figure 3 : Clavier Security Command

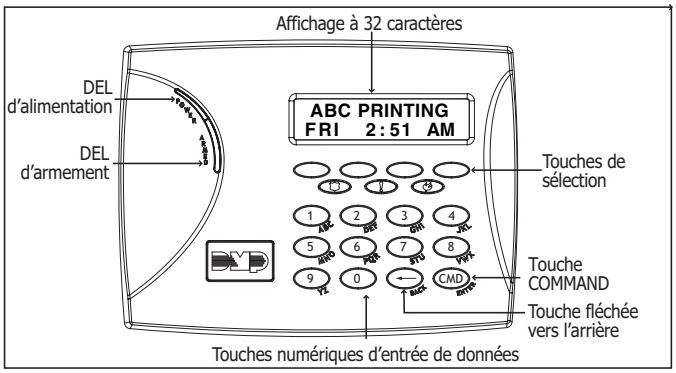


Figure 4 : Clavier Thinline/Aqualite

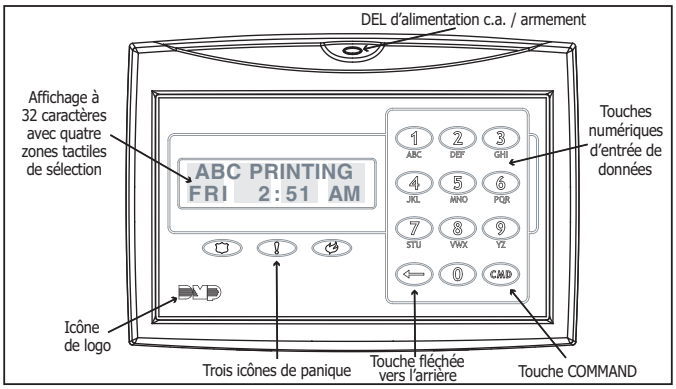


Figure 5 : Clavier Clear Touch

1.9 Touches spéciales

Les touches/sections spéciales suivantes sont communes à tous les claviers DMP.

Touche Commande [CMD]

La touche COMMANDE vous permet d'avancer dans le menu de programmation et les étapes d'une section de programmation. Le clavier affiche la valeur actuellement programmée à mesure que vous avancez dans la programmation. Si aucun changement n'est requis à une étape, appuyez sur la touche COMMANDE pour passer à l'étape suivante.

La touche COMMANDE est également utilisée pour entrer des informations comme des numéros de téléphone et des noms de zones. Une fois l'information entrée, appuyez sur la touche COMMANDE.

Touche Retour arrière (<—)

Utilisez la touche Retour arrière pour revenir à l'étape de programmation précédente. La touche Retour arrière est également utilisée pour corriger une erreur au moment d'entrer une information. Appuyez sur la touche Retour arrière une fois pour effacer le dernier caractère entré.

Touches/sections de sélections

Sur les claviers Security Command, Thinline et Aqualite, les touches de sélection sont sur la première rangée; sur le clavier Clear Touch une section de sélection est utilisée. Chaque fois que vous devez appuyer sur une touche de sélection, le clavier affiche les choix/options au-dessus des touches de sélection ou dans la section de sélection. En associant un choix à chaque touche, il est possible d'utiliser les touches de sélection ou la section de sélection à différentes fins. Par exemple, elles servent à entrer AM ou PM au moment de programmer le rapport automatique de test ou de répondre **OUI** ou **NON** au choix d'option du système.

Au cours de la programmation, les touches de sélection vous permettent également de modifier les valeurs actuelles du panneau en appuyant sur la touche/section appropriée. Vous devez ensuite entrer la nouvelle valeur à l'aide des touches numériques du clavier.

Lorsque plus de quatre choix de réponse sont offerts, appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les quatre prochains choix. Vous pouvez appuyer sur la touche Retour arrière pour consulter les quatre choix précédents.

Les touches de sélection sont également utilisées pour choisir une section du menu de programmation. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection lorsque le nom de la section de programmation recherchée est affiché.

Note : Sur les claviers Security Command, Thinline et Aqualite, la première touche de Sélection est celle d'extrême gauche, la seconde est la deuxième à partir de la gauche, la troisième est la seconde à partir de la droite et la quatrième, celle d'extrême droite. Reportez-vous aux figures 6 et 7.

Sur les claviers Clear Touch, lorsqu'on vous demande d'appuyer sur une touche de sélection, touchez l'écran tactile du clavier dans la zone de sélection correspondante (figure 8).

1.10 Pour entrer des caractères alphabétiques

Au cours de la programmation, certaines options exigent que vous entriez des caractères alphabétiques. Pour entrer un caractère alphabétique, appuyez sur la touche/section sous laquelle figure la lettre désirée. Le clavier affiche le numéro de la touche. Ensuite, appuyez sur la touche/section de sélection qui correspond à la lettre associée à la touche numérique. En appuyant sur une touche/section, vous sélectionnez la lettre désirée. En appuyant sur une autre touche numérique, la dernière lettre affichée est mémorisée et le processus recommence.

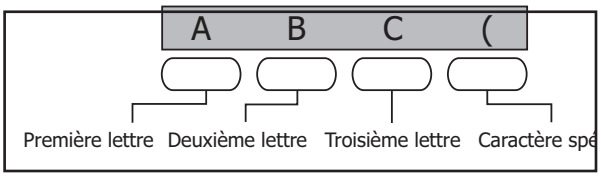


Figure 6 : Touches de sélection du clavier Security Command

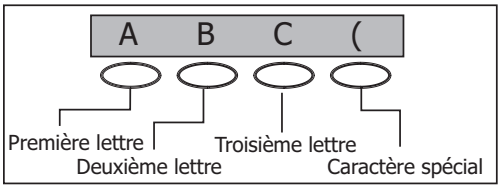


Figure 7 : Touches de sélection du clavier Thinline/Aqualite

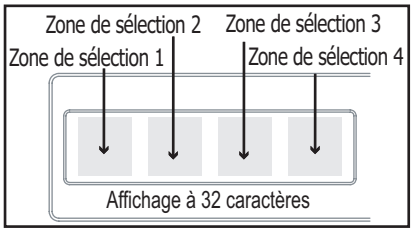


Figure 8 : Zones de sélection du clavier Clear Touch

1.11 Pour entrer des caractères spéciaux

Pour entrer un espace dans un champ alphabétique, appuyez sur la touche 9 et ensuite sur la 3e touche/section de sélection. Les trois caractères sur la touche 9 sont Y, Z et espace. Vous pouvez également entrer les caractères suivants : - (tiret), . (point), * (astérisque) et # (numéro) à l'aide de la touche 0 (zéro) et des quatre touches/sections de sélection de gauche à droite. Par exemple, pour entrer un tiret (-), appuyez sur la touche [0] puis sur la touche/section de sélection de gauche. Un tiret (-) est maintenant affiché par le clavier. Les figures 9 et 10 montrent l'emplacement des caractères sur les claviers Security Command, Thinline et Aqualite. La figure 11 montre l'emplacement des caractères sur le clavier Clear Touch.

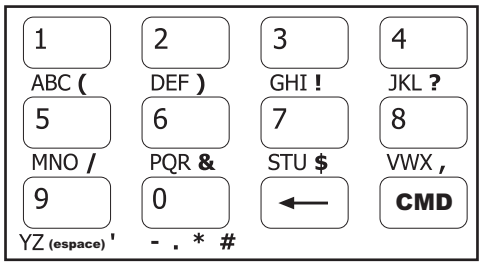


Figure 9 : Security Command Caractères spéciaux

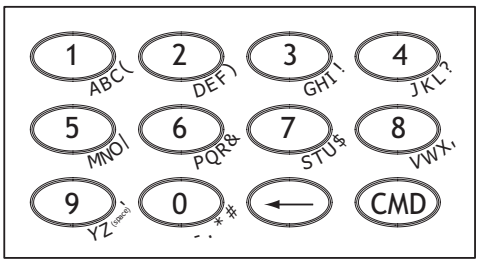


Figure 10 : Thinline/Aqualite Caractères spéciaux

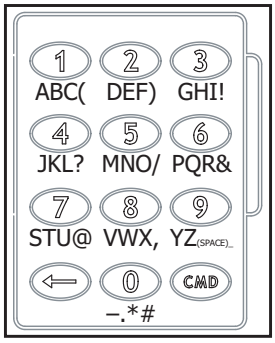


Figure 11 : Clear Touch Caractères spéciaux

1.12 Affichage de la programmation actuelle

En accédant à une section de programmation, le clavier affiche le réglage actuel. Le réglage apparaît sous la forme d'un chiffre, d'une case vide, de **NON** ou de **OUI**. Pour remplacer un chiffre ou une case vide par un autre chiffre, appuyez sur l'une ou l'autre des touches/sections de sélection de la première rangée. Le réglage actuel est remplacé par un tiret. Appuyez sur le ou les chiffres du clavier qui composent le nouveau nombre pour cette option. Il n'est pas nécessaire d'entrer les zéros à gauche du nombre. Le système exécute automatiquement une justification à droite lorsque vous appuyez sur la touche COMMANDE.

Pour modifier une option demandant une réponse **NON** ou **OUI**, appuyez sur la touche/section de sélection correspondant à la réponse non sélectionnée. Reportez-vous à la figure 12.

Par exemple, si l'option est actuellement réglée à **OUI** et que vous voulez la régler à **NON**, sur un clavier Security Command, Thinline ou Aqualite, appuyez sur la 3e touche de sélection de la 1re rangée. Sur un clavier Clear Touch, touchez à la 3e section de sélection. L'affichage indique maintenant **NON**. Appuyez sur la touche COMMANDE pour passer à la section suivante.

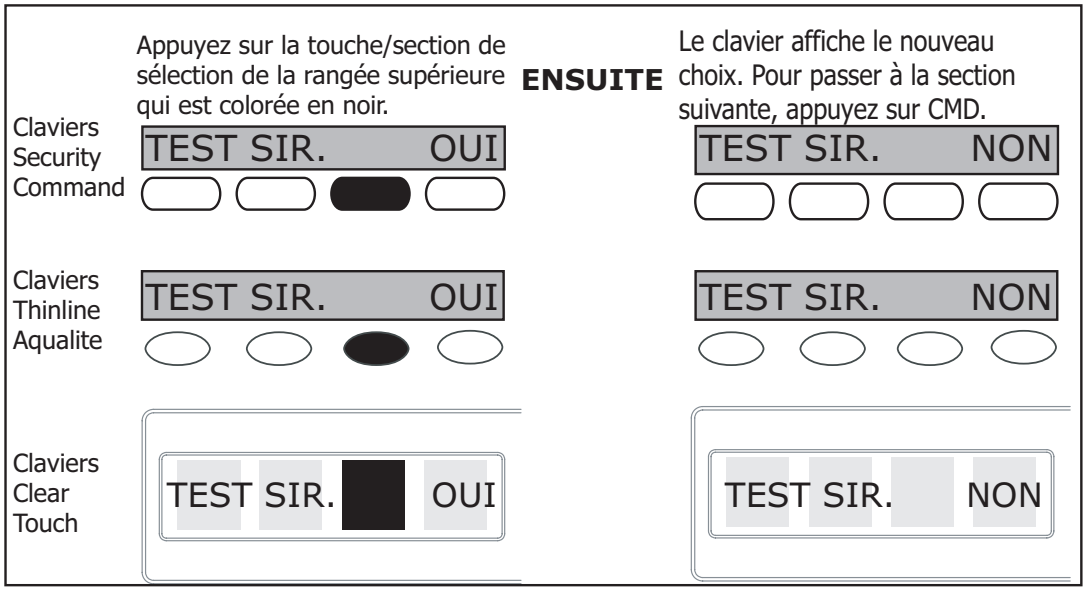


Figure 12 : Modification du réglage actuel

1.13 Écrans multiples

Plusieurs sections de programmation et plusieurs options, comme le choix d'un **Secteur**, l'**affichage du menu**, et les **listes d'états** comportent plusieurs écrans de programmation. Par exemple, lorsque vous programmez l'option **Affichage du menu**, les claviers 1 à 16 apparaissent sur deux écrans séparés. Le premier écran affiche les claviers 1 à 8. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire affiche les claviers 9 à 16. Le même principe s'applique aux secteurs 1 à 32.

Note : Les secteurs qui, au moment de l'installation, n'ont pas été réglés pour être affichés à ce clavier ne sont pas visibles.

1.14 Astérisques

Des astérisques s'affichent à côté des options de programmation déjà sélectionnées. Comme le montre l'exemple, les options déjà programmées sont accompagnés d'un astérisque. Les numéros des options non programmées apparaissent sans astérisque. Dans l'exemple Dispositifs, les claviers 3, 8, 9 et 15 ne sont pas sélectionnés. Dans l'exemple Secteurs, les secteurs 3, 8, 9, 15, 19, 23, 25 et 31 ne sont pas sélectionnés. Dans les deux exemples, les nombres accompagnés d'un astérisque sont sélectionnés.

Devices

*1	*2	3	*4	9	*10	*11	*12
*5	*6	*7	8	*13	*14	15	*16

Areas

*1	*2	3	*4	*17	*18	19	*20
*5	*6	*7	8	*21	*22	23	*24
9	*10	*11	*12	25	*26	*27	*28
*13	*14	15	*16	*29	*30	31	*32

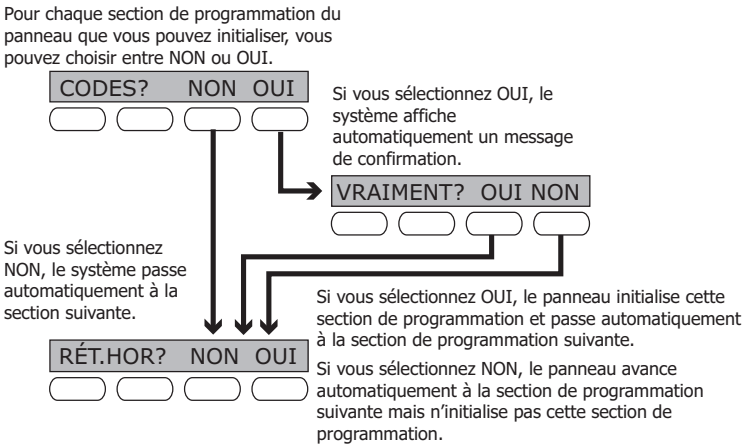
Pour sélectionner ou désélectionner un numéro, il suffit de l'entrer au clavier. La même méthode est utilisée pour l'affichage de l'état d'armement des panneaux et d'autres fonctions de programmation et d'utilisation. N'oubliez-pas d'appuyer sur la touche COMMANDE pour faire afficher les autres dispositifs ou secteurs.

Initialisation

NOTE : **SI UN RÉGLAGE DE PROGRAMMATION EST MODIFIÉ, LA ROUTINE STOPPER DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE ET LE MESSAGE "ENRG. PROGRAMME" DOIT ÊTRE AFFICHÉ AU CLAVIER POUR QUE LES CHANGEMENTS SOIENT ENREGISTRÉS. REPORTEZ-VOUS À LA SECTION 17.1.**

2.1 INITIALISATION — Initialisation

Cette section vous permet de rétablir les valeurs par défaut de certaines parties de la programmation du panneau. Exécutez la fonction Initialisation sur toutes les nouvelles installations.



2.2 INIT TOUS? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer toute la mémoire

NON -Préserve la programmation actuelle et affiche le message Effacer tous les codes.

OUI - Efface toute la mémoire puis affiche le message Rétablir le panneau. Réinitialisez le panneau en court-circuitant les broches J16, puis entrez en mode de programmation pour poursuivre.

2.3 CODES? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer tous les codes

NON - Préserve tous les codes existants.

OUI - Efface tous les codes et les profils d'utilisateur, et assigne le code d'utilisateur 99 à la plus haute position.

Note : Le nom d'utilisateur pour le code d'utilisateur par défaut est créé en fonction de la langue de l'utilisateur principal.

2.4 RÉT.HOR? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer tous les horaires

NON - Préserve tous les horaires existants.

OUI - Efface tous les horaires utilisés pour les quarts de travail et les sorties

2.5 ÉVÉNEMEMENTS?NON / VRAIMENT? OUI NON — Effacer le registre d'activité

NON - Préserve le registre d'activités existant.

OUI - Efface le registre d'activités.

2.6 ZONES? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer l'information sur les zones

NON - Préserve l'information existante concernant les zones.

OUI - Efface toute l'information concernant les zones. Toutes les zones sont étiquetées INUTILISÉE et doivent être renommées avant de pouvoir être affichées sur les claviers du système.

2.7 SECTEURS? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer l'information sur les secteurs

NON - Préserve l'information existante concernant les secteurs.

OUI - Efface toute l'information concernant les secteurs. Tous les secteurs sont étiquetés INUTILISÉ et doivent être renommés avant de pouvoir être affichés sur les claviers du système.

2.8 SORTIES? NON OUI / VRAIMENT? OUI NON — Effacer l'information sur les sorties

NON - Préserve l'information existante concernant les sorties.

OUI - Efface tous les noms de sorties programmés de même que leur mode de fonctionnement.

2.9 Effacer les options de communication et de commande à distance

COM/DIST? NON OUI
VRAIMENT? OUI NON

NON - Préserve les options existantes de communication et de commande à distance.

OUI - Rétablit les réglages par défaut des options de communication et de commande à distance.

2.10 Rétablir les réglages par défaut

VAL.DÉFAUT?NON OUI
VRAIMENT? OUI NON

NON - Préserve la programmation existante du panneau.

OUI - Rétablit les valeurs par défaut pour le reste de la programmation.

Note : Règle la langue de programmation et d'utilisation à Anglais.

Communication

3.1 COMMUNICATION

Communication

Cette section permet de régler les options de communication du panneau. Les renseignements à programmer varient selon le type de communication choisi.

3.2 NO COMPTE: **12345**

Numéro de compte

Le numéro de compte est composé de 1 à 5 chiffres et utilisé pour identifier le panneau qui transmet le message. Entrez le numéro de compte qui doit être transmis au récepteur SCS-1R. Les messages peuvent être transmis à un centre de télésurveillance ou rapportés à un ordinateur. La valeur par défaut est 12345.

RÉS, CELL, 232 et DD - Les numéros de comptes 1 à 65535 peuvent être utilisés pour un panneau. Si le numéro de compte est composé de 4 chiffres ou moins, n'entrez pas les zéros à gauche du nombre.

CID - Choisissez un numéro de compte entre 1 et 9999.

3.3 DÉLAI DE TX: **30**

Délai de transmission

Entrez le nombre de secondes (15 à 45) pendant lequel le panneau doit attendre avant de transmettre au récepteur une alarme sur une zone antivol (Nuit, Jour ou Sortie). Les rapports concernant les autres types de zone sont transmis sans délai. L'activation de la sirène et des relais de sortie n'est pas sujette à ce délai. Si les rapports d'ouverture et de fermeture ne sont pas transmis, réglez les sorties antivol à Pulsée ou Continue et réglez Rapport d'annulation à OUI. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). La valeur par défaut est 30.

Si le secteur où l'alarme est survenue est désarmé pendant le délai de transmission, seule le rapport Annulation (S45) est transmis au récepteur. Si le secteur où l'alarme est survenue est désarmé après que le message d'alarme ait été transmis au récepteur mais avant l'expiration du délai de coupure de la sirène, et ce, même si l'alarme a été stoppée, le message Alarme annulée (S49) est transmis. Sinon, l'alarme est transmise à l'expiration de ce délai. Le message Alarme annulée ne peut être affiché.

Note : Dans le cas d'une installation commerciale, la somme du délai de transmission (fenêtre d'annulation) et du délai d'entrée ne doit pas excéder une (1) minute.

3.4 VOIE: **-**

Voie de communication

Jusqu'à huit voies de communication peuvent être programmées. Chaque voie est désignée comme voie Primaire ou Secondaire. La voie 1 est toujours Primaire mais les autres voies peuvent être configurées comme primaires ou secondaires.

Chaque voie primaire établit un nouveau groupe de voies. Un groupe de voies est composé d'une voie primaire et de ses voies secondaires. De façon normale, la communication utilise la voie primaire et les voies secondaires seront utilisées uniquement en cas d'échec de la voie primaire ou lorsque la voie secondaire est réglée pour envoyer un double des messages. La voie secondaire 8 n'offre aucune option.

3.5 TYPE COMM: **DD**

Type de communication

Détermine la méthode de communication qu'utilisera le panneau sur cette voie pour rapporter les activités du système au récepteur SCS-1R de DMP ou à un autre récepteur. Par défaut la voie 1 est réglée à DD et les voies 2 à 8 sont réglées à AUCUN.

AUCUN - Système local. Si AUCUN est sélectionné, la programmation de la communication prend fin.

AUCUN DD RES CID

DD - Le communicateur numérique est utilisé pour communiquer avec le récepteur DMP SCS-1R .

RÉS - La connexion réseau du panneau ou une carte réseau 462N sont utilisées pour communiquer par réseau. Le format de transmission DMP réseau/sortie est utilisé pour transmettre les données au récepteur SCS-1R. Si vous devez envoyer un double du rapport au centre de télésurveillance, réglez la voie suivante à Primaire pour un récepteur différent.

CID - Cette option permet au panneau de communiquer avec des récepteurs autres que DMP à l'aide du format Contact ID.

CELL - Cette option permet de communiquer sur un réseau GPRS à l'aide de la technologie cellulaire et d'un communicateur cellulaire numérique 463G.

CELL 232

232 - Cette option permet de transmettre des données sur le port série intégré et peut être utilisée avec un lien de secours cellulaire ou d'autres options de communication.

Sélectionnez le mode 232 pour brancher un lien de communication de secours directement au port de communication RS232 du panneau (DB-9). Pour activer le port RS-232 sur un panneau de la série XR500, réglez le cavalier J23 du port série à la position R et réinitialisez brièvement le panneau à l'aide du cavalier J16. Reportez-vous au guide d'installation de la série XR500 (LT-0681) ou au guide d'installation XR2500F (LT-0759).

3.6 Type de voie

TYPE VOIE **SECOURS**

PRIMARY BACKUP

Le type de voie détermine si la voie est Primaire ou Secondaire. Puisque la voie n° 1 est Primaire, ce message n'apparaît que pour les voies 2 à 8 qui sont réglées par défaut à Secondaire.

3.7 Rapport de test

RAP. TEST: **OUI**

NO YES DEFER

Le rapport de test détermine si les rapports de test doivent être envoyés sur cette voie. Les rapports sont transmis en fonction de la fréquence et de l'heure de test programmées. Le réglage par défaut est Oui.

Sélectionnez OUI pour permettre au rapport de test programmé d'être transmis par la voie en cours de programmation.

Sélectionnez SURSEOIR pour ne pas transmettre de rapport de test si le panneau transmet un message au récepteur à l'intérieur de la fréquence de test programmée. Sélectionnez NON pour ne pas transmettre de rapport de test sur cette voie.

3.8 Fréquence de test

FRÉQ. TEST: **1 JO**

La fréquence de test détermine la fréquence à laquelle les rapports de test sont transmis. Entrez un nombre entre 1 et 60 et sélectionnez JO (jour) ou HR (heure) en appuyant sur la touche complètement à droite de la 1re rangée de touches de sélection. Par défaut, le réglage est 1 jour.

3.9 Jour de test

JOUR DE TEST: **DIM**

Utilisez cette option pour sélectionner le jour de la transmission du rapport de test. Ce message apparaît seulement lorsque l'option Rapport de test est réglée à OUI et que la fréquence de test est un multiple de 7 jours. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les quatre premiers jours de la semaine. Appuyez sur COMMANDE pour afficher les trois derniers jours de la semaine. Sélectionnez le jour de la semaine pour la transmission du rapport de test. Le réglage par défaut est Dimanche.

3.10 Heure de test

HEURE DE TEST :
0:00 AM

Utilisez cette option pour sélectionner l'heure de la transmission du rapport de test. Sélectionnez l'heure, la minute et AM ou PM. La valeur par défaut est 0 h 00 AM.

3.11 Présence

PRÉSENCE: NON OUI

Cette option est affichée si le Type de communication est réglée à RÉS, 232 ou CELL. Les rapports de présence servent à superviser la communication entre la panneau et le récepteur. Pour le type RÉS, la valeur par défaut est OUI. Pour les types CELL et 232, la valeur par défaut est NON.

PRÉSENCE:
NON OUI ALÉ ADPT

Sélectionnez ALÉ (aléatoire) pour que le panneau transmette un rapport de présence de façon aléatoire à intervalles de 6 à 60 minutes lorsque tous les secteurs sont désarmés. Si un secteur est armé, un rapport de présence est transmis toutes les 6 minutes.

Sélectionnez ADPT (adaptatif) pour que les rapports de présence de la voie secondaire suivent le réglage de la voie primaire du groupe si la voie primaire n'est pas disponible. Le réglage des rapports de présence comprend les options Présence et Délai de présence.

PRÉSENCE MIN: **200**

Lorsque l'option Présence est réglée à OUI, entrez le nombre de minutes entre la transmission de chaque rapport de présence (entre 2 et 240 pour les types RÉS et 232 ou entre 4 et 240 pour le type CELL) pendant que le panneau est armé ou désarmé. Pour les types CELL et 232, le réglage par défaut est 0. Pour le type RÉS, le réglage par défaut est 200.

3.12 Délai de présence

DÉLAI PRÉSENCE:**240**

Cette option est affichée si l'option Présence est réglée à OUI. Le délai de présence permet au récepteur de rater plusieurs rapports de présence avant d'indiquer que le panneau est manquant. Le délai de présence maximal est de 240 minutes. Exemple: si l'option Présence est réglée à 10 minutes et que l'option Délai de présence est réglée à 30 minutes, le récepteur indiquera l'absence du panneau après 30 minutes. Le Délai de présence doit être plus grand que la fréquence des rapports de présence. Pour les types CELL et 232, le réglage par défaut est 0. Pour le type RÉS, le réglage par défaut est 240.

3.13 CRYPTAGE **NON** OUI

Cryptage (XR500E seulement)

Sélectionnez OUI pour activer le cryptage pour la voie en cours de programmation. Le réglage par défaut est NON.

3.14 ADR IP RÉCEPTEUR

000.000.000.000

Adresse IP du récepteur

Cette option est affichée si le Type de communication est réglée à RÉS, ou CELL. Entrez l'adresse IP du récepteur où sont transmis les messages réseau du panneau. L'adresse IP du récepteur doit être unique et ne pas être utilisée plus d'une fois sur le réseau. Entrez les 12 chiffres de l'adresse sans vous préoccuper des points. Par exemple, entrez l'adresse IP 192.168.0.250 ainsi : 192168000250. Les points seront affichés automatiquement.

3.15 PORT DU RÉCEPTEUR

2001

Port du récepteur

Entrez le numéro de port du récepteur. Les valeurs de 1 à 65535 sont acceptées. Par défaut, la valeur est 2001.

3.16 1ER NO DE TÉL.

Premier n° de téléphone

Cette option est affichée si le Type de communication est réglée à DD, ou CID.

Il s'agit du premier numéro de téléphone que le panneau compose pour transmettre des rapports au récepteur. Les numéros de téléphones peuvent être composés de deux lignes de 16 caractères pour un total de 32 caractères.

Entrez P pour programmer une pause de 3 secondes dans la séquence de composition. Le caractère P fait partie des 32 caractères permis.

Entrez R pour indiquer une composition à cadran (impulsions). Le caractère R fait partie des 32 caractères permis.

Appel en attente : Vous pouvez insérer la commande "***** 7 0 P" (étoile, sept, zéro, pause) au début du numéro de téléphone pour annuler la fonction Appel en attente. Par exemple, programmez le type RÉS, DD pour la deuxième ligne et le n° de téléphone *70P555-1212 et vous obtenez une communication de type réseau et une communication numérique désactivant la fonction Appel en attente sur la deuxième ligne.

Mise en garde : Annuler la fonction Appel en attente sur une ligne qui n'est pas doté de cette fonction a pour effet d'empêcher la communication avec le centre de télésurveillance.

3.17 2E NO DE TÉL

Deuxième numéro de téléphone

Le panneau compose le deuxième n° de téléphone lorsque deux tentatives de communication au premier n° de téléphone échouent consécutivement. Si le panneau est incapable de communiquer avec le récepteur après deux tentatives au deuxième numéro, il fait deux nouvelles tentatives au premier numéro. Un total de 10 tentatives sont faites au premier et au deuxième numéro de téléphone.

Chaque numéro peut contenir un maximum de 32 caractères, y compris les caractères P ou R utilisés pour les pauses, pour indiquer une composition à cadran ou pour annuler la fonction Appel en attente.

Si les 10 tentatives échouent, le panneau tentera de transmettre le message sur la voie de communication suivante. Si toutes les voies de communication programmées échouent, le panneau efface le registre de communication et tente de transmettre au récepteur le message ERREUR TX (S87) une fois par heure. Consultez Menu d'affichage des activités pour voir les messages qui n'ont pu être transmis au récepteur ou encore téléchargez le rapport à l'aide du logiciel DMP Remote Link[MC].

3.18 AVANCÉES? NON OUI

Options avancées

Sélectionnez OUI pour accéder au menu permettant de programmer les options avancées de la voie de communication en cours de programmation.

3.19 1ER GRP APN:

SECURECOM

GPRS APN

Cette option est affichée si le Type de communication est réglé à CELL.

Le nom APN (Access Point Name) est le nom alphanumérique du point d'accès sans fil GPRS utilisé pour la communication cellulaire. Le réglage par défaut est SECURECOM. Le fait d'appuyer sur une touche de la première rangée permet d'entrer un APN autre que SECURECOM. Le APN peut être composé de 2 lignes de 16 caractères pour un total de 32 caractères.

2E GPR APN:

SECURECOM

3.20 FRÉQUENCE TEST: 0

Fréquence de test suivant une panne

Cette option détermine la fréquence à laquelle une voie secondaire ou adaptative transmet un rapport de test après que la voie précédente du même groupe soit tombée en panne.

Par exemple, si une voie secondaire est réglée pour transmettre un rapport de test hebdomadaire et que la fréquence de test suivant une panne est réglée à 2 heures, lorsque la voie précédente du même groupe tombe en panne, la voie secondaire commence à transmettre un test toutes les 2 heures jusqu'à ce que la voie précédente soit rétablie. Si cette option est réglée à 0, les rapports de test sont transmis seulement en fonction du réglage du rapport de test. Les valeurs de 0 à 24 heures sont acceptées. La valeur par défaut est 0.

3.21 PROTOCOLE: **TCP**

Protocole

Cette option est affichée seulement si le Type de communication est réglée à RÉS.

Sélectionnez TCP pour communiquer sur le réseau à l'aide du protocole TCP. Sélectionnez UDP pour communiquer à l'aide du protocole UDP. Le réglage par défaut est TCP.

3.22 DÉLAI 2E ESSAI: **6**

Délai 2e essai (en secondes)

Cette option est affichée si le type de communication est réglé à RÉS ou 232.

Entrez le nombre de secondes (entre 6 et 15) pendant lequel le panneau doit attendre avant de faire un deuxième essai pour transmettre le message au récepteur si aucun accusé de réception n'a été reçu. Le panneau essaie aussi souvent qu'il le peut pendant une minute avant de transmettre le message Trouble de réseau. Par exemple, si cette option est réglée à 15, le panneau fera quatre tentatives. Par défaut, le Délai 2e essai est réglé à 6 secondes.

Note : Si le protocole TCP est activé, le Délai 2e essai est réglé à 6 secondes.

3.23 SOUS CODE **NO**

Code de substitution

Cette option est affichée si le type de communication est réglé à RÉS, CELL ou 232. Le code de substitution de panneau augmente le niveau de sécurité en s'assurant que le panneau qui transmet le message au récepteur n'a pas été remplacé par un autre panneau. Le réglage par défaut est NON.

NON OUI PARTAGÉ

Pour qu'un code de substitution soit transmis avec chaque message, sélectionnez OUI.

Pour utiliser le même code de substitution que pour la voie précédente, sélectionnez PARTAGÉ.

3.24 PORT RS232: **O**

Port de communication RS232

Cette option est affichée seulement si le type de communication est réglé à 232.

O A B C
D E

Cette option permet d'assigner le port RS-232 à la prise intégrée au circuit ou à l'une des fentes A, B, C, D, ou E de carte d'interface DMP 461. Si vous utilisez une carte d'interface réseau 462N avec ou sans carte 461, utilisez la fente A.

Pour utiliser la prise intégrée au circuit, sélectionnez O. Pour activer le port RS-232 sur un panneau de la série XR500, réglez le cavalier J23 du port série à la position R et réinitialisez brièvement le panneau à l'aide du cavalier J16. Le réglage par défaut est O (prise intégrée)

3.25 RÉGLAGE 232:
-
-

Chaîne d'initialisation RS232

Cette option est affichée si le type de communication est réglé à 232. Entrez une adresse de destination et/ou une adresse IP. La chaîne pour contenir jusqu'à deux lignes de 16 caractères pour un total de 32 caractères. Exemple : AT#UCXXX.XXX.XXX.XXX#PPPPP où X est l'adresse IP et P est le numéro de port.

3.26 893A: **NON** OUI

893A

Cette option est affichée si le type de communication est réglé à DD, ou CID.

L'option 893A permet de transmettre des rapports au récepteur sur une seconde ligne DD à l'aide du module 893A. Le réglage par défaut est NON.

Lorsque vous utilisez cette option, les rapports de test (S07 TEST RAPPEL AUTOMATIQUE ou S88 TEST DE RAPPEL NON RÉTABLI) sont envoyés au récepteur en alternance sur la première et la deuxième ligne en fonction de la fréquence programmée à l'option Fréquence de test.

Par exemple, une voie DD équipée d'un module 893A et qui est réglée pour transmettre un test quotidien transmettra un rapport de test sur la ligne téléphonique 1 le premier jour et sur la ligne téléphonique 2 le deuxième jour.

3.27 CHANGE. VOIE **1**

Changement de voie

Cette option est affichée si le type de communication est réglé à DD, ou CID.

Entrez le nombre de tentatives pour transmettre un message d'alarme avant de passer à la voie de communication suivante. Les valeurs 1 à 10 sont acceptées. Pour tous les autres messages (ceux ne concernant pas une alarme), le communicateur numérique fera 10 tentatives avant de passer à la voie suivante. Si la voie qui suit immédiatement ce canal n'est pas une voie secondaire, cette option n'a aucun effet. La valeur par défaut est 1.

3.28 DUPLICA. ALARMES
NON OUI

Duplication des alarmes

Cette option est affichée pour toutes les voies SECONDAIRES. Si vous sélectionnez OUI, la voie secondaire courante dupliquera toutes les alarmes qui surviennent sur la voie primaire de son groupe. Le réglage par défaut est NON.

3.29 ALARME **OUI**

Rapports d'alarme

Cette option est affichée lorsque le type de la voie de communication est Primaire. Les rapports d'alarme de toutes les voies secondaires du groupe seront réglés de la même façon. Le réglage par défaut est Oui.

NON OUI FEU

Si vous sélectionnez OUI, les rapports d'alarme de zone, de contournement, de réinitialisation et de rétablissement seront transmis au récepteur pour tous les types de zone.

Si vous sélectionnez FEU, les rapports d'alarme de zone, de contournement, de réinitialisation et de rétablissement seront transmis pour les zones de type Feu, Vérification de feu et Supervision.

3.30 SUP/TRBL **OUI**

Rapports de supervision/défectuosité

Cette option est affichée lorsque le type de la voie de communication est Primaire. Les rapports de supervision/défectuosité de toutes les voies secondaires du groupe seront réglés de la même façon. Le réglage par défaut est Oui.

NON **OUI** FEU

Si vous sélectionnez OUI, les rapports défectuosité de zone, batterie faible, manquant, violation, rétablissement d'un défectuosité, défectuosité du système (CA, ligne téléphonique, batterie du panneau) et rétablissement du système sont transmis pour tous les types de zone.

Si vous sélectionnez FEU, les rapports défectuosité de zone, batterie faible, manquant, violation, rétablissement d'un défectuosité, défectuosité du système (CA, ligne téléphonique, batterie du panneau) et rétablissement du système sont transmis pour tous les zones de type feu, vérification de feu et supervision.

Les rapports de technicien de service sont transmis sans égard au réglage de l'option Rapports de supervision/défectuosité.

3.31 UTILI. O/F NON **OUI**

Rapports d'ouverture/fermeture et rapports d'utilisateur

Cette option est affichée lorsque le type de la voie de communication est Primaire. Les rapports d'ouverture/fermeture et les rapports d'utilisateur de toutes les voies secondaires du groupe seront réglés de la même façon. Le réglage par défaut est Oui.

Si vous sélectionnez OUI, les rapports suivants de l'utilisateur sont transmis à ce récepteur.

- Ouverture
- Fermeture
- Contournement
- Modifications de code (y compris les ajouts, les effacements et les modifications)
- Modifications planifiées (temporaire, permanente, quart)
- Modification des jours fériés
- Rétablissement

3.32 ACCÈS PORTE **OUI**

Rapport d'accès à une porte

Cette option est affichée lorsque le type de la voie de communication est Primaire. Les rapports d'accès à une porte de toutes les voies secondaires du groupe seront réglés de la même façon. Le réglage par défaut est Oui.

NON **OUI** REFUSÉ

Si vous sélectionnez OUI, les rapports Accès permis et Accès refusé sont transmis à ce récepteur chaque fois qu'une transaction d'accès se produit. Le rapport Accès permis est transmis seulement si le numéro du clavier a également été sélectionné dans la section Clavier d'accès du réglage**RAPPORTS DU SYSTÈME**.

Note : Pour réduire le volume de données, les rapports Accès permis ne sont pas transmis sur les voies de type cellulaire (CELL).

Si vous sélectionnez REFUSÉ, les rapports Accès refusé sont transmis à ce récepteur chaque fois qu'un accès est refusé à un utilisateur.

3.33 RAP. DÉFECT. COMM:
NON **OUI**

Rapporter les défectuosités de communication

Cette option est affichée pour toutes les voies de communication et permet de déterminer si et comment les défectuosités de communication de cette voie seront transmis à ce récepteur. Un message de défectuosité indique le numéro de la voie et le type de communication qui ont fait défaut. Le réglage par défaut est Oui.

Options réseau (XR500N/XR500E/XR2500F seulement)

Note : Les adresses IP et les numéros de port peuvent devoir être assignés par l'administrateur du réseau. Lorsque vous entrez une adresse IP, une adresse de passerelle ou une adresse de masque de sous-réseau, assurez-vous d'entrer les 12 chiffres sans vous préoccuper des points. Par exemple, l'adresse IP 192.168.000.250 doit être entrée comme suit : 192168000250.

4.1 DHCP NON **OUI**

Activation du mode DHCP

Pour que le panneau utilise l'adressage IP dynamique, sélectionnez OUI. Lorsque OUI est sélectionné, le panneau fonctionne en mode DHCP et n'utilise pas d'adresse IP locale. Lorsque NON est sélectionné, le panneau utilise l'adresse IP locale programmée pour le panneau. La valeur par défaut pour cette option est OUI.

4.1 ADR. IP LOCALE
192.168.0.250

Adresse IP locale

Entrez l'adresse IP locale. L'adresse IP doit être unique et ne pas être utilisée plus d'une fois sur le réseau. L'adresse IP locale par défaut est 192.168.0.250.

4.2 ADR. PASSERELLE
192.168.0.125

Adresse de la passerelle

Entrez l'adresse locale de la passerelle. L'adresse IP de la passerelle est nécessaire pour sortir du réseau local. L'adresse IP par défaut de la passerelle est 192.168.0.125.

4.3 MASQUE SOUS RÉS.
255.255.255.000

Masque de sous-réseau

Entrez le masque de sous-réseau local assigné au panneau L'adresse par défaut du masque de sous-réseau est 255.255.255.000.

4.4 PORT PROGRAM.
2001

Port de programmation

Entrez le numéro du port de programmation. Le port de programmation détermine le port utilisé pour communiquer les messages que le panneau transmet et reçoit. Par défaut, le port de programmation est réglé à 2001.

4.5 PHRASE-CODE
-

Phrase-code (XR500E seulement)

Pour activer le cryptage, entrez une phrase-code de 8 à 16 caractères à l'aide des touches alphanumériques du clavier. Si vous n'entrez pas de phrase-code, le panneau communiquera avec le récepteur SCS-1R mais les données ne seront pas cryptées. Par défaut, aucune phrase-code n'est utilisée.

Le panneau XR500E a la capacité de transmettre des données cryptées à un routeur d'alarmes pour réseau crypté iCOM-E℠ installé près du récepteur. Le panneau XR500E et l'unité iCOM-E du récepteur doivent utiliser la même phrase-code secrète.

Note : ***NE PERDEZ PAS LA PHRASE-CODE***. Si la phrase-code est perdue/oubliée, vous devrez programmer une nouvelle phrase-code dans l'unité iCOM-E du récepteur et tous les panneaux XR500E qui s'y rapportent.

Note : Le panneau XR500E utilise le cryptage AES pour ses communications. Si un panneau XR500N est présentement installé, vous pouvez acheter une clé de fonction distincte pour activer le cryptage des communications à l'aide du processus Mise à niveau des fonctions décrit dans la section Mise à niveau des fonctions. Le cryptage des communications ne peut pas être activé sur un panneau XR500 régulier.

Réglage des dispositifs

5.1 RÉG. DISPOSITIF

Réglage des dispositifs

Cette section vous permet de définir la configuration physique du panneau de la série XR500. Vous pouvez installer et adresser jusqu'à 16 dispositifs **supervisés** sur le bus de données du clavier.

5.2 NO DISPOSITIF:-

DISPO 1: **STNDRD**

Numéro du dispositif

Entrez le numéro du dispositif installé sur le bus du clavier. Le bus du clavier peut accepter un maximum de 16 dispositifs.

Note : Après avoir réglé toutes les options du premier dispositif, répétez les étapes de programmation pour chacun des autres dispositifs.

STD FEU AUCUN

STANDARD - Le dispositif est un clavier Security Command, un module d'expansion de zones, une interface Wiegand 733 ou une interface Wiegand 734.

FEU - Le dispositif est un clavier Remote Fire Command Center 630F.

AUCUN - Aucun dispositif n'est attribué à cette adresse.

5.3 NOM DE LA PORTE 1

Nom de la porte

Le nom de la porte est affiché. Pour changer le nom, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée et entrez un nouveau nom de porte (16 caractères max.). Appuyez sur la touche COMMANDE pour poursuivre la programmation du dispositif.

5.4 SECTEURS D'ACCÈS:

Secteurs d'accès

Appuyez sur la touche COMMANDE pour programmer les secteurs d'accès. Pour sélectionner un secteur, il suffit d'entrer son numéro au clavier. Lorsqu'un secteur est sélectionné, un astérisque apparaît à côté du numéro du secteur. Pour désélectionner un secteur, entrez son numéro une autre fois. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de secteurs. Reportez-vous à la section Écrans multiples au début de ce document.

Les codes des utilisateurs doivent être assignés aux mêmes secteurs pour qu'ils puissent être autorisés à accéder à ces portes.

000.000.000.000

Si vous n'entrez aucun numéro de secteur, tous les utilisateurs ayant le privilège d'accès de porte pourront accéder à cette porte peu importe l'horaire. Si l'option Anti-retour du code d'utilisateur est réglée à OUI, alors l'utilisateur est enregistré dans tous les secteurs correspondants. Cet utilisateur ne pourra accéder à nouveau à ces secteurs avant d'avoir quitté le secteur. Reportez-vous à Secteurs de sortie.

Note : Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les réglages Secteurs d'accès devraient être laissés aux valeurs par défaut.

5.5 SECTEURS SORTIE:

Secteurs de sortie

Appuyez sur la touche COMMANDE pour programmer les secteurs de sortie. Pour sélectionner un secteur, il suffit d'entrer son numéro au clavier. Lorsqu'un secteur est sélectionné, un astérisque apparaît à côté du numéro du secteur. Pour désélectionner un secteur, entrez son numéro une autre fois. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de secteurs. Reportez-vous à la section Écrans multiples au début de ce document.

Note : Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les réglages Secteurs de sortie devraient être laissés aux valeurs par défaut.

Note : Si un secteur est défini comme étant un secteur d'accès, il ne peut pas être défini comme étant un secteur de sortie, c'est pourquoi il n'est pas affiché au cours de la programmation des secteurs de sortie.

Utilisez cette option pour détecter les violations anti-retour. L'anti-retour exige que les utilisateurs quittent correctement le secteur dans laquelle ils sont entrés. Si l'utilisateur n'utilise pas le bon lecteur de carte pour quitter, l'accès lui sera refusé lors de sa prochaine entrée. Les profils des utilisateurs doivent être assignés aux mêmes secteurs pour qu'ils puissent être autorisés à accéder à ces portes. Si l'option Anti-retour du code d'utilisateur est réglée à **OUI**, alors l'utilisateur est transféré à l'extérieur de tous les secteurs correspondants. Ainsi, l'utilisateur peut entrer à nouveau dans ces secteurs. Reportez-vous à la section **Secteurs d'accès**.

Si vous n'entrez aucun numéro de secteur, tous les utilisateurs ayant le privilège d'accès de porte pourront accéder à cette porte peu importe l'horaire. Si vous n'utilisez pas la fonction Anti-retour, n'entrez rien pour l'option **Secteurs de sortie**.

5.6 Secteurs affichés

AFFI. SECTEURS:			
*1	*2	*3	*4
*5	*6	*7	*8
*9	*10	*11	*12
*13	*14	*15	*16
*17	*18	*19	*20
*21	*22	*23	*24
*25	*26	*27	*28
*29	*30	*31	*32

Appuyez sur la touche COMMANDE pour programmer les secteurs affichés. Pour sélectionner un secteur (1 à 32), il suffit d'entrer son numéro au clavier. Lorsqu'un secteur est sélectionné, un astérisque apparaît à côté du numéro du secteur. Pour désélectionner un secteur, entrez son numéro une autre fois. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de secteurs. Par défaut, tous les secteurs sont sélectionnés. Reportez-vous à la section Écrans multiples au début de ce document.

L'option Secteurs affichés permet de segmenter les activités de cambriolage du panneau de la série XR500 de telle sorte que seuls un ou des secteurs précis et leur fonctionnement apparaissent sur un clavier donné. Les secteurs sélectionnés ici influencent la façon dont les utilisateurs interagissent avec le système à partir d'un dispositif donné. Par exemple : vous pouvez programmer le dispositif 1 pour qu'il affiche seulement les activités sur les zones et l'état d'armement du secteur 1.

Entrez le(s) numéro(s) de(s) secteur(s) qui doit ou doivent être affiché(s) à ce clavier. Ceci permet le contrôle d'un secteur précis à partir de dispositifs particuliers, de même que l'annonce des zones assignées à ce ou ces secteurs. Si l'option Secteurs affichés n'est pas modifiée (tous les secteurs sélectionnés), les options Affichage du menu et Liste d'états déterminent si les alarmes et les défectuosités doivent être affichées à ce clavier sans égard aux réglages de l'option Secteurs affichés. De plus, tous les secteurs du système pourront être armés et désarmés à partir de ce clavier.

Note : Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les réglages Secteurs affichés devraient être laissés aux valeurs par défaut.

Actions permises à l'utilisateur

Lorsqu'un ou des secteurs sont sélectionnés, l'utilisateur a le droit d'effectuer les commandes suivantes :

- Armer ou désarmer le ou les secteurs sélectionnés à l'aide du menu ARMER ou DÉSARMER
- Contourner une ou plusieurs zones assignées aux secteurs sélectionnés
- Surveiller une ou plusieurs zones assignées aux secteurs sélectionnés
- Modifier l'horaire d'un ou plusieurs secteurs sélectionnés
- Retarder la fermeture d'un ou plusieurs secteurs sélectionnés
- Modifier l'horaire des portes assignées aux secteurs correspondants tel que défini dans Secteurs d'accès
- Accéder au menu Activer/désactiver des portes assignées aux secteurs correspondants tel que défini dans Secteurs d'accès

Note : Ces actions requièrent également que les secteurs correspondants soient programmés dans le profil de l'utilisateur. Secteurs armés/désarmés

Affichage permis des états

Lorsqu'un secteur est sélectionné, les affichages suivants sont permis :

- État d'armement des secteurs sélectionnés
- Alarmes ou défectuosités sur les zones antivol de type NU, JO, EX, A1, A2 assignées aux secteurs sélectionnés
- Retard d'armement pour les secteurs sélectionnés
- États (normal/défaut) des zones assignées aux secteurs sélectionnés

Options et actions non affectées

Les options suivantes ne dépendent pas du réglage de l'option Secteurs affichés. Le privilège d'accès du code d'utilisateur gère l'accès à ces commandes.

- Arrêt de l'alarme
- Menu État du Système
- Profils d'utilisateur
- Affichage d'activités
- Exercice d'incendie
- Menu Rétablissement des détecteurs
- Menu Activation/désactivation des sorties
- Test du système / test d'urgence
- Réglage de l'heure et de la date
- Gracier anti-retour
- Demande d'entretien
- Affichage au clavier des zones 24 h selon la liste d'états seulement

Note : Un secteur commun et son contrôle ne peuvent être assignés à un clavier particulier

Exemple de secteurs affichés : Une fois l'option Secteurs affichés du dispositif 1 réglée à 20, 21 et 22, ce clavier affiche seulement les défectuosités et les alarmes des zones assignées à ces secteurs. Lorsque le système est armé à partir du dispositif 1, seuls les secteurs 20, 21 et 22 peuvent être armés/désarmés, et ce, même si le profil de l'utilisateur lui permet d'armer/désarmer d'autres secteurs.

Exception : Le désarmement des secteurs non sélectionnés dans Secteurs affichés peut être accompli en présentant une carte ayant le privilège de désarmer pour les secteurs assignés dans Secteurs d'accès.

5.7 DURÉE GÂCHE: 5

Durée de la gâche

Entrez la période (entre 1 et 250 secondes) pendant laquelle le relais du clavier ou du dispositif de contrôle d'accès doit être activé pour permettre l'accès. Des électroaimants ou des gâche électriques sont raccordés au relais et déverrouillés pour la durée de la période programmée ici. Par défaut, le réglage est 5 secondes.

Entrez 0 (zéro) pour activer le mode "bascule" du relais. Ce mode permet à l'utilisateur d'activer **ou** de désactiver le relais (inverser l'état du relais) chaque fois qu'un code d'utilisateur valide est entré. Le relais du dispositif demeure activé **ou** désactivé jusqu'à ce qu'un code valide soit entré de nouveau.

Note : Le temps d'accès Requête de sortie d'un clavier ou d'une interface Wiegand 733 n'est pas touché par cette option. Il demeure à 5 secondes.

5.8 DÉLAI GÂCHE: **0**

Retard de la gâche

Entrez le nombre de minutes (0 à 9), pendant lequel l'activation de la gâche doit être retardée suivant l'entrée d'un code valide ou la présentation d'une carte valide. Lorsqu'un code valide est entré ou qu'une carte valide est présentée, l'activation de la gâche de porte est retardée du nombre de minutes programmé. Le message de gâche habituel est transmis au récepteur du centre de télésurveillance et est enregistré dans le registre d'activités au moment de la transaction sans délai. Pendant le délai, tous les autres codes entrés et les cartes présentées au lecteur sont ignorés, et aucune tentative de transaction n'est enregistrée. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). La valeur par défaut est 0 (zéro).

5.9 S. SECOURS **NON** OUI

Déverrouillage des sorties de secours

Sélectionnez **OUI** pour que le relais de déverrouillage de porte à cette adresse soit activé advenant l'apparition d'une urgence d'incendie activée au clavier, d'une alarme d'incendie ou d'une alarme de vérification d'incendie sur la liste d'états. Le relais est rétabli au moment où la commande Rétablissement des détecteurs est exécutée pour retirer les alarmes d'incendie et de vérification d'incendie de la liste d'états. Sélectionnez **NON** pour empêcher l'activation du relais de déverrouillage de porte à cette adresse.

5.10 GR SORTIES**NON** OUI

Groupe de sorties

Sélectionnez **OUI** pour permettre au groupe de sorties (relais) assignés au profil de l'utilisateur d'être ACTIVÉ lorsque le relais du dispositif est activé pour la durée de la gâche programmée. Cette fonction peut être utilisée pour le contrôle d'ascenseur. Le réglage par défaut est **NON**. Pour plus de détails à propos des profils, reportez-vous à la section **Profils des utilisateurs** annexée à ce document.

5.11 SURPASSER **NON** OUI

Surpassement des horaires

Utilisez cette option pour permettre à la condition d'armement du système de surpasser les horaires de verrouillage/déverrouillage de porte. Si vous sélectionnez **OUI**, l'heure de déverrouillage d'une porte est ignorée si tous les secteurs activés dans Secteurs d'accès pour ce dispositif sont armés. Si un secteur est désarmé après l'heure de déverrouillage de la porte, la porte sera alors déverrouillée. Une porte qui a été activée déverrouillée pendant la période de désarmement sera automatique reverrouillée lorsque tous les Secteurs d'accès assignés au dispositif seront armés, et ce, même si l'heure de verrouillage n'est pas encore arrivée. Cette fonction peut être utilisée pour garder les portes verrouillées lorsque l'usine ouvre en retard ou lorsqu'elle est forcée de fermer plus tôt en raison d'une tempête ou pour une autre raison. Pour que les horaires des portes soient observés sans égard aux conditions d'armement, sélectionnez **NON**.

Note : Lorsque l'option **SURPASSER** est réglée à **OUI** et qu'aucun secteur n'est sélectionné dans **Secteurs d'accès**, l'horaire de la porte de ce dispositif ne fonctionnera pas. Réglez l'option **SURPASSER** à **NON** ou sélectionnez un secteur dans **Secteurs d'accès**.

5.12 ARM. FORCE AUTO
DISPO? **NON** OUI

Armement forcé automatique par le dispositif?

Sélectionnez **OUI** pour que les zones "prêtes" et "non prêtes" de tous les Secteurs assignés à ce clavier soient automatiquement armées au moment de l'armement (armement des zones prêtes et armement forcé des zones non prêtes). Une fois que la commande Armer est effectuée au clavier, aucun message ne demande à l'utilisateur quels secteurs doivent être armés et quelles zones "non prêtes" doivent être armées de force. Si l'option Code de fermeture est réglée à **OUI**, seuls les secteurs à la fois sélectionnés dans Secteurs affichés et auxquels l'utilisateur a droit sont armés. De plus, lorsque cette option est réglée à **OUI**, il n'y a aucun message de demande à l'utilisateur de choisir les secteurs à désarmer une fois qu'il a entré son code pendant le délai d'entrée ou une fois qu'il a exécuté la commande Désarmer au clavier. Tous les secteurs à la fois assignés au code d'utilisateur et au clavier sont automatiquement désarmés. Lorsque l'option est réglée à **NON**, un message demande à l'utilisateur de sélectionner les secteurs à armer ou à désarmer (TOUT NON OUI) et de choisir de forcer l'armement ou de contourner les zones "non prêtes". Le réglage par défaut est **NON**.

Options à distance

6.1 OPT. CMD À DIST.

Options à distance

Cette section vous permet d'entrer les renseignements nécessaires pour commander/programmer le panneau à distance.

6.2 CLÉ D'ACCÈS:

Clé d'accès

Cette option vous permet d'entrer un code (jusqu'à 8 chiffres) pour vérifier si un récepteur d'alarme/de service a le droit d'exécuter une commande/programmation à distance. Le logiciel Remote Link[MC] doit fournir au panneau la bonne clé avant d'être autorisé à exécuter des fonctions à distance. Tous les panneaux sont livrés sans clé d'accès.

Pour entrer une clé d'accès ou pour modifier celle déjà programmée, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée et entrez n'importe quel combinaison à huit chiffres. Appuyez sur COMMANDE. La clé programmée n'est jamais affichée.

6.3 AUT. FAB. **NON** OUI

Autorisation du fabricant

Pour permettre au personnel technique de DMP d'accéder au panneau pour faire l'entretien ou le dépannage, sélectionnez OUI. Cette autorisation expire automatiquement après une heure.

Pendant l'entretien ou le dépannage, le personnel de DMP ne peut que lire les données. Ainsi, le personnel de DMP peut vérifier la programmation et faire des recommandations. Les modifications ne peuvent être faites que par le personnel de l'entreprise qui a installé le système.

6.4 SONN. ARMÉ: 0

Sonneries armé

Entrez le nombre de sonneries que doit compter le panneau avant de répondre lorsque tous les secteurs du système sont armés. Vous pouvez entrer n'importe quel nombre entre 1 et 15. Si vous entrez 0 (zéro), le panneau ne répondra pas aux appels téléphoniques lorsque tous les secteurs sont armés. La valeur par défaut est 0 (zéro).

Pour contourner un répondeur téléphonique : Si vous entrez un nombre autre que 0 (zéro) pour les options Sonneries armé ou Sonneries désarmé, l'opérateur du centre de télésurveillance pourra se brancher à distance au panneau.

Fonctionnement : L'opérateur appelle le panneau, attend le temps d'une sonnerie puis raccroche. Le panneau enregistre le tout comme une tentative de communication. Ensuite, l'opérateur rappelle moins de 30 secondes plus tard. Le panneau saisit la ligne téléphonique pour permettre la programmation à distance.

Note : Cette caractéristique n'a aucune influence sur le fonctionnement normal des fonctions Sonneries armé et Sonneries désarmé.

6.5 SONN. DÉSARMÉ: 0

Sonneries désarmé

Entrez le nombre de sonneries que doit compter le panneau avant de répondre lorsqu'au moins un secteur du système est désarmé. Vous pouvez entrer n'importe quel nombre entre 1 et 15. Si vous entrez 0 (zéro), le panneau ne répondra pas aux appels téléphoniques lorsqu'au moins un secteur est désarmé. La valeur par défaut est 0 (zéro).

6.6 RX ALARME **NON** OUI

Autoriser le récepteur d'alarme

Pour accepter les commandes et la programmation à distance provenant du récepteur d'alarme SCS-1R, sélectionnez OUI. Une Clé d'accès sera peut-être également nécessaire.

Si vous sélectionnez OUI, le panneau demandera au récepteur SCS-1R la clé du récepteur au cours de la première communication. Le panneau enregistre la clé du récepteur d'alarme et accepte les commandes à distance de ce récepteur d'alarme. Si une alarme survient pendant une connexion à distance, le rapport est immédiatement transmis uniquement à ce récepteur.

Si vous sélectionnez NON, les commandes et la programmation à distance provenant du récepteur d'alarme SCS-1R ne sont pas acceptées.

6.7 Autoriser le récepteur de service

RX DE SCV NON **OUI**

Pour accepter les commandes et la programmation à distance provenant d'un récepteur de service secondaire différent du récepteur d'alarme SCS-1R, sélectionnez OUI. Une Clé d'accès sera peut-être également nécessaire.

Si vous sélectionnez OUI, le panneau demandera au récepteur de service la clé du récepteur au cours de la première communication avec le récepteur de service. Le panneau enregistre la clé de ce récepteur de service et accepte les commandes à distance de ce récepteur de service.

Si une alarme survient pendant la connexion à distance, le panneau interrompt la communication avec le récepteur de service et appelle le récepteur d'alarme. Les rapports d'alarme sont transmis uniquement au récepteur d'alarme. Il est important que la clé du récepteur d'alarme soit DIFFÉRENTE de la clé du récepteur de service pour que le panneau puisse les différencier.

Si vous sélectionnez NON, les commandes et la programmation à distance provenant d'un récepteur de service secondaire ne sont pas acceptées.

Cette option doit être réglée à OUI pour permettre la programmation à partir d'un ordinateur branché directement sur un iCOM/iCOM-E.

6.8 Modem d'ordinateur

PC MODEM **NON** OUI

Pour permettre au panneau de répondre à la ligne téléphonique et de se brancher au logiciel Remote Link par le biais du modem de l'ordinateur à une vitesse de 2400 bauds, sélectionnez OUI. Si vous sélectionnez NON, la communication par modem avec l'ordinateur est désactivée.

6.9 Numéro de téléphone distant

NO DE TÉL. DIST..
-
-

Pour entrer le numéro de téléphone que doit composer le panneau pour amorcer la programmation à distance, appuyez sur COMMANDE. Après avoir entré un numéro de téléphone, le panneau permet les commandes et la programmation à distance seulement après avoir reçu un appel provenant du récepteur autorisé, avoir raccroché et avoir recomposé le numéro de téléphone de connexion à distance.

Si aucun numéro de téléphone distant n'a été entré et que les options Autoriser le récepteur d'alarme et Autoriser le récepteur de service sont réglées à OUI, le panneau acceptera les commandes et la programmation à distance sans raccrocher et sans recomposer. Le numéro de téléphone peut être composé de deux lignes de 16 caractères pour un total de 32 caractères. Entrez P pour programmer une pause de 2 secondes dans la séquence de composition. Le caractère P fait partie des 32 caractères permis. Vous pouvez insérer la commande *70P au début du numéro de téléphone pour annuler la fonction Appel en attente. Il n'est pas nécessaire d'entrer le caractère "D" pour détecter la tonalité. La détection de la tonalité est une fonction automatique du panneau.

Note : Lorsque le menu de programmation n'est pas activé, la commande 984 + COMMANDE peut être entrée au clavier pour faire apparaître le menu d'options à distance. Ce menu offre les options suivantes :

NBR DIS RÉPONDRE

NUMÉRO - Le panneau vous permet d'entrer au clavier le numéro de téléphone que vous voulez que le panneau compose. Entrez les préfixes et le code régional requis.

DISTANT - Le panneau compose le numéro de téléphone programmé dans Numéro de téléphone distant.

RÉPONDRE - Le panneau répond au moment où le logiciel Remote Link^{MC} appelle. La sonnerie doit se faire entendre avant de sélectionner RÉPONDRE.

Pour plus de détails concernant la commande 984 + COMMANDE, reportez-vous à l'annexe.

6.10 Désarmement à distance

DÉSARMER **NON** OUI

Sélectionnez OUI pour permettre le désarmement à distance du panneau. Sélectionnez NON pour empêcher le désarmement à distance.

Rapports du système

7.1 RAPPORTS SYSTÈME

Rapports du système

Cette section permet de sélectionner les rapports transmis au récepteur par le panneau.

7.2 ANNULER **NON** OUI

Rapport d'annulation

Sélectionnez **OUI** pour que le panneau transmette un rapport d'annulation au récepteur chaque fois qu'un secteur est désarmé pendant le Délai de transmission avant que les rapports d'alarme soient transmis et avant l'expiration du délai de coupure de la sirène. Le rapport d'annulation n'est pas transmis si un secteur est désarmé pendant que d'autres secteurs ayant des zones en alarme demeurent armés.

Si le type de communication est réglé à DD, le rapport Sirène stoppée est également transmis si la sirène locale a été arrêtée.

Note : Aucun rapport d'annulation n'est transmis pour les zones de type Feu, Vérification de feu et Supervision.

7.3 RÉTABLIS.: **OUI**

Rapports de rétablissement

Cette option vous permet de contrôler quand et si un rapport de rétablissement de zone doit être transmis au centre de télésurveillance. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les options suivantes:

NON OUI DÉSARM

NON - Désactive la transmission des rapports de rétablissement de zone. Les zones continuent de fonctionner normalement mais ne transmettent pas de rapports de rétablissement au récepteur.

OUI - Active la transmission des rapports de rétablissement de zone. Un rapport de rétablissement de zone est transmis lors du rétablissement d'une alarme ou d'une défectuosité sur une zone.

DÉSARMER - Fait en sorte que le panneau transmette un rapport de rétablissement pour une zone non 24 h chaque fois qu'une zone rétablie d'une alarme ou d'une défectuosité est désarmée. Toutes les zones 24 h transmettent un rapport de rétablissement lorsqu'elles sont rétablies.

Note : Pour les applications UL, l'option Rapports de rétablissement doit être réglée à OUI.

7.4 CONTOUR NON **OUI**

Rapports de contournement

Sélectionnez OUI pour que le panneau transmette les rapports zone contournée, zone réactivée et armement forcé d'une zone au récepteur. Le rapport contient le numéro et le nom de la zone ainsi que le numéro et le nom de l'utilisateur qui commande le système. Les rapports ne sont transmis que si l'option Utilisateur O/F dans la section communication est réglée à OUI pour le récepteur 1 ou 2.

7.5 HOR. MOD NON **OUI**

Rapports de modification d'horaire

Sélectionnez **OUI** pour que le panneau rapporte au récepteur toutes les modifications d'horaire. Le rapport contient le jour, l'heure d'ouverture, l'heure de fermeture, l'heure de prolongement ainsi que le nom et le numéro de l'utilisateur qui a fait le changement. Les changements faits à l'aide du logiciel Remote Link^{MC} ne sont pas transmis à l'imprimante ou affichés au clavier.

7.6 CODE MOD.**NON** OUI

Rapports de modification de code

Sélectionnez OUI pour que le panneau rapporte au récepteur tous les ajouts, les changements et les effacements de code. Le rapport contient le nom et le numéro de l'utilisateur ajouté, modifié ou effacé ainsi que le nom et le numéro de l'utilisateur qui a fait le changement. Les codes modifiés à l'aide du logiciel Remote Link^{MC} ne sont pas transmis à l'imprimante ou affichés au clavier. Les rapports ne sont transmis que si l'option Utilisateur O/F dans la section communication est réglée à OUI pour le récepteur 1 ou 2. Le réglage par défaut est OUI.

7.7 CLAVIERS ACCÈS:

Claviers d'accès

Sélectionnez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent transmettre des rapports d'accès au récepteur. Entrez le numéro du clavier à l'aide des touches numériques. Un astérisque s'affiche à côté de chaque clavier sélectionné. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de claviers.

Un rapport est transmis chaque fois que survient un accès à la porte d'un clavier sélectionné. Les claviers aux adresses non sélectionnées continuent d'activer le relais de porte sans que les rapports d'accès soient transmis. Le rapport contient le numéro et le nom de l'utilisateur ainsi que l'adresse et le nom du clavier.

7.8 CONTR. **NON** OUI — Contrainte

Sélectionnez OUI pour qu'un rapport de contrainte soit transmis chaque fois que le code de l'utilisateur 1 est entré à un clavier. Sélectionnez NON pour que le rapport Contrainte soit désactivé et que le code de l'utilisateur 1 fonctionne comme tous les autres codes.

7.9 TEST PN **NON** OUI — Test de panique (XR500N/XR500E/XR2500F seulement)

Sélectionnez OUI pour transmettre au récepteur les rapports de vérification ainsi que les rapports d'échec de la zone de panique. Sélectionnez NON pour désactiver les rapports de vérification de la zone de panique. Le réglage par défaut est NON. Les rapports début d'un test, fin d'un test, vérification de la zone de panique et échec de la zone de panique sont transmis au centre de télésurveillance et le fonctionnement du compte d'activation est le même que pour le test par déplacement. Reportez-vous à la rubrique Test par déplacement dans l'annexe.

Options du système

8.1 OPTIONS SYSTÈME

Options du système

Cette section vous permet de régler les paramètres applicables à tout le système.

8.2 SYSTÈME: SECT

SECTEUR A/P H/A

Système

Cette option vous permet de régler le fonctionnement de l'armement et du désarmement des secteurs. Les choix offerts sont les suivants:

SECTEUR - Les 32 secteurs peuvent tous être programmés et commandés de façon distincte.

TOUT/PÉRIMÈTRE - Le secteur 1 représente le périmètre et le secteur 2 représente l'intérieur.

PARTIEL/NUIT/TOTAL - Le secteur 1 représente le périmètre, le secteur 2 représente l'intérieur et le secteur 3 représente les chambres. L'option PARTIEL/NUIT/TOTAL permet à l'utilisateur de :

1. Choisir le mode PARTIEL pour armer seulement le périmètre.
2. Choisir le mode NUIT, pour armer à la fois le périmètre et l'intérieur (pas les chambres).
3. Choisir le mode TOTAL pour armer les 3 secteurs.

Note : Un système PARTIEL/NUIT/TOTAL peut être configuré pour utiliser les 3 secteurs ou seulement les secteurs PARTIEL et TOTAL.

Lorsque les options TOUT/PÉRIMÈTRE ou PARTIEL/NUIT/TOTAL sont sélectionnées, les noms des secteurs sont automatiquement assignés et ne peuvent pas être modifiés.

Note : Les secteurs 3 à 32 dans un système TOUT/PÉRIMÈTRE et les secteurs 4 à 32 dans un système PARTIEL/NUIT/TOTAL ne peuvent pas être utilisés.

8.3 ATT.FERM **NON** OUI

Attente de fermeture

Lorsque OUI est sélectionné, le clavier affiche UN MOMENT... en attendant une confirmation du récepteur avant d'armer les secteurs sélectionnés et de faire un test de la sirène (le cas échéant). Les délais de sortie débutent après l'attente de fermeture. L'option Rapports d'ouverture/fermeture doit être réglée à OUI pour pouvoir activer l'option Attente de fermeture.

8.4 DÉL.ENTRÉE 1: 30
DÉL.ENTRÉE 2: 60
DÉL.ENTRÉE 3: 90
DÉL.ENTRÉE 4: 120

Délai d'entrée 1

Entrez la durée du délai d'entrée pour toutes les zones de type Sortie associées au Délai d'entrée 1. Lorsqu'une zone du type Sortie est violée, le clavier émet une tonalité de préavis. Tous les claviers programmés pour émettre la tonalité de préavis affichent ENTRER CODE : - et le nom de la zone qui a amorcé le délai d'entrée. Dès que le premier chiffre d'un code est entré, la tonalité de préavis cesse. Si un code invalide est entré, la tonalité de préavis reprend. Le secteur doit être désarmé avant l'expiration du délai ou un rapport d'alarme sera transmis au récepteur et une alarme retentira. Toutes les zones de ce secteur sont retardées de la même façon que la zone Sortie. Le délai d'entrée peut être réglé entre 30 et 250 secondes. Répétez ce qui précède pour chaque délai d'entrée utilisé par le système.

Note : Le fonctionnement de la fonction Erreur de sortie dépend du délai d'entré associé (1 à 4) à la zone de type Sortie. Voir Délai de sortie.

Note : Lorsque l'option SIA CP-01 est réglée à NON, le premier chiffre entré au clavier n'interrompt pas la tonalité de préavis.

Note : Dans le cas d'une installation UL, la somme du délai de transmission (fenêtre d'annulation) et du délai d'entrée ne doit pas excéder une (1) minute.

8.5 DÉLAI INTERZONE: 0

Délai interzone

Entrez le délai alloué entre deux violations de zone. Lorsque des zones sont croisées, la même zone ou la zone croisée doit être violée à l'intérieur du délai interzone pour qu'un rapport d'alarme soit transmis au récepteur pour les deux zones. Si le délai interzone expire sans qu'une deuxième violation ne survienne, seule la violation sur la première zone est transmise. Le délai interzone peut être réglé entre 4 et 250 secondes. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). La valeur par défaut est 0 (zéro). Reportez-vous à l'annexe.

8.6 DÉLAI RETARDE.: 10 Délai de retardement

Entrez le délai de retardement associé aux zones de type Feu, Supervision, Auxiliaire 1, Auxiliaire 2, Armement et Panique. Le délai de retardement fonctionne seulement lorsque la zone est court-circuitée. Le court-circuit doit demeurer présent pendant toute la durée du délai de retardement avant d'être reconnu par le panneau. Le délai de retardement peut être réglé entre 1 et 250 secondes. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

8.7 DÉLAI PANNE CA: 1 Délai de panne CA

Cette option calcule la durée des pannes d'alimentation CA. Si l'alimentation CA est interrompue pour la durée du délai programmé, le rapport Panne CA est transmis au récepteur. Le délai de panne peut être réglé entre 1 et 15 heures. Si un 0 (zéro) est entré, le rapport de panne CA est transmis après un délai de 15 secondes. La valeur par défaut est 1.

Note : Pour les installations antivol UL, vous devez régler le délai de panne CA à 0 (zéro).

Note : Pour les installations d'alarme-incendie UL, le délai doit être réglé en fonction du service fourni. Pour le service de centre de télésurveillance : 6 à 12, pour le Service de centre distant : 12-15.

8.8 NB DÉCL.->DÉSAC: 1 Déclenchements de désactivation automatique

Entrez le nombre de fois (1 ou 2) qu'une zone peut être déclenchée (alarme ou défectuosité) au cours d'une heure avant qu'elle ne soit automatiquement contournée. Vous avez le choix entre 1 ou 2 déclenchements. Une zone contournée est automatiquement réintégrée lorsque le secteur auquel elle est assignée est désarmé. Toutes les zones 24 h sont réintégrées dès qu'un secteur du système est désarmé. La routine Stopper pour quitter le mode de programmation a pour effet de réintégrer les zones contournées. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). La valeur par défaut est 1.

Fonctionnement :
La minuterie du panneau démarre à la 59e minute de l'heure. Si le délai de la minuterie du panneau expire avant que le nombre maximal de déclenchements ait été atteint, le compteur est remis à 0 (zéro). Si le nombre maximal de déclenchements est atteint avant que l'heure expire, la zone est automatiquement contournée par le panneau. Le rapport de contournement est transmis au récepteur à condition que l'option Rapport de contournement soit réglée à OUI.

Note : Non évalué par UL.

8.9 RÉT.D.AUTO **NON** OUI Rétablissement des zone automatiquement désactivées

Si cette option est réglée à OUI, une zone qui a été automatiquement contournée est rétablie si elle demeure à la condition normale pendant une heure complète. Un rapport de rétablissement automatique est transmis au récepteur si l'option Rapport de contournement a été réglée à OUI. Le réglage par défaut est NON.

Note : Non évalué par UL.

8.10 Réglage de l'heure

HR MOD. NON **OUI**

Cette fonction permet au panneau de demander au récepteur DMP SCS-1R de régler l'heure automatiquement. Pour que le récepteur puisse régler l'heure, il doit être programmé pour régler l'heure et recevoir les mises à jour de l'heure de l'ordinateur du réseau d'automatisation au moins toutes les 24 heures. Le réglage par défaut est OUI.

ÉCART GMT: 6

Lorsque l'option Réglage de l'heure est réglée à OUI, vous devez entrer le fuseau horaire (GMT) où se trouve le panneau (0 à 23). La valeur par défaut est 6.

GMT	Ville / fuseau horaire
0	Londres, Monrovia, Lisbonne, Dublin, Casablanca, Édimbourg
1	Îles du Cap-Vert, Açores
2	Centre du littoral de l'atlantique, Fernando de Noronha
3	Buenos Aires, Georgetown, Brasilia, Rio de Janeiro
4	Heure de l'Atlantique (Canada), Caracas, La Paz, Santiago
5	Heure de l'Est (É.-U., Canada), Bogota, Lima, Arequipa
6	Heure du centre (É.-U., Canada), Mexico, Saskatchewan
7	Heure des Rocheuses (É.-U., Canada), Edmonton
8	Heure du Pacifique (É.-U., Canada), Tijuana
9	Alaska
10	Hawaii
11	Midway, Samoa
12	Fiji, Iles Marshall, Wellington, Auckland, Kwajalein, Kamchatka

GMT	Ville / fuseau horaire
13	Nouvelle-Calédonie
14	Guam, Sydney
15	Tokyo, Séoul
16	Hong Kong, Singapour
17	Bangkok, Hanoï
18	Dhaka, Almaty
19	Islamabad, Karachi
20	Abu Dhabi, Kazan
21	Moscou, Bagdad
22	Europe de l'Est
23	Rome, Paris, Berlin

8.11 Verrouillage des alarmes de supervision

MAINT. SU NON **OUI**

Si cette option est réglée à OUI, les alarmes des zones de supervision sont affichées au clavier jusqu'à ce qu'une commande de rétablissement soit exécutée. Si l'option est réglée à NON, les alarmes sont automatiquement effacées du clavier lorsque les zones de supervision reviennent à l'état normal. Le réglage par défaut est OUI.

8.12 Langue de programmation

LANGUE DE PROG

Appuyez sur la touche COMMANDE pour choisir la langue de programmation. Le changement de langue ne prend effet qu'après avoir exécuté la routine STOPPER.

LANGUE 1: **ENGLSH**

La langue de programmation primaire actuelle est affichée. La langue par défaut est l'anglais. Appuyez sur une touche de sélection pour modifier la langue de programmation primaire.

ENG SPN FRN

Sélectionnez la langue de programmation primaire.
ENG = Anglais
SPN = Espagnol
FRN = Français

LANGUE 2 : **AUCUNE**

La langue de programmation secondaire est affichée. Le choix d'une langue secondaire permet à l'installateur d'afficher la programmation en anglais, espagnol ou français. En accédant au menu de programmation, un message demande à l'installateur de choisir la langue d'affichage pour la programmation. Si l'option LANGUE 2 est réglée à AUCUNE, le message demandant de choisir la langue d'affichage n'est pas affiché. Pour choisir une langue secondaire, appuyez sur la touche de sélection sous la langue désirée. Le réglage par défaut est AUCUNE.

AUC ENG SPN FRN

Choisissez la langue secondaire de programmation.
AUCUNE = Aucun choix de langue secondaire n'est affiché
ENG = Anglais
SPN = Espagnol
FRN = Français

8.13 Langue du menu d'utilisateur et de la liste d'états

LANGUE D'UTIL.

Appuyez sur la touche COMMANDE pour choisir la langue d'utilisation.

LANGUE 1: **ENGLSH**

La langue d'utilisation primaire actuelle est affichée. La langue par défaut est l'anglais. Appuyez sur une touche de sélection pour modifier la langue d'utilisation primaire.

ENG SPN FRN

Sélectionnez la langue d'utilisation primaire.
ENG = Anglais
SPN = Espagnol
FRN = Français

LANGUE 2: **AUCUNE**

La langue d'utilisation secondaire est affichée. Le choix d'une langue secondaire permet à l'utilisateur d'afficher le menu de l'utilisateur et la liste d'états en anglais, espagnol ou français. En accédant au menu de l'utilisateur, un message demande à l'utilisateur de choisir la langue d'affichage. La liste d'états est affichée dans la langue sélectionnée jusqu'à ce qu'une autre langue soit choisie. Si l'option LANGUE 2 est réglée à AUCUNE, le message demandant de choisir la langue d'affichage n'est pas affiché. Pour choisir une langue secondaire, appuyez sur la touche de sélection sous la langue désirée. Le réglage par défaut est AUCUNE.

Par exemple, si vous sélectionnez Espagnol, le menu de l'utilisateur et la liste d'états sont affichés en espagnol sur **ce** clavier. Plus tard, lorsque l'utilisateur accède au clavier en appuyant sur la touche COMMANDE, un message permet de choisir entre l'anglais, l'espagnol et le français. Si l'on appuie une autre fois sur la touche COMMANDE, l'affichage de la liste d'états demeure en espagnol. Plus tard, si l'option Anglais ou Français est sélectionnée à **ce** clavier, le menu de l'utilisateur et la liste d'états sont affichés dans la langue choisie pour **ce** clavier.

AUC ENG SPN FRN

Choisissez la langue secondaire d'utilisation.
AUCUNE = Aucun choix de langue secondaire n'est affiché
ENG = Anglais
SPN = Espagnol
FRN = Français

8.14 Limite de contournement

LIMITE CONT. **0**

Entrez le nombre maximal de zones pouvant être contournées (0 à 8) dans un même secteur au moment d'armer ce secteur à partir d'un clavier. Si plus de zones que la limite permise sont "non prêtes" ou déjà contournées au moment d'armer, l'armement est refusé et le message ARMEMENT ANNULÉ est affiché. La limite de contournement n'a aucune influence sur l'armement automatique, l'armement par interrupteur à clé ou l'armement à distance. Un 0 (zéro) indique qu'il n'y a aucune limite. La valeur par défaut est 0 (zéro).

8.15 Carte plus NIP (XR500E seulement)

CARTE PLUS NIP:
NON OUI

Pour que tous les utilisateurs aient à présenter une carte d'accès et à entrer un NIP chaque fois qu'un code d'utilisateur est requis pour commander une fonction du système à partir d'un clavier, sélectionnez OUI. Pour désactiver le fonctionnement carte + NIP, sélectionnez NON. Le réglage par défaut est NON.

Note : L'option carte + NIP n'est pas conçue pour être utilisée avec les systèmes Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total.

Dans le cas d'un système XR500E utilisant l'option Carte + NIP, l'utilisateur doit s'identifier deux fois pour pouvoir commander le système d'un clavier. La première identification doit provenir d'un dispositif Wiegand (carte, carte-clé, etc.) par le biais d'un lecteur, par exemple le lecteur intégré d'un clavier DMP. Un lecteur externe peut également être utilisé. La seconde identification (code d'utilisateur) doit être entrée au clavier, elle peut également provenir d'une seconde carte ou carte-clé.

Dans le cas d'un système Carte + NIP, les codes d'utilisateur (cartes et codes) sont généralement administrés à l'aide du logiciel System Link de DMP.

Lorsque cette option est activée pour la première fois à un clavier, le code par défaut (numéro d'utilisateur 9999, code d'utilisateur 99) doit être disponible pour accéder au menu de l'utilisateur d'un clavier pour ensuite ajouter des code d'utilisateurs et des NIP ou pour modifier les utilisateurs existants afin d'ajouter leur NIP. Si l'utilisateur 9999 a été effacé, reprogrammez cet utilisateur et ensuite réglez l'option Carte plus NIP à OUI. Vous pouvez par la suite effacer l'utilisateur 9999 et le système n'acceptera que les accès avec carte et NIP.

Note : Dès que cette option est activée, un code NIP doit être assigné à chaque utilisateur existant du système.

8.16

CODE RÉS.
SANS FIL: 0

Code de résidence/bâtiment

Si vous utilisez un système sans fil DMP, entrez un code de bâtiment entre 1 et 50. Si vous utilisez un système sans fil de la série FA, entrez 99. Reportez-vous à Programmation sans fil dans la section Information sur les zones. La valeur 0 (zéro) indique qu'aucun système sans fil n'est utilisé.

Le code de bâtiment DMP permet au panneau, au récepteur DMP et aux transmetteurs DMP de se reconnaître entre eux. Le récepteur DMP recherche les transmissions qui correspondent au code de bâtiment et aux numéros de série programmés.

Note : La polyvalence du fonctionnement sans fil bidirectionnel de DMP permet de modifier le code de bâtiment du panneau à tout moment. Les transmetteurs peuvent prendre jusqu'à deux minutes pour apprendre le nouveau code de bâtiment.

Note : Si des modifications sont apportées dans le panneau à des zones sans fil, la programmation du récepteur sans fil est automatiquement mise à jour. À ce moment, toutes les zones affichent un état normal pendant environ une minute, et ce, sans égard à l'état réel des zones.

8.17

DÉT. BROUILLAGE
SANS FIL: **NON** OUI

Détection du brouillage sans fil

Cette option est affichée lorsque le code de bâtiment (1 à 50) indique un système sans fil de la série DMP 1100. Si cette option est activée et que le récepteur détecte du brouillage, un message de défectuosité ou d'alarme est affiché dans la liste d'états et est transmis au récepteur du centre de télésurveillance. Pour qu'un message de brouillage soit affiché sur la liste d'états, sélectionnez OUI. Pour désactiver le message de brouillage, sélectionnez NON. Le réglage par défaut est NON.

8.18

ANNONCE SONORE
SANS FIL: JOUR

SONORE SANS FIL
TOUT **JOUR** MIN

Annonce sonore sans fil

Cette option est affichée lorsque le code de bâtiment (1 à 50) indique un système sans fil de la série DMP 1100. Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour choisir la façon dont l'avertisseur sonore du clavier annonce les messages Pile faible et Manquant. Choisissez TOUT pour que l'avertisseur soit utilisé en tout temps. Choisissez JOUR pour que l'avertisseur soit utilisé en tout temps sauf la nuit (21 h à 9 h). Choisissez MIN (minimum) pour que l'avertisseur soit utilisé uniquement durant le jour (9 h à 21 h) pour les zones Feu et Vérification de feu. Le réglage par défaut est JOUR.

8.19

ACT. TOUCHES PN
CLAVIER: NON **OUI**

Activation des touches de panique du clavier

Cette option permet que la fonction programmée pour la combinaison des deux touches de panique du clavier soit fonctionnelle afin qu'un message de panique, d'urgence ou d'incendie soit transmis au centre de télésurveillance. Pour activer les combinaisons de touches de panique du clavier, sélectionnez OUI. Pour désactiver les combinaisons de touches de panique du clavier, sélectionnez NON. Le réglage par défaut est OUI.

8.20

SIA CP-01: NON **OUI**

SIA CP-01

Pour que l'installation soit conforme à la norme ANSI/SIA CP-01 pour les modes de fonctionnement suivant, sélectionnez OUI. Pour utiliser le mode de fonctionnement DMP régulier, sélectionnez NON. Le réglage par défaut est OUI. Lorsque l'option est réglée à OUI :

Routine de mise sous tension et d'arrêt

- Le délai de 60 secondes à la mise sous tension est activé.

Arrêt de l'alarme sur 1re touche

- Lors d'une alarme, l'avertisseur du clavier de même que la sirène sont désactivés dès qu'une touche du clavier est enfoncée.

Délai d'entrée

- La tonalité de préavis au clavier cesse dès que le premier chiffre d'un code est entré.

Délai de sortie

- Le délai de sortie est affiché au clavier et une tonalité se fait entendre à toutes les 8 secondes et à 10 secondes de la fin, la tonalité se fait entendre toutes les 3 secondes.

Erreur de sortie pour le délai 1

Si la zone de sortie est ouverte (porte laissée ouverte) à la fin du délai de sortie :

- la sirène est activée pour la durée du délai de coupure de la sirène
- le délai d'entrée est amorcé et un code doit être entré pour désarmer le système
- si le système n'est pas désarmé, les messages Zone en alarme et Erreur de sortie sont transmis au récepteur

Désarmement automatique

- Si au moment d'armer en mode Tout ou Total, aucune zone de sortie du périmètre n'est ouverte au cours du délai de sortie, l'intérieur est automatiquement désarmé.

8.21 TEST DE ZONE AMÉLIORÉ:**NON** OUI

Test de zone amélioré

Pour activer l'option Test de zone amélioré, sélectionnez OUI. Le réglage par défaut est NON.

Cette option permet :

- Les fonctions Test de panique et Test par déplacement peuvent être limitées au 4e quart de l'horaire du secteur 32 s'il est programmé. Si aucun horaire n'est programmé, le Test par déplacement peut être fait en tout temps.
- Le message Vérifier est transmis chaque fois qu'une zone est testée. Le message Vérifier est transmis autant de fois que la zone est déclenchée. Ceci permet au centre de télésurveillance d'enregistrer le nombre de dispositifs par zone.
- Les messages Vérifier sont transmis à mesure que les zones sont déclenchées plutôt qu'à la fin du test par déplacement.
- Les messages Début du test du système et Fin du test du système transmis au centre de télésurveillance indiquent le type de zone testée. Le message Début du test du système contient également le nom et le numéro de l'utilisateur.

Options de la sirène

9.1 OPTIONS SIRÈNE

Options de la sirène

Cette section vous permet de régler les options liées à la sortie de sirène du panneau.

9.2 COUPURE SIRÈNE: **15**

Délai de coupure de la sirène

Entrez le maximum de temps (1 à 99 minutes) pendant lequel la sortie de sirène peut demeurer activée. Si le secteur est désarmé, le délai de coupure est remis à zéro. Entrez 0 (zéro) pour que la sortie ne soit jamais coupée. Le délai par défaut est 15 minutes.

Note : Pour que la fonction Vérifier l'alarme puisse fonctionner sur un système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, réglez le délai de coupure de la sirène à une valeur supérieure à 0.

Note : Pour que l'installation soit conforme à la norme de réduction des fausses alarmes SIA CP-01, le délai de coupure de la sirène doit être réglé à au moins six (6) minutes.

9.3 TEST SIR **NON** OUI

Test automatique de la sirène

Pour que la sortie de sirène soit activée 2 secondes chaque fois que le système est armé complètement à partir d'un **clavier**, sélectionnez OUI. Ce test est retardé jusqu'à ce que la confirmation Attente de fermeture soit reçue (si cette option est programmée). Si la confirmation Attente de fermeture n'a pas été reçue après 90 secondes, le test de la sirène est annulé. Le test de la sirène n'est pas effectué si le panneau est armé à partir d'une zone d'armement ou à l'aide du logiciel Remote Link[MC].

9.4 SORTIE SIRÈNE: 0

Sortie de sirène

Si une sortie doit suivre l'état (activée/désactivée) de la sortie de sirène, entrez le numéro de la sortie en question. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

Note : Si l'option ACTION SIRÈNE est réglée à "T" (Code temporelle 3), la sortie de sirène pour une sortie LX-Bus est pulsée.

9.5 ACTION SIRÈNE. . .

Action de la sirène

Cette section permet de définir le fonctionnement de la sortie de sirène selon le type de zone. Appuyez sur COMMANDE pour afficher le réglage par défaut de la sortie de sirène pour chaque type de zone. Appuyez sur l'une des touches de sélection et entrez S pour une sortie continue, P pour une sortie pulsée,T pour une sortie Code temporelle 3 et N pour aucune activation.

Note : Les conditions de défectuosité n'activent pas la sortie de sirène.

9.5.1 TYPE FEU: **P**

Type feu

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Feu. Le réglage par défaut est P.

9.5.2 TYPE VOL: **S**

Type vol

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Vol et les erreurs de sortie. Le réglage par défaut est S.

9.5.3 TYPE SUPERVI.: **N**

Type supervision

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Supervision. La valeur par défaut est N.

9.5.4 TYPE PANIQUE: **N**

Type panique

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Panique. La valeur par défaut est N.

9.5.5 TYPE URGENCE: **N**

Type urgence

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Urgence. La valeur par défaut est N.

9.5.6 TYPE AUX 1: **N**

Type auxiliaire 1

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Auxiliaire 1. La valeur par défaut est N.

9.5.7 TYPE AUX 2: **N**

Type auxiliaire 2

Détermine le fonctionnement de la sortie de sirène pour les zones de type Auxiliaire 2. La valeur par défaut est N.

Options de sortie

10.1 OPTIONS SORTIE

Options de sortie

Cette section vous permet de régler les options liées aux sorties du panneau. Le panneau est équipé de deux sorties à relais de forme "C" (sorties 1 et 2) et de quatre sorties transistorisée commutées à la masse (sorties 3 à 6). Il est possible d'ajouter jusqu'à 500 sorties à relais additionnelles à l'aide de la prise J22 du LX-Bus sur le panneau, de modules d'expansion de sortie 716 et de jusqu'à cinq cartes d'interface. De plus, 45 sorties sans fil sont disponibles lorsqu'un récepteur 1100X est utilisé. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'installation de la série XR500 (LT-0681) ou au guide d'installation XR2500F (LT-0759).

Choisissez l'une des sorties suivantes :

- 1 à 6
- 450 à 474 — Sorties sans fil à temps de réponse lent* (activées en moins de 15 secondes)
- • 480 à 499 — Sorties sans fil à temps de réponse rapide* (activées en moins d'une seconde)
- 500 à 999 — Sorties LX-Bus , relais ou module d'expansion de sortie
- D1 à D16 — Relais de gâche de porte pour les adresses 1 à 16
- G1 à G20 — Groupe de sorties

* Le temps de réponse d'une sortie sans fil est le temps nécessaire à l'activation de la sortie une fois que l'activité s'est produite au panneau. Le numéro que vous assignez à la sortie sans fil détermine s'il s'agit d'une sortie à réponse lente ou rapide. Une sortie à temps de réponse lent prolonge la vie de la pile mais son activation peut nécessiter jusqu'à 15 secondes. Une sortie à temps de réponse rapide est activée en moins d'une seconde mais la durée de la pile est réduite. Pour déterminer la durée de vie de la pile, reportez-vous au guide d'installation des sorties sans fil.

10.2.1 SORTIES COUP: - -

Sortie coupée

Les sorties sélectionnées ici (1 à 6) seront coupées à l'expiration du Délai de coupure. Pour désactiver cette option, appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection, puis appuyez sur la touche COMMANDE. Des tirets sont affichés lorsqu'une sortie n'est pas sélectionnée.

10.2.2 DÉLAI COUPURE: 0

Délai de coupure de la sortie

Si des sorties ont été sélectionnées pour être coupées (1 à 6), entrez le temps (1 à 99 minutes) avant qu'elles soient désactivées. Entrez 0 (zéro) pour que la sortie ne soit jamais coupée.

10.3 SOR TRBL COMM: 0

Sortie défectuosité de communication

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée après que 3 tentatives de communication consécutives aient échoué sur un système à communicateur numérique ou après la transmission d'un rapport sur la ligne de secours. La sortie défectuosité de communication est également activée lorsque le type de communication primaire est réglé à RÉS et que la communication réseau tombe en panne plus d'une minute. La sortie défectuosité de communication est automatiquement désactivée lorsque la communication est rétablie.

Pour désactiver manuellement la sortie, désarmez n'importe quel secteur ou sélectionnez DÉSACTIVÉE pour le numéro de la sortie dans la section Activer/désactiver du menu de l'utilisateur. Pour désactiver cette sortie, entrez 0 (zéro).

10.4 SORTIE AL.FEU: 0

Sortie d'alarme-incendie

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée si une zone du type Feu tombe en alarme. La sortie est désactivée à l'aide de la commande Rétablissement des détecteurs lorsque toutes les zones d'incendie ne présentent plus d'alarme. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). Cette sortie n'est pas compatible avec l'option Sorties coupées.

10.5 SORTIE TRB.FEU: 0

Sortie de défectuosité pour zones feu

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée si une zone du type Feu tombe en défectuosité, si une zone de type Supervision tombe en alarme ou en défectuosité, ou si des fonctions supervisées du système (alimentation CA, batterie, ligne téléphonique 1 ou 2) présentent une défectuosité. La sortie est désactivée lorsque toutes les zones de type supervision et toutes les fonctions supervisées du système sont rétablies. Pour désactiver cette sortie, entrez 0 (zéro). Cette sortie n'est pas compatible avec l'option Sorties coupées. Cette sortie peut être raccordée à un voyant, une DEL ou un avertisseur sonore à l'aide du module d'expansion de sorties DMP 716.

10.6 SOR ALAR PN: 0

Sortie d'alarme de panique

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée si une zone du type Panique tombe en alarme. La sortie est désactivée à l'aide de la commande Rétablissement des détecteurs lorsque toutes les zones de panique ne présentent plus d'alarme. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

Sorties sans fil

- L'alarme de panique est compatible avec le module de Voyant lumineux à distance 1118 et le module de relais sans fil 1116 raccordé à une DEL 572.
- Lorsqu'une alarme de panique survient, la DEL est allumée pendant 5 minutes puis elle s'éteint.
- Lorsqu'un test de panique est amorcé à partir du clavier, la DEL clignote rapidement pendant 5 minutes.
- Pour les alarmes de panique, nous vous recommandons d'utiliser une sortie sans fil à réponse rapide.

10.7 SORTIE CONTR.: 0

Sortie contrainte

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée si un code de contrainte est entré au clavier. La sortie est désactivée à l'aide de la commande Rétablissement des détecteurs. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

10.8 SORTIE D'ENTRÉE: 0

Sortie d'entrée

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée au début du délai d'entrée. La sortie est désactivée lorsque le secteur est désarmé ou à l'expiration du délai d'entrée. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

10.9 SORTIE DE SORTIE:0

Sortie de sortie

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée au début du délai de sortie pour n'importe quel secteur du système. La sortie est désactivée lorsque le secteur est armé ou si l'armement est annulé. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

10.10 SORTIE PRÊT: 0

Sortie prêt

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsque toutes les zones antivol désarmées sont à l'état normal. La sortie est désactivée lorsque l'une ou l'autre des zones antivol désarmées présentent une condition autre que normale. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro). Cette sortie n'est pas compatible avec l'option Sorties coupées.

10.11 SORTIE TRB.TÉL.: 0

Sortie de défectuosité téléphonique

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsque le panneau détecte une panne/défectuosité sur la ligne téléphonique. Pour désactiver cette sortie, entrez 0 (zéro).

10.12 SORTIE F.T.: 0

Sortie retard de fermeture

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée à l'expiration de l'horaire de fermeture. La sortie est activée au même moment qu'apparaît le message HEURE FERMETURE! au clavier. La sortie est désactivée lorsque le secteur est armé, la fermeture est retardée ou l'horaire est modifié. Pour désactiver cette sortie, entrez 0 (zéro).

10.13 SOR.PANNE DISP.: 0

Sortie panne de dispositif

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsqu'un dispositif adressable ne répond pas aux invitations à émettre du panneau. Le rapport Dispositif manquant est transmis au récepteur. La sortie est désactivée après que le dispositif ait répondu à une invitation à émettre ou après qu'il ait été retiré de la programmation du système. Pour désactiver cette sortie et la transmission du rapport Dispositif manquant, entrez 0 (zéro). Si un ou plusieurs dispositifs adressables ne sont pas supervisés, cette sortie ne peut être utilisée.

10.14 OR.RÉTAB.DISP.: 0

Sortie rétablissement des détecteurs

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsque la commande Rétablissement des détecteurs est exécutée au clavier. La sortie est automatiquement désactivée 5 secondes plus tard. Cette fonction peut être utilisée pour rétablir des détecteurs de fumée alimentés par un bloc d'alimentation externe à l'aide d'un module d'expansion de sorties 716. Pour désactiver cette sortie, entrez 0 (zéro).

10.15 Sortie attente de fermeture

SOR. ATT.FERM.: 0

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée pendant environ 4 secondes lorsque l'option Attente de fermeture est réglée à OUI et que le panneau a transmis avec succès le message de demande de fermeture. Si le message de demande de fermeture n'a pas été transmis avec succès, cette sortie n'est pas activée.

10.16 Sortie armement-alarme

SOR ARM-ALARME: 0

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée (de façon continue) lorsqu'un secteur du système est armé. Si une alarme survient, l'éclairage des claviers passe au rouge, la sortie est pulsée et demeure ainsi pendant environ 5 minutes après que le panneau ait été désarmé. Pour désactiver cette fonction, entrez 0 (zéro).

Sorties sans fil

- La sortie armement-alarme est compatible avec le module annonciateur à DEL sans fil 1117 et le module de relais sans fil 1116 raccordé à une DEL 572.
- Si le module 1117 est alimenté par une pile, la DEL demeure éteinte lorsque le système est armé afin de ménager la pile. Si une alarme survient, la DEL clignote rapidement.
- Si le module 1116 est raccordé au 572, la DEL est allumée lorsque le système est armé. Si une alarme survient, la sortie clignote rapidement.
- Pour que la sortie armement-alarme soit activée en moins d'une seconde, utilisez un numéro de sortie à réponse rapide (entre 480 et 499). Les sorties à réponse rapide réduisent la durée de vie de la pile du module de sortie sans fil.
- Pour que la sortie armement-alarme soit activée en moins de 15 secondes, utilisez un numéro de sortie à réponse lente (entre 450 et 474). Les sorties à réponse lente prolongent la durée de vie de la pile du module de sortie sans fil.

Information sur les sorties

11.1

INFO SORTIE

Information sur les sorties

Cette section vous permet de régler les sorties sans fil et de nommer les sorties.

11.2

NO SORTIE X X X

Numéro de la sortie

Entrez un numéro de sortie. Les valeurs acceptées sont 1 à 6, 450 à 474, 480 à 499 et 500 à 999.

11.3

NOM SORTIE

Nom de la sortie

Cette section vous permet d'attribuer un nom (16 caractères alphanumériques) à n'importe quelle numéro de sortie. Ce nom peut être affiché au clavier lorsqu'un utilisateur fait défiler les sorties dans la section Activer/désactiver du menu de l'utilisateur. Pour plus de détails sur la navigation, reportez-vous au Guide d'utilisation du XR/100/XR500 (LT-0683) ou à l'annexe du Guide d'utilisation XR2500F (LT-0760).

11.4

NO SÉRIE:XXXXXXXX

Numéro de série

Cette option et les options suivantes ne sont affichées que si le numéro de sortie entré correspond à une sortie sans fil. Entrez le numéro de série à 8 chiffres inscrit sur le dispositif sans fil.

NO DE SORTIE DÉJÀ UTILISÉ: XXX

Ce message est affiché lorsque le numéro de série est déjà utilisé par une autre sortie. Le numéro de la sortie qui utilise déjà ce numéro de série est affiché.

11.5

DÉLAI SUPERV.: XX

Délai de supervision

Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour régler le délai de supervision de la sortie sans fil. Pour accepter le réglage par défaut, appuyez sur la touche COMMANDE. La valeur par défaut est 240 minutes.

Note : Pour plus de détails, reportez-vous aux sections Délai de présence et Délai de supervision de l'annexe.

CHOISIR MINUTES:
0 3 60 **240**

Appuyez sur la touche de sélection sous le nombre de minutes désiré. La sortie sans fil doit rapporter sa présence au moins une fois au cours de cette période sans quoi elle sera rapportée manquante. La valeur 0 (zéro) indique un transmetteur non supervisé.

Note : Le délai de supervision est remis à zéro pour toutes les sorties chaque fois que le panneau est réinitialisé, qu'un récepteur est installé ou que son alimentation est coupée puis rétablie ou que la programmation est complétée.

Groupes de sorties

12.1 GROUPES SORTIES

Groupes de sorties

Cette section vous permet d'assigner des sorties à des groupes. Les groupes de sorties peuvent être utilisés dans différentes sections de programmation comme Options de sortie ou Action d'alarme de la section Information sur les zones. Ceci vous permet d'activer ou de désactiver tout un groupe de sorties à l'aide des options de programmation.

12.2 NO GROUPE: -

Numéro du groupe

Entrez un numéro de groupe (entre 1 et 20). Jusqu'à 20 groupes différents peuvent être assignés.

12.3 NOM GROUPE X X

Nom du groupe

Le nom du groupe est affiché. Pour changer le nom, appuyez sur l'une des touche de sélection de la première rangée et entrez un nouveau nom de groupe (16 caractères max.). Appuyez sur la touche COMMANDE pour assigner des sorties au groupe.

12.4

NO SORTIE 1: 0
NO SORTIE 2: 0
NO SORTIE 3: 0
NO SORTIE 4: 0
NO SORTIE 5: 0
NO SORTIE 6: 0
NO SORTIE 7: 0
NO SORTIE 8: 0

Numéro de la sortie

Entrez le numéro de sortie. Plage d'entrée : 1 à 6, 450 à 474, 480 à 499, 500 à 999 (nº de sortie), D1 à D16 (portes) and G1 à G20 (groupes). Un maximum de 8 sorties peuvent être assignées à un groupe.

Un numéro de groupe de sorties peut être entré comme numéro de sortie dans un autre groupe de sorties.

Exemple : Le groupe de sorties 1 est composé seulement de quatre sorties. Le groupe 1 peut être désigné comme une sortie du groupe 2 et 7 autres sorties peuvent être assignées au groupe 2. Lorsque le groupe de sorties 2 est activé, 11 sorties peuvent ainsi être activées. Ceci permet aux groupes de sorties d'être assigné à d'autres groupes permettant ainsi de nombreuses combinaisons.

Les groupes de sorties 1 à 10 peuvent être associés à des profils d'utilisateur, par exemple pour le contrôle d'ascenseurs. Pour plus de détails sur la navigation, reportez-vous au Guide d'utilisation du XR/100/XR500 (LT-0683) ou à la section Groupes de sorties du Guide d'utilisation XR2500F (LT-0760).

Les groupes 11 à 20 ne peuvent pas être assignés à des profils et peuvent servir aux applications particulières d'éclairage, etc. Pour assigner ces groupes à un profil, utilisez le logiciel Remote Link[MC] ou System Link[MC] de DMP.

Affichage du menu

13.1 AFFICHAGE DU MENU — Affichage du menu

L'affichage du menu vous permet de déterminer à quels claviers (adresses) l'utilisateur peut accéder aux fonctions suivantes.

Pour sélectionner un clavier, entrez son numéro de dispositif (adresse du clavier) à l'aide des touches numériques du clavier. Lorsqu'un clavier est sélectionné, un astérisque apparaît à côté de l'adresse du clavier. Pour désélectionner un clavier, entrez son numéro une autre fois. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de claviers (9 à 16). Reportez-vous à la section Écrans multiples au début de ce document.

13.2 ÉTAT D'ARMEMENT: — État d'armement

Entrez les adresses des claviers (1 à 16) qui doivent afficher l'état d'armement. La fonction Secteurs armés affiche également le nom qui a été attribué au secteur lors de la programmation.

Si seulement les secteurs 1 à 8 sont utilisés, l'état d'armement affiche 1 2 3 4 5 6 7 8. Si plus de 8 secteurs sont utilisés, l'état d'armement affiche SYS.ACTIVÉ(TOUT) ou SYSTÈME ACTIVÉ. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les autres secteurs. Pour plus de détails, reportez-vous à la section Écrans multiples du Guide d'utilisation du XR500 (LT-0683).

13.3 TIME DISPLAY: — Heure

Entrez les adresses des claviers qui doivent afficher l'heure et la jour de la semaine.

13.4 AFFICHAGE HEURE: — Armer/Désarmer

Entrez les adresses des claviers à partir desquels les utilisateurs peuvent armer/désarmer des secteurs.

Liste d'états

14.1 LISTE D'ÉTATS — Liste d'états

Cette fonction vous permet de sélectionner les alarmes et les défectuosités de zone ainsi que les défectuosités du système affichées au clavier. Lorsque le clavier n'exécute aucune autre fonction, la fonction Liste d'états est automatiquement activée.

Le clavier demeure dans cette fonction jusqu'à ce que l'utilisateur arme ou désarme le système ou sélectionne une option du menu. La liste d'états alterne avec l'état d'armement sur les claviers des adresses sélectionnées dans la section **Menu d'affichage - État d'armement**. Vous pouvez choisir d'inclure dans la liste les défectuosités du système et certains types de zone; vous pouvez également sélectionner les adresses des claviers où elle sera affichée.

Pour sélectionner un clavier, entrez son numéro de dispositif (adresse du clavier) à l'aide des touches numériques du clavier. Lorsqu'un clavier est sélectionné, un astérisque apparaît à côté de l'adresse du clavier. Pour désélectionner un clavier, entrez son numéro une autre fois. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher le prochain bloc de claviers (9 à 16). Reportez-vous à la section Écrans multiples au début de ce document.

14.2 CLAVIERS AFFICHAGE: — Claviers d'affichage

Cette option permet de déterminer à quels claviers (adresses de claviers) les divers renseignements seront affichés. Entrez l'adresse de tous les claviers qui devront afficher les articles d'état qui suivent. Si vous désirez que l'état d'un article particulier ne soit pas affiché, n'entrez aucune adresse.

14.3 TROUBLES SYSTÈME: — Défectuosités du système

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les défectuosités du système. Le système supervise les conditions suivantes :

- Alimentation c.a.
- Tension de la batterie
- Vérification de la fermeture
- Sabotage du boîtier du panneau
- Ligne téléphonique nº 1
- Ligne téléphonique nº 2 (nécessite un module de ligne téléphonique double 893A)
- Défectuosité du récepteur sans fil
- Brouillage sans fil ou alarme

Le nom de la défectuosité est inséré dans la liste d'états et l'avertisseur sonore du clavier est activé. Le tonalité demeure jusqu'à ce qu'une touche de sélection de la première rangée soit enfoncée. Le nom demeure sur la liste jusqu'à ce que la défectuosité soit rétablie. Le tonalité se fera entendre tous les jours à 10 h, jusqu'à ce que la défectuosité soit retirée de la liste d'états.

14.4 ZONES FEU: — Zones feu

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarme et les défectuosités de toutes les zones feu. Le clavier affiche le nom de la zone et, dans le cas d'une défectuosité, émet une tonalité continue. La tonalité demeure jusqu'à ce qu'une touche de sélection de la première rangée soit enfoncée ou qu'un code d'utilisateur soit entré. La tonalité se fera entendre tous les jours à 10 h, jusqu'à ce que la défectuosité soit retirée de la liste d'états.

Les claviers ACL émettent des tonalités différentes pour les conditions relatives aux zones feu :

Activé - Alarme sur une zone feu et activation de la sortie de sirène ou de la sortie cloche d'incendie.

Désactivé - Arrêt de l'alarme

14.5 ZONES DE VOL:

Zones de vol

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones de vol. Les zones de vol comprennent les zones de types Nuit, Jour et Sortie. Les défectuosités sur les zones de vol demeurent sur la liste d'états jusqu'à ce quelles soient rétablies. Par défaut, tous les claviers sont sélectionnés.

La liste conserve seulement l'alarme de la dernière zone de vol déclenchée. L'alarme demeure sur la liste jusqu'à ce qu'une autre zone tombe en alarme, jusqu'à ce que le secteur du système soit désarmé ou jusqu'à ce que 10 minutes se soient écoulées sans nouvelle alarme. Ainsi, si un cambriolage est en cours, seule la dernière zone déclenchée apparaît sur la liste,et ce, même si la zone est rétablie.

Lors d'une alarme de vol, l'avertisseur sonore du clavier est activé pendant une seconde.

Les claviers ACL émettent des tonalités différentes pour les conditions relatives aux zone de vol:

Activé - Alarme sur une zone de vol et activation de la sortie de sirène ou de la sortie de sirène de vol.

Désactivé - Arrêt de l'alarme

Vous pouvez définir plus en détail quelle adresse de clavier doit afficher les activités relatives aux zones de vol en entrant le numéro du secteur dans le menu Afficher les secteurs durant le réglage du dispositif.

14.6 ZN SUPERVISION:

Zones de supervision

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones de supervision. Les zones de supervision sont ajoutées à la liste d'états et l'avertisseur du clavier est activé jusqu'à ce qu'un code d'utilisateur valide soit entré sur un des claviers. La tonalité se fera entendre tous les jours à 10 h, jusqu'à ce que la défectuosité soit retirée de la liste d'états.

14.7 ZONES DE PANIQUE:

Zones de panique

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones de panique. Le nom de la zone demeure sur la liste jusqu'à ce que la zone soit rétablie. Les alarmes et les défectuosités sur les zones de panique n'activent pas l'avertisseur sonore du clavier.

14.8 ZONES D'URGENCE:

Zones d'urgence

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones d'urgence. Le nom de la zone demeure sur la liste jusqu'à ce que la zone soit rétablie. Les alarmes et les défectuosités sur les zones d'urgence n'activent pas l'avertisseur sonore du clavier.

14.9 ZONES AUX 1:

Zones de type auxiliaire 1

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones de type auxiliaire 1. Le nom de la zone demeure sur la liste jusqu'à ce que la zone soit rétablie. Les alarmes et les défectuosités sur les zones de type auxiliaire 1 n'activent pas l'avertisseur sonore du clavier.

Vous pouvez définir plus en détail quelle adresse de clavier doit afficher les activités relatives aux zones de type auxiliaire 1 en entrant le numéro du secteur dans le menu Afficher les secteurs durant le réglage du dispositif.

14.10 ZONES AUX 2:

Zones de type auxiliaire 2

Entrez l'adresse des claviers (1 à 16) qui doivent afficher les alarmes et les défectuosités de toutes les zones de type auxiliaire 2. Le nom de la zone demeure sur la liste jusqu'à ce que la zone soit rétablie. Les alarmes et les défectuosités sur les zones de type auxiliaire 2 n'activent pas l'avertisseur sonore du clavier.

Vous pouvez définir plus en détail quelle adresse de clavier doit afficher les activités relatives aux zones de type auxiliaire 2 en entrant le numéro du secteur dans le menu Afficher les secteurs durant le réglage du dispositif.

14.11 TRB VOIE COMM:
TOUT **NON** OUI

Panne de communication

Permet de déterminer à quel moment les pannes de communications sont affichées aux claviers réglés pour afficher les défectuosités du système. Le réglage par défaut est NON.

Sélectionnez OUI pour qu'une défectuosité de communication soit affichée si l'une des voies de communication tombe en panne.

Sélectionnez TOUT pour qu'une défectuosité de communication soit affichée seulement si toutes les voies de communication tombent en panne.

Rapports imprimés

15.1 RAPPORTS IMPRIMÉS — Rapports imprimés

Cette section vous permet de définir le fonctionnement d'une imprimante locale raccordée au panneau par le biais d'une interface DMP 462P. L'interface 462P vous permet de brancher une imprimante DMP SCS-PTR ou une autre imprimante compatible à 40 ou 80 caractères.

Impression du registre d'activités du panneau
L'option Affichage des activités du menu de l'utilisateur contient la commande IMPRIMER qui permet à l'utilisateur d'envoyer le contenu du registre d'activités du panneau à l'imprimante locale. L'option IMPRIMER apparaît même si aucune interface 462P n'est branchée au panneau.

15.2 ARM/DÉSAR **NON** OUI — Rapports d'armement et de désarmement

Permet d'imprimer les rapports d'armement, de désarmement et de retard de fermeture. Le numéro et le nom du secteur de même que l'action effectuée (armer, désarmer ou retard), le numéro et le nom de l'utilisateur ainsi que l'heure et la date sont indiqués.

15.3 ZONE **NON** OUI — Rapports de zone

Permet d'imprimer les changements d'état des zones actives. Indique le numéro et le nom de la zone de même que l'action (alarme, défectuosité, contournement, etc.) et aussi le numéro et le nom du secteur (le cas échéant). Lors d'un test par déplacement ou d'un test de zone de panique, les messages Vérifiée ou Échec sont également imprimés pour chaque zone.

15.4 CMD. UTI. **NON** OUI — Rapports des commandes d'utilisateur

Permet d'imprimer les changements de code, les sorties activées ou désactivées (si la sortie est commandée par un horaire, le message **HOR** est indiqué dans l'affichage des activités plutôt que le numéro de l'utilisateur), les horaires modifiés et les fonctions du menu d'utilisateur.

15.5 ACCÈS POR **NON** OUI — Rapports d'accès aux portes

Permet d'imprimer les activités d'accès aux portes. Imprime le numéro de la porte, le numéro et le nom du premier et du deuxième utilisateur de même que l'heure et la date d'accès à la porte.

15.6 MSG SUP. **NON** OUI — Rapports de supervision

Permet d'imprimer les défectuosités et les activités du système. reportez-vous à la liste d'états - défectuosités du système.

Rapports sur ordinateur

16.1 RAPPORTS PC — Rapports sur PC

Cette section vous permet de définir les types de rapports que le panneau transmet à l'ordinateur par le biais de l'interface 462N ou du connecteur série J21 situé directement sur le panneau de la série XR500. Les rapports comprennent des renseignements comme le type d'activité, l'heure et la date de l'activité de même que le nom et le numéro de l'utilisateur. Les données de ces rapports peuvent être consultées à l'aide d'un ordinateur en utilisant un module de signalisation avancé. Pour plus de détails sur le réglage du port J21, reportez-vous au guide d'installation (LT-0681) ou au guide d'utilisation (LT-0683).

Note : La connexion réseau qui transmet les rapports à l'ordinateur n'est pas supervisée. L'option Rapports sur PC ne doit pas remplacer les voies de communication primaire ou secondaire.

Si la connexion réseau est en panne, le panneau continue d'essayer de transmettre les rapports PC jusqu'à ce que la connexion soit rétablie. Le panneau transmet ensuite les rapports. Puisque cette fonction n'est pas conçue pour être supervisée par le récepteur, **AUCUN** message de panne de réseau n'est transmis si la connexion est perdue. De tous les rapports transmis par le panneau, ce sont les rapports sur PC qui ont la plus faible priorité.

Pour plus de détails sur l'utilisation de la carte 462N avec les rapports sur PC ou sur la communication sur réseau, reportez-vous aux exemples pour la carte 462N dans l'annexe.

Note : La chaîne d'adressage de l'ordinateur NE PEUT PAS être la même que celle entrée dans Communication.

16.2 TYPE COMM: **AUCUN** / AUCUN RÉS 232 — Type de communication

Sélectionnez le type de communication utilisé pour transmettre les rapports PC. Le réglage par défaut est AUCUNE.

16.3 ADRESSE IP RÉSEAU — Adresse IP du réseau

Cette option est affichée si le type de communication des rapports PC est réglé à RÉS. Entrez l'adresse IP (jusqu'à 16 caractères). L'adresse IP du réseau doit être unique et ne pas utilisée plus d'une fois sur le réseau. Entrez les 12 chiffres de l'adresse sans vous préoccuper des points. Par exemple, entrez l'adresse IP 192.168.0.250 ainsi : 192168000250. Les points seront affichés automatiquement.

16.4 PORT RÉS **2001** — Port réseau

Cette option est affichée si le type de communication des rapports PC est réglé à RÉS. Entrez le numéro de port. Les valeurs de 1 à 65535 sont acceptées. Par défaut, la valeur est 2001.

16.5 PORT COMM 232: **O** — Port de communication RS232

Cette option est affichée seulement si le type de communication des Rapports PC est réglé à 232. Pour activer les rapports PC, sélectionnez soit le connecteur intégré au circuit (O) ou sélectionnez A, B, C, D ou E selon la fente où la carte 462N est branchée. Les fentes sont étiquetées de gauche à droite en commençant par la lettre A. Le réglage par défaut est O.

Pour activer le port RS-232 sur un panneau de la série XR500, réglez le cavalier J23 du port série à la position R et réinitialisez brièvement le panneau à l'aide du cavalier J16.

16.6 RÉGLAGE 232: — Réglage 232

Cette option est affichée seulement si le type de communication des Rapports PC est réglé à 232. Entrez jusqu'à 32 caractères.

16.7 ARM/DÉS **NON** OUI — Rapports d'armement et de désarmement

Permet de transmettre les activités d'armement, de désarmement et de retard de fermeture. Le numéro et le nom du secteur de même que l'action effectuée, le numéro et le nom de l'utilisateur ainsi que l'heure et la date sont transmis.

16.8 ZONE **NON** OUI — Rapports de zone

Permet de transmettre les changements d'état des zones actives. Indique le numéro, le nom et le type de la zone de même que l'action (alarme, défectuosité, contournement, etc.) et aussi le numéro et le nom du secteur (le cas échéant). Lors d'un test par déplacement, les messages Vérifiée ou Échec sont également transmis pour chaque zone.

16.9 CMD. UTI. **NON** OUI Rapports des commandes d'utilisateur

Permet de transmettre les changements de code et d'horaire de même que les activités d'accès refusés.

16.10 ACC PORTE **NON** OUI Rapports d'accès aux portes

Permet de transmettre les activités d'accès aux portes : numéro de porte, nom et numéro d'utilisateur ainsi que l'heure et la date.

16.11 MS SUP. **NON** OUI Rapports de supervision

Permet de transmettre les rapports de supervision comme panne CA et batterie faible et les rapports d'activités du système. Les rapports de supervision suivants sont également transmis :

- Annulation
- Système armé récemment
- *Retard de fermeture
- Erreur de sortie
- Sirène stoppée
- Contrainte
- Entrée non autorisée

  * Un rapport de supervision est transmis seulement si l'option **Horaire par secteur** n'est pas activée, si l'option **Vérification de la fermeture** est activée et si un horaire ouverture/fermeture a été programmé.

Note : Pour transmettre ces rapports sur PC, vous devez activer l'option "MS SUP."

Information sur les secteurs

17.1 INFO SUR SECTEUR — Information sur les secteurs

Vous permet d'assigner des fonctions à différents secteurs du système. Toutes les zones autres que 24 h doivent être assignées à un secteur actif. Reportez-vous à Information sur les zones.

Pour activer un secteur, vous devez lui attribuer un nom. Reportez-vous à Nom du secteur. Afin d'aider les utilisateurs à armer et désarmer le système, un nom plutôt qu'un numéro est attribué à chaque secteur actif.

Si seulement les secteurs 1 à 8 sont utilisés, l'état d'armement affiche 1 2 3 4 5 6 7 8. Si plus de 8 secteurs sont utilisés, l'état d'armement affiche SYS.ACTIVÉ(TOUT) ou SYSTÈME ACTIVÉ. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les autres secteurs. Pour plus de détails, reportez-vous à la section Écrans multiples du Guide d'utilisation du XR500 (LT-0683).

17.2 DÉLAI DE SORTIE: 60 — Délai de sortie

Entrez le délai de sortie pour toutes les zones de type Sortie assignées à ce secteur. Lorsque le délai de sortie démarre, toutes les activités sur cette zone et toutes les autres zones (sauf les zones de type 24 h) sont ignorées jusqu'à l'expiration du délai de sortie. Le compte à rebours du délai de sortie est affiché au clavier et une tonalité se fait entendre toutes les 8 secondes; à 10 secondes de la fin, la tonalité se fait entendre toutes les 3 secondes.

Le délai de sortie entré peut être réglé entre 45 et 250 secondes. Par défaut, le réglage est 60 secondes.

Durant le délai de sortie, si une zone de sortie est déclenchée, rétablie et déclenchée de nouveau, le compte à rebours du délai de sortie redémarre. Ce redémarrage ne peut se produire qu'une seule fois. Lorsqu'il s'agit d'un système utilisant une ligne à haute sécurité, le redémarrage du délai de sortie est désactivé.

Note : Lorsque l'option SIA CP-01 de la section Options du système est réglée à NON, le compte à rebours du délai de sortie est affiché mais aucune annonce n'est faite.

Fonctionnement de la fonction Erreur de sortie : Au moment d'armer, si une zone entrée/sortie (EX) est **déclenchée** à la fin du délai de sortie, deux séquences sont possibles :

Pour les zones de type Délai d'entrée 1 :

- la sirène est activée pour la durée du délai de coupure de la sirène
- le délai d'entrée est amorcé et un code doit être entré pour désarmer le système
- si le système n'est pas désarmé, les messages Zone en alarme et Erreur de sortie sont transmis au récepteur.

Pour les zones de type Délai d'entrée 2 à 4 :

- l'armement de la zone est forcé et le rapport Armement forcé est transmis au récepteur
- le rapport Erreur de sortie est transmis au récepteur
- la sirène est activée pour la durée du délai de coupure de la sirène

Note : Lorsque l'option SIA CP-01 de la section Options du système est réglée à NON, le délai de sortie fonctionne de la façon décrite plus haut pour les zones de type Délai d'entrée 2 à 4.

17.3 SOR SIRÈNE VOL: 0 — Sortie de sirène de vol

Entrez le numéro de la sortie (0 à 6, 500 à 999, G1 à G20, ou D1 à D16) qui doit être activée chaque fois qu'une zone de type vol tombe en alarme. La sortie est désactivée lorsqu'un secteur est désarmé si aucune autre zone de type vol n'est en alarme. La sortie peut également être désactivée à l'aide de l'option Arrêt de l'alarme du menu d'utilisateur ou en entrant un code d'utilisateur valide ayant le niveau d'autorité nécessaire pour arrêter les alarmes. La durée d'activation de la sortie correspond au délai de coupure de la sirène programmé dans la section Options du système. Reportez-vous à la section **Options du système - Délai de coupure de la sirène**. Si l'option Test de la sirène est réglée à **OUI**, la sortie de sirène de vol est activée deux secondes chaque fois que le système est armé.

17.4 RAPP O/F NON **OUI** — Rapports d'ouverture/fermeture

Cette option permet de transmettre au récepteur un rapport d'ouverture chaque fois qu'un secteur est désarmé. Un rapport de fermeture est également transmis au récepteur lorsqu'un secteur est armé.

17.5 VER.FERM. **NON** OUI

Vérification de la fermeture

Pour que le panneau s'assure que tous les secteurs du système sont armés à l'expiration de l'horaire permanent ou étendu, réglez cette option à OUI. Si cette option est activée et qu'un ou des secteurs sont toujours désarmés à l'expiration de l'horaire, le message HEURE FERMETURE! est affiché sur les claviers réglés pour afficher les défectuosités du système. Si l'option Horaire par secteur de la section Information sur les secteurs est réglée à OUI, le numéro et le nom du secteur en cause précèdent le mot - RETARD.

Si l'option Armement automatique est réglée à NON et que 10 minutes se sont écoulées sans que le système soit armé ou que l'horaire soit prolongé, le rapport Retard de fermeture est transmis au récepteur SCS-1R. Si l'option Armement automatique est réglée à OUI, le secteur est armé. Reportez-vous à la section Armement automatique.

Si le secteur est désarmé en dehors de l'horaire, la séquence Vérification de la fermeture est exécutée à l'expiration du Délai de retard d'armement. Reportez-vous à la section Délai de retard d'armement.

Si l'option Vérification de la fermeture est réglée à NON et que l'option Armement automatique est réglée à OUI, le système s'arme immédiatement à la fin de l'horaire. Aucune tonalité de préavis n'est générée.

De plus, si l'option Vérification de la fermeture est réglée à NON, l'option pour prolonger l'horaire n'est pas affichée à la fin de l'horaire.

17.6 CODE FERM **NON** OUI

Code de fermeture

Si cette option est réglée à OUI, un code d'utilisateur est requis pour armer le système. Si cette option est réglée à NON, aucun code d'utilisateur n'est requis pour armer le système.

17.7 TOUT CONT **NON** OUI

Contournement par tous

Si cette option est réglée à OUI, les zones peuvent être contournées pendant la séquence d'armement sans avoir à entrer de code. Un code est toujours exigé pour utiliser l'option Contourner des zones à partir du menu.

17.8 HOR SECT **NON** OUI

Horaire par secteur

Pour pouvoir assigner un horaire de quart de travail (1à 4) différent à chaque secteur, réglez cette option à **OUI**. Pour utiliser le même horaire pour tout le système, réglez cette option à **NON**.

Note : L'option Horaire par secteur n'est pas conçue pour être utilisée avec les systèmes Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total.

17.9 CONTR. MATINALE: 0

Contrainte matinale (XR500N/XR500E seulement)

Entrez le nombre de minutes (1 à 15) avant qu'une alarme silencieuse (**Contrainte**S15) soit transmise au centre de télésurveillance pour le compte du secteur 1. Pour désactiver cette option, entrez 0 (zéro).

Après qu'un code d'utilisateur ait été entré pour désarmer le secteur 1, le même code ou un autre code d'utilisateur doivent être entrés à l'intérieur du délai programmé pour annuler la transmission au récepteur du rapport Contrainte. Le deuxième code d'utilisateur doit avoir l'autorité nécessaire pour désarmer le secteur 1 et peut être entré au même clavier/lecteur ou à un autre clavier/lecteur.

De plus, le déclenchement d'une zone associée au Message d'alarme C à également pour effet d'annuler la minuterie de contrainte matinale et d'empêcher la transmission du rapport Contrainte au récepteur. Reportez-vous à la rubrique Rapports à transmettre dans la section Information sur les zones.

Le clavier ne donne aucune indication que la minuterie de contrainte est en fonction.

Une indication peut être activée en assignant un numéro de sortie aux options Sortie d'entrée et Sortie Contrainte dans la section Options de sortie. La sortie d'entrée est activée une minute avant l'expiration du délai de la minuterie et désactivée une fois le délai de la minuterie expiré. La Sortie Contrainte est activée à l'expiration du délai de la minuterie et désactivée lorsque la commande Rétablissement des détecteurs est exécutée.

17.10.1 NO DE SECTEUR: -

Numéro du secteur

Entrez le numéro du secteur à programmer. Après avoir entré un numéro de secteur, appuyez sur la touche COMMANDE pour entrer le nom du secteur.

Note : Lorsque le type de système est réglé à Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, le message Numéro du secteur n'est pas affiché.

17.10.2

INT PÉRIM

Réglage d'un système Tout/Périmètre

Lorsque le type de système est réglé à Tout/Périmètre, vous devez assigner les zones soit au secteur Périmètre, soit au secteur Intérieur.

17.10.3 INT CHMB PÉRIM

Réglage d'un système Partiel/Nuit/Total

Lorsque le type de système est réglé à Partiel/Nuit/Total, vous devez assigner les zones soit au secteur Intérieur, soit au secteur Périmètre, soit au secteur Chambres.

17.11 * INUTILISÉ *

Nom du secteur

Un nom du secteur peut être composé de 16 caractères alphanumériques. Pour ajouter un nom de secteur, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée et entrez le nouveau nom de secteur (16 caractères max.). Pour continuer, appuyez sur la touche COMMANDE. Pour des instructions sur la façon d'entrer les caractères alphanumériques, reportez-vous à la section 1.7. Les secteurs inactifs sont nommés *INUTILISÉ*.

Pour désactiver un secteur actif, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour effacer le nom, puis appuyez sur la touche COMMANDE. Le nom *INUTILISÉ* est automatiquement assigné au secteur. Si vous avez déjà effacé l'information sur le secteur au cours de la réinitialisation, tous les secteurs sont nommés *INUTILISÉ* Reportez-vous à la section Initialisation.

17.12 NO COMPTE: 12345

Numéro de compte

Entrez le numéro de compte qui doit être transmis au récepteur pour ce secteur. Choisissez un numéro de compte compatible avec le type de communication sélectionné dans la section Communication. Le numéro de compte par défaut est le dernier entré.

17.13 ARM AUTO **NON** OUI

Armement automatique

Pour que ce secteur s'arme automatiquement en fonction d'un horaire permanent, temporaire ou prolongé, réglez cette option à OUI. Si aucun horaire n'est programmé, le secteur s'arme automatiquement à chaque heure.

Si l'option Vérification de la fermeture est réglée à OUI, l'armement automatique ne se produit qu'à l'expiration du délai de Vérification de fermeture (10 minutes). Reportez-vous à Vérification de la fermeture. Si le secteur est désarmé en dehors de l'horaire (permanent ou temporaire), la séquence Vérification de la fermeture est exécutée une heure après le désarmement.

Au moment d'armer, les zones "non prêtes" sont traitées selon le réglage de l'option Zones non prêtes. Si un rapport de fermeture est transmis au récepteur SCS-1R, le numéro d'utilisateur est remplacé par HOR. Pour désactiver l'armement automatique de ce secteur, sélectionnez NON.

Note : Dans le cas d'une installation ANSI/SIA CP-01 UL, l'armement automatique ne peut pas être utilisé.

17.14 MAUVAISES ZN **CONT**

Zones non prêtes

Au moment de l'armement automatique, il est possible que certaines zones du secteur ne soient pas en condition normale. Cette option vous permet de régler la façon dont le panneau réagira pour ces zones. Cette option n'est pas affichée si l'option Armement automatique est réglée à NON.

CON FORC REF

CON - Toutes les zones non prêtes sont contournées. Le rapport de contournement est transmis au récepteur à condition que l'option Rapport de contournement soit réglée à OUI. Le numéro d'utilisateur est remplacé par HOR sur le rapport.

FORC - L'armement de toutes les zones non prêtes est forcé. Les zones non prêtes dont l'armement est forcé peuvent transmettre un rapport d'alarme après qu'elles se soient rétablies. Le rapport Armement forcé est transmis au récepteur à condition que l'option Rapport de contournement soit réglée à OUI. Le numéro d'utilisateur est remplacé par HOR sur le rapport.

REF - L'armement automatique est refusé et annulé. Le rapport Pas de fermeture est transmis au récepteur peu importe le réglage de l'option Vérification de la fermeture.

17.15 DÉS AUTO **NON** OUI

Désarmement automatique

Pour désactiver le désarmement automatique sur horaire de ce secteur, sélectionnez NON. Pour que ce secteur se désarme automatiquement en fonction d'un horaire permanent ou temporaire, réglez cette option à OUI. Si un rapport d'ouverture est transmis au récepteur, le numéro d'utilisateur est remplacé par HOR.

Note : Dans le cas d'une installation ANSI/SIA CP-01 UL, le désarmement automatique ne peut pas être utilisé.

17.16 SORTIE ARMÉ: 0

Sortie armé

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsque ce secteur est armé. Si un délai de sortie est utilisé pour ce secteur, la Sortie armé est activée au début du délai de sortie. La sortie est désactivée lorsque ce secteur est désarmé. La sortie ne peut pas être activée à partir de la commande activer/désactiver du menu d'utilisateur.

17.17 SORTIE RETARD: 0

Sortie retard

Entrez le numéro de la sortie qui doit être activée lorsque ce secteur n'est pas armé à l'heure prévue; le message Secteur en retard ou Heure de fermeture est affiché et l'avertisseur sonore du clavier est activé. La sortie est désactivée en même temps que l'avertisseur sonore est stoppé dès qu'une touche est enfoncée. La valeur par défaut est 0 (zéro).

17.18 DÉL ARM RETARD: **60**

Délai de retard d'armement

Le délai qui précède le réarmement automatique après que le secteur ait été désarmé en dehors de l'horaire peut être réglé entre 4 et 250 minutes. Reportez-vous à Vérification de la fermeture. La valeur par défaut est 60 minutes.

Note : Le délai de retard d'armement peut être supplanté par le Délai de réarmement du profil de l'utilisateur qui désarme le secteur. Reportez-vous à la section Délai de réarmement du Guide d'utilisation de la série XR500 (LT-0683).

17.19 BANQ/COF **NON** OUI

Coffre-fort et chambre forte de banque (XR500N/XR500E seulement)

Pour désactiver la fonction. Coffre-fort et chambre forte pour ce secteur, sélectionnez **NON**. Si cette option est réglée à **OUI**, les horaires relatifs à ce secteur de même que l'heure ne peuvent pas être modifiés pendant que le secteur est armé.

Programmation des horaires avant l'armement : un secteur de type Coffre-fort et chambre forte de banque peut uniquement être désarmé à l'intérieur de l'horaire prévu. Si le secteur est armé avant que l'horaire soit programmé, le panneau devra être réinitialisé avant que le secteur puisse être désarmé à partir d'un clavier sinon l'option **Coffre-fort et chambre forte de banque** de la section **Information sur les secteurs** doit être réglée à **NON**.

Les zones assignées aux secteurs Coffre-fort et chambre forte de banque ne peuvent pas être contournées et leur armement ne peut pas être forcé. N'assignez pas une zone d'armement à un secteur de type Coffre-fort et chambre forte de banque. Les zones d'armement peuvent désarmer les secteurs Coffre-fort et chambre forte de banque en dehors de l'horaire.

17.20 COMMUN **NON** OUI

Secteur commun

Pour que ce secteur fonctionne comme une aire commune, réglez cette option à **OUI**. Le secteur commun est armé lorsque le dernier secteur est armé et est désarmé dès qu'un secteur du système est désarmé. Un système peut utiliser plusieurs secteurs communs. Pour que le secteur commun fonctionne correctement, ne l'assignez à aucun code d'utilisateur. Si un code d'utilisateur a la possibilité d'armer et de désarmer le secteur commun à partir de l'un ou l'autre des claviers, le secteur commun ne peut fonctionner comme un secteur commun.

17.21 ARM 1ER **NON** OUI

Armement en premier

Pour que ce secteur fonctionne comme un secteur Armer en premier, sélectionnez **OUI**. Ce secteur est automatiquement armé lorsqu'un secteur assigné au même clavier qui n'est pas programmé avec l'option 'Armement en premier' est armé mais ne se désarme pas lorsque les autres secteurs sont désarmés. Assignez les secteurs aux claviers à l'aide de l'option Secteurs affichés de la section Réglage des dispositifs. Si nécessaire, un système peut utiliser plusieurs secteurs de type Armement en premier répartis parmi les claviers. Si un secteur Armement en premier contient des zones non prêtes ne pouvant être contournées, l'armement est interrompu et les secteurs ne sont pas armés. Corrigez le problème du secteur Armement en premier et reprenez le processus d'armement à partir du début. Le réglage par défaut est **NON**.

Note : L'armement automatique Armement en premier ne se produit que si l'armement est fait à partir d'un clavier. L'armement amorcé par une zone, un horaire ou commandé à distance n'est pas touché et les secteurs Armement en premier ne s'arment pas automatiquement.

17.22 2 PERS **NON** OUI

Règle des deux personnes (XR500N/XR500E seulement)

Pour que deux codes d'utilisateur soient requis pour désarmer le secteur et/ou pour y entrer, sélectionnez OUI. Lorsqu'un utilisateur entre son code au clavier ou présente sa carte au lecteur pour désarmer le secteur ou pour y entrer, le message 2e CODE est affiché en attendant qu'un code différent ayant au moins le même niveau d'autorité soit entré. Le deuxième utilisateur a 30 secondes pour entrer son code.

Pour désactiver l'option Règle des deux personnes pour ce secteur, sélectionnez **NON**.

Information sur les zones

18.1 INFORMATION ZONE — Information sur les zones

L'information sur les zones vous permet de définir le fonctionnement de chacune des zones de protection utilisées par le système. Toutes les zones de protection se programment de la même façon, qu'elles soient situées sur le panneau Command Processor, sur un clavier Security Command ou sur un module d'expansion.

18.2 NO ZONE: - — Numéro de zone

Entrez le numéro de la zone à programmer. Les numéros de zone disponibles sont montrés dans le tableau ci-dessous. Les numéros des zones de clavier débutent par l'adresse du clavier suivi du numéro de la zone en question du clavier. Par exemple, un clavier 7073 affecté à l'adresse 7 offre les zones 71, 72, 73 et 74.
Appuyez sur la touche COMMANDE pour entrer un nom de zone.

Adresse	Numéro de zone pour la programmation
Panneau	1-10
1	11-14
2	21-24
3	31-34
4	41-44
5	51-54
6	61-64
7	71-74
8	81-84
9	91-94
10	101-104
11	111-114
12	121-124
13	131-134
14	141-144
15	151-154
16	161-164
Télécommande de la série 1100	400-449
LX-Bus 1 (A)	500-599
LX-Bus 2 (B)	600-699
LX-Bus 3 (C)	700-799
LX-Bus 4 (D)	800-899
LX-Bus 5 (E)	900-999

Note : Pour les zones de télécommande de la série 1100 (400 à 449), la programmation se poursuit dans la section Télécommandes de la série 1100.

18.3 * INUTILISÉ * — Nom de la zone

Un nom de zone peut être composé de 16 caractères alphanumériques. Un nom doit être donné à chacune des zones du système. Les noms peuvent être affichés au clavier au moment d'armer et de désarmer de sorte que l'utilisateur n'ait pas à mémoriser les numéros de zone. Les utilisateurs peuvent également associer un nom de zone à un point de protection particulier. Les zones non actives du système doivent être étiquetées inutilisée.

Pour ajouter un nom de zone, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée et entrez le nouveau nom de zone (16 caractères max.). Pour continuer, appuyez sur la touche COMMANDE.

Pour rendre une zone inactive, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour effacer le nom, puis appuyez sur la touche COMMANDE. Le nom *INUTILISÉE* est automatiquement attribué à la zone. Si vous avez déjà effacé l'information sur la zone au cours de la réinitialisation, toutes les zones sont nommées *INUTILISÉE*

18.4 Type de zone

TYPE ZONE: VIERGE

Le type de zone détermine la façon dont réagit le panneau lorsque la zone est ouverte ou fermée. On appelle cela l'action d'alarme. Il existe jusqu'à 13 actions d'alarme possibles selon le type de zone et les restrictions qui y sont associées. Reportez-vous au tableau des types de zone dans l'annexe.

Lorsque vous assignez un type de zone à une zone, des réactions sont automatiquement sélectionnées. Vous pouvez choisir parmi 12 types de zone. Une description des applications pour chaque type de zone est fournie dans l'annexe de ce manuel.

Pour entrer un nouveau type de zone, appuyez sur l'une des touches de sélection. Tous les types de zone offerts sont affichés par groupe de quatre.

- - NU JO EX

Aucun, Nuit, Jour ou Sortie. Pour faire afficher le groupe suivant de types de zone, appuyez sur la touche COMMANDE.

FE PN UR SV

Feu, Panique, Urgence ou Supervision. Pour faire afficher le groupe suivant de types de zone, appuyez sur la touche COMMANDE.

A1 A2 VF AR

Auxiliaire 1, Auxiliaire 2, Vérification de feu ou Armement (interrupteur à clé). Pour faire afficher le groupe suivant de types de zone, appuyez sur la touche COMMANDE.

Si vous sélectionnez le type de zone Aucun, Nuit, Sortie, Auxiliaire 1, Auxiliaire 2 ou Armement, la zone doit être assignée à un secteur actif. Si vous sélectionnez le type de zone Feu, Vérification de feu, Panique ou Urgence, la zone est supervisée en tout temps (toujours armée) et n'a pas à être assignée à un secteur.

Description des types de zone

Le panneau offre par défaut 12 types de zone pour la configuration du système. Ces types de zone couvrent les fonctions les plus communes en fonction des applications. Tous les types de zone, à l'exception du type Armement, peuvent être personnalisés en modifiant les options décrites plus bas. La programmation du type de zone Armement se poursuit avec l'assignation des secteurs à armer.

Pour une description complète de tous les types de zone, reportez-vous à l'annexe.

18.5 Assignation des secteurs

NO SECTEUR: -

Dans le cas d'un système à secteurs, entrez le numéro du secteur auquel la zone doit être assignée. Les secteurs 1 à 32 peuvent être assignés aux zones Nuit, Jour, Urgence, Auxiliaire 1 et Auxiliaire 2.

SECT: PÉRIMÈTRE

Dans le cas d'un système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, le secteur présentement assigné (Périmètre, Intérieur ou Chambres) est affiché.

INT PÉRIM

Dans le cas d'un système Tout/Périmètre, pour assigner la zone à l'intérieur, sélectionnez INT; pour assigner la zone au périmètre, sélectionnez PÉRIM.

INT CHMB PÉRIM

Dans le cas d'un système Partiel / Nuit / Total, pour assigner la zone à l'intérieur, sélectionnez INT; pour assigner la zone aux chambres, sélectionnez CHMB; pour assigner la zone au périmètre, sélectionnez PÉRIM.

18.6 Sortie de cloche d'incendie

SOR SIRÈNE FEU: 0

Cette sortie (1 à 6, 500 à 999, G1 à G20, ou D1 à D16) est activée chaque fois qu'une zone de type Feu, Vérification de feu ou supervision tombe en alarme. La sortie est désactivée par l'une ou l'autre des actions suivantes :

- Lorsque la commande Arrêt de l'alarme du menu d'utilisateur est exécutée.
- Lorsqu'un code d'utilisateur valide est entré pour faire taire la cloche/sirène.
- Lorsque la touche Silence d'un clavier 630F Remote Fire Command Center est enfoncée.
- Lorsque la commande Activer/Désactiver du menu de l'utilisateur est utilisée.
- À l'expiration du délai de coupure de la sirène.

Cette sortie peut être raccordée à un voyant, une DEL ou un avertisseur sonore à l'aide du module d'expansion de sorties DMP 716.

18.7 Assignation des secteurs à armer (zone de type Armement)

ARM./DÉS. SECT.:

Dans un système à secteurs, si le type de la zone a été réglé à Armement (AR), entrez les secteurs que doit contrôler la zone.

Lorsque la zone passe de la condition normale à court-circuité, l'état (armé ou désarmé) des secteurs auxquels la zone est associée est inversé selon le réglage de l'option Style décrite ci-dessous. Lorsque la condition normale est rétablie, rien ne se produit. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé, une défectuosité est rapportée. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est armé (zone court-circuitée), une alarme est rapportée et la zone est désactivée jusqu'à ce que le ou les secteurs soient désarmés à partir du clavier ou du logiciel Remote Link^{MC}.

Pour indiquer visuellement l'état (armé ou désarmé) du ou des secteurs, vous pouvez assigner une sortie pour commander la DEL sur la plaque de l'interrupteur à clé à l'aide de l'option Sortie armé. La DEL s'allume et s'éteint pour indiquer à l'utilisateur l'état d'armement du ou des secteurs.

ARMER SECT: PÉRIM

Dans un système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, cette option permet de préciser les secteurs que la zone de type Armement doit armer. Dans le cas d'un système Tout / Périmètre, sélectionnez PÉRIM ou TOUT; dans le cas d'un système Partiel / Nuit / Total, sélectionnez PARTIEL, NUIT ou TOTAL.

PÉRIM TOUT

Tout / Périmètre - Spécifiez si la zone d'armement doit armer seulement le périmètre (PÉRIM) ou le périmètre et l'intérieur. Lors du désarmement, tous les secteurs sont désarmés.

PART. NUIT TOTAL

Partiel / Nuit / Total - Spécifiez si la zone d'armement doit armer le périmètre (PARTIEL), le périmètre et l'intérieur (NUIT) ou les trois secteurs (Total). Lors du désarmement, tous les secteurs sont désarmés.

Fonctionnement de la zone d'armement
Si une zone n'est pas prête lorsque la zone d'armement est court-circuitée, l'activation de la DEL est retardée de 5 secondes. Si au cours du délai de 5 secondes la zone d'armement est court-circuitée une autre fois, l'armement est annulé. Si le délai de 5 secondes expire sans que la zone d'armement soit court-circuitée une autre fois ou qu'elle revienne à la normale, les secteurs sont armés et l'armement des zones non prêtes est forcé. Pour que l'armement des zones non prêtes puisse être forcé, l'option Contournement par tous doit être réglée à OUI. Si l'option Contournement par tous est réglée à NON, l'armement est annulé. Reportez-vous à l'option Contournement par tous de la section Information sur les zones. L'armement d'une zone prioritaire ne peut pas être forcé.

18.8 Style

STYLE:

Cette option permet de spécifier le fonctionnement de l'armement/désarmement. Le style par défaut est INV (inverser). Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les choix de style. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les prochains choix.

INV ARM DÉS ÉTAPE

INV (inverser) - Lorsqu'une zone passe de la condition normale à la condition court-circuitée, l'état d'armement des secteurs sélectionnés est inversé (de armé à désarmé ou de désarmé à armé). Lorsque la condition normale est rétablie, rien ne se produit. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé, une défectuosité est rapportée. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est armé, une alarme est rapportée et la zone est désactivée jusqu'à ce que le ou les secteurs soient désarmés à partir du clavier ou du logiciel Remote Link^{MC}.

ARM - Les secteurs sélectionnés sont armés lorsque la zone est court-circuitée. Lorsque la condition normale est rétablie, rien ne se produit. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé, une défectuosité est rapportée. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est armé, une alarme est rapportée.

DÉS (Désarmer) - Les secteurs sélectionnés sont désarmés lorsque la zone est court-circuitée. Lorsque la condition normale est rétablie, rien ne se produit. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé, une défectuosité est rapportée.

ÉTAPE - Les secteurs sont armés et le clavier émet un bip lorsque la zone est court-circuitée. Lorsque la condition est normale, rien ne se produit. Les secteurs sélectionnés sont désarmés et le clavier fait entendre un bip d'une seconde lorsque la zone est ouverte.

Note : Ce style d'armement est conçu pour l'armement à l'aide d'un pendentif sans fil. Si vous utilisez un interrupteur à clé pour armer/désarmer le système, installez l'interrupteur à clé à l'intérieur de l'aire protégée.

MNT

MNT (maintenu)- Les secteurs sélectionnés sont armés lorsque la zone est court-circuitée. Lorsque la zone revient à la normale, les secteurs programmés sont désarmés et l'alarme est stoppée (le cas échéant). Si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé, une défectuosité est rapportée. Si la zone est ouverte pendant que le secteur est armé, une alarme est rapportée et la zone est désactivée jusqu'à ce que le ou les secteurs soient désarmés à partir du clavier ou du logiciel Remote LinkMC.

18.9 ZN SUIV.? NON OUI Zone suivante

Pour terminer la programmation de la zone, sélectionnez OUI. Le système vous ramène au message Numéro de zone pour vous permettre d'entrer un nouveau numéro de zone. Pour modifier l'action d'alarme d'une zone, sélectionnez NON. La réglage de l'action d'alarme commence à la section 16.12.

Pour programmer des zones sans fil, répondez NON au message ZONE SUIVANTE - OUI NON. Le message SANS FIL NON OUI apparaît. Si la zone que vous programmez est pour un dispositif sans fil, sélectionnez OUI. Pour programmer une zone entre 500 et 999 qui n'est pas sans fil, sélectionnez NON.

- Les zones 400 à 449 peuvent être utilisées pour des télécommandes de la série 1100.
- Les zones 500 à 699 peuvent être utilisées pour des dispositifs sans fil de la série FA.
- Les zones 500 à 999 peuvent être utilisées pour des dispositifs sans fil de la série DMP 1100.

DMP Sans fil

Pour un récepteur DMP 1100X réglez le code de résidence/bâtiment entre 1 et 50. Reportez-vous à Code de résidence/bâtiment dans la section Options du système. Les zones 500 à 999 peuvent être utilisées pour des dispositifs sans fil. Pour activer le fonctionnement DMP Sans fil intégré, réglez le cavalier J23 du panneau de la série XR500 à la position X. Réinitialisez brièvement le panneau à l'aide du cavalier J16 afin d'activer le fonctionnement sans fil. Reportez-vous au Guide d'installation de la série XR500 (LT-0681).

Pour une télécommande de la série 1100, reportez-vous à la section **16.11.**

Pour un récepteur de la série FA, reportez-vous à la section **16.12**.

NOTE : Toute la programmation des dispositifs sans fil est stockée dans le panneau de la série XR500. Le récepteur sans fil 1100X obtient du panneau les renseignements nécessaires à la programmation chaque fois que son alimentation est rétablie, lorsque la routine STOPPER est exécutée et lorsque le panneau est réinitialisé. L'actualisation de la mémoire du récepteur peut prendre jusqu'à 10 secondes selon le nombre de zones sans fil programmées; la DEL rouge demeure allumée tout au long du processus. Le fonctionnement normal du récepteur est interrompu au cours de l'actualisation de la mémoire.

18.10 INFORMATION ZONE SANS FIL? **NON** OUI Sans fil

Pour que cette zone soit une zone DMP sans fil, sélectionnez OUI. Vous devez programmer le code de résidence/bâtiment avant d'ajouter des zones DMP sans fil au système. Reportez-vous à Code de résidence/bâtiment dans la section Options du système. Le réglage par défaut est NON.

18.10.1 Numéro de série

NO SÉRIE
TRANS. :XXXXXXXX

Entrez le numéro de série à 8 chiffres inscrit sur le dispositif sans fil.

NO DE ZONE
DÉJA UTILISÉ: XXX

Ce message est affiché lorsque le numéro de série est déjà utilisé par une autre zone. Le numéro de la zone qui utilise déjà ce numéro de série est affiché.

18.10.2 Contact

CONTACT TRANSM.
:XXXXXXXX

Cette option est affichée si le numéro de série entré correspond à un transmetteur universel 1101 ou 1103 ou à un module d'expansion de 4 zones 1114. Appuyez sur n'importe quelle touche de la rangée du haut pour sélectionner le contact.

CONTACT TRANSM.
INT EXT

Cette option est affichée lors de la programmation d'un transmetteur 1101 ou 1103. Pour utiliser le contact magnétique intégré, sélectionnez INT. Pour brancher un dispositif externe aux bornes du 1101 ou 1103, sélectionnez EXT. Le réglage par défaut est INTERNE.

Deux zones peuvent être programmées pour le même transmetteur de façon à permettre l'utilisation simultanée des contacts (INT et EXT) du transmetteur 1101 ou 1103. Lorsque les deux contacts sont utilisés, vous devez utiliser deux numéros de zone consécutifs. Les zones 531 et 532 ou 890 et 891 peuvent être assignées.

Par exemple, assignez le contact interne du transmetteur ayant le numéro de série 01345678 à la zone 521 et le contact externe à la zone 522. Le même numéro de série est utilisé par les deux zones.

Note : Dans une installation commerciale antivol homologuée UL, le contact externe du transmetteur universel 1103 ne peut pas être utilisé.

CONTACT TRANSM.
1 2 3 4

Cette option est affichée lorsque vous programmez un module d'expansion à 4 zones 1114. Le même numéro de série est utilisé pour les quatre zones. Sélectionnez le numéro de l'entrée à programmer. Vous devez utiliser des numéros de zone consécutifs pour les 4 entrées. La valeur par défaut est 1.

Par exemple, pour le transmetteur ayant le numéro de série 08345678, assignez la 1re entrée à la zone 561, la 2e entrée à la zone 562, la 3e entrée à la zone 563 et la 4e entrée à la zone 564.

L'antisabotage du module 1114 est transmis sur la zone assignée à l'entrée 1.

NO DE ZONE
DÉJÀ UTILISÉ: XXX

Ce message est affiché lorsque l'entrée est déjà utilisé par une autre zone. Le numéro de la zone qui utilise déjà ce numéro de série est affiché.

INFORMATION ZONE
NORM OV **NON** OUI

Cette option est affichée si le type de contact est réglé à EXT. Pour raccorder des dispositifs NF (normalement fermé) aux bornes de raccordement externes d'un 1101 ou 1103, sélectionnez NON. Pour raccorder des dispositifs NO (normalement ouvert), sélectionnez OUI. Le réglage par défaut est NON.

Note : Pour une installation UL, sélectionnez NON.

18.10.3 Délai de supervision

DÉLAI SUPERV.
TRANSMETTEUR: XX

Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour régler le délai de supervision de la zone sans fil. Pour accepter le réglage par défaut, appuyez sur la touche COMMANDE. La valeur par défaut est 240 minutes.

Note : Pour plus de détails, reportez-vous aux sections Délai de présence et Délai de supervision de l'annexe.

CHOISIR MIN.:
0 3 60 **240**

Appuyez sur la touche de sélection sous le nombre de minutes désiré. Le transmetteur doit rapporter sa présence au moins une fois au cours de cette période sans quoi il sera rapporté manquant. Les transmetteurs de la série 1100 rapportent automatiquement leur présence selon le délai de supervision sélectionné pour la zone sans fil; aucun autre réglage n'est requis. Si le même transmetteur compte deux zones, le dernier délai de supervision programmé est utilisé pour les deux zones. La valeur 0 (zéro) indique un transmetteur non supervisé.

Note : Le délai de supervision est remis à zéro pour toutes les zones chaque fois que le panneau est réinitialisé, qu'un récepteur est installé ou que son alimentation est coupée puis rétablie.

18.10.4 Fonctionnement de la DEL

FONCT. DE LA DEL
NON **OUI**

Pour que la DEL du transmetteur 1142 s'allume lors d'une alarme de panique ou d'urgence, sélectionnez OUI. Pour que la DEL s'éteigne lors d'une alarme de panique ou d'urgence, sélectionnez NON. La DEL est toujours activée lorsque le boîtier du transmetteur est ouvert et que le contact antisabotage est déclenché. Le réglage par défaut est OUI.

Note : Pour une installation hold-up UL, sélectionnez NON.

18.10.5 Zone suivante

ZN SUIV.? NON OUI

Sélectionnez OUI pour retourner au message ZONE SUIVANTE : et programmer une nouvelle zone. Pour faire afficher l'option Action d'alarme, sélectionnez NON.

Télécommandes de la série 1100

Pour une télécommande de la série 1100 réglez le code de résidence/bâtiment entre 1 et 50. Reportez-vous à Code de résidence/bâtiment dans la section Options du système. Seules les zones 400 à 449 peuvent être utilisées pour les télécommandes de la série 1100. Si nécessaire, reportez-vous à la feuille de programmation (LT-0706) fournie avec le récepteur sans fil 1100X ou au guide d'installation (LT-0703) des télécommandes de la série 1100.

Pour que l'armement et le désarmement fonctionnent correctement, la télécommande doit être assignée à un numéro d'utilisateur dont l'assignation de secteurs est complétée; cependant, il n'est pas nécessaire que le numéro d'utilisateur existe au moment où la télécommande est programmée. Le numéro d'utilisateur de la télécommande peut être ajouté plus tard par l'utilisateur.

Note : Les télécommandes n'ont pas été évaluées par UL et ne sont pas conçues pour les applications UL.

La programmation qui suit se fait à la suite de la section Numéro de la zone lorsqu'une zone entre 400 et 449 est sélectionnée.

18.11.1

NO D'UTIL.
TÉLÉCOM.: XXXX

Numéro de l'utilisateur de la télécommande

Entrez le numéro d'utilisateur (1 à 9999) qui sera utilisé pour identifier l'utilisateur de la télécommande et pour déterminer son autorité pour armer et désarmer. Le réglage par défaut est AUCUN.

UTIL. XXXX
NON UTILISÉ

Ce message est affiché lorsque le numéro d'utilisateur entré n'a pas été programmé. La télécommande peut tout de même être ajoutée, mais l'utilisateur devra éventuellement être ajouté pour que la télécommande puisse être utilisée.

18.11.2

NO DE SÉRIE
TRANSM.: XXXXXXXX

Numéro de série de la télécommande

Entrez le numéro de série à 8 chiffres inscrit sur le dispositif sans fil.

18.11.3

DÉLAI SUPERV.
TRANSMETTEUR: 0

Délai de supervision de la télécommande

Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour régler le délai de supervision de la télécommande. Pour accepter le réglage par défaut, appuyez sur la touche COMMANDE. Le réglage par défaut est 0 (zéro).

CHOISIR MIN.:
0 3 60 240

Appuyez sur la touche de sélection sous le nombre de minutes désiré. La télécommande doit rapporter sa présence au moins une fois au cours de cette période sans quoi elle sera rapportée manquante. Les télécommandes de la série 1100 rapportent automatiquement leur présence selon le délai de supervision sélectionné pour la zone sans fil; aucun autre réglage n'est requis. La valeur 0 (zéro) indique un transmetteur non supervisé.

Note : Le délai de supervision est remis à zéro pour toutes les zones chaque fois que le panneau est réinitialisé, qu'un récepteur est installé ou que son alimentation est coupée puis rétablie.

18.11.4

NBRE DE BOUTONS
TÉLÉCOM.: X

Nombre de boutons sur la télécommande

Entrez le nombre de boutons (1, 2 ou 4) que possède cette télécommande.

Note : Si la télécommande ne possède qu'un bouton, la programmation se poursuit à la section Action du bouton. Par défaut, le bouton des télécommandes à un seul bouton est assigné à une alarme de Panique (PN) et n'entraîne l'activation d'aucune sortie.

18.11.5

BOUTON:
HAUT BAS GA DR

Sélection du bouton (télécommande à 4 boutons)

Ce message ne s'affiche que pour les télécommandes à 4 boutons. Appuyez sur la touche de sélection sous le bouton que vous voulez programmer. La liste qui suit indique les assignations par défaut :

HAUT Armement sans secteur assigné
BAS Désarmement sans secteur assigné
GAUCHE Alarme de panique (PN) sans secteur assigné
DROITE Armement du secteur 1

18.11.6

BOUTON:
HAUT BAS

Sélection du bouton (télécommande à 2 boutons)

Ce message ne s'affiche que pour les télécommandes à 2 boutons. Appuyez sur la touche de sélection sous le bouton que vous voulez programmer. La liste qui suit indique les assignations par défaut :

HAUT Armement sans secteur assigné
BAS Désarmement sans secteur assigné

18.11.7

ACTION BOUTON
yyy:

Action du bouton

Cette option permet de déterminer l'action d'un bouton d'une télécommande donnée. L'action par défaut du bouton sélectionné est affichée. Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les choix d'actions. Pour faire afficher d'autres choix, appuyez sur la touche COMMANDE.
yyy = le nom du bouton à programmer (HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE).

ACTION BOUTON
ARM DES INV ÉTAT

ARM (armer) - Arme les secteurs sélectionnés et force l'armement des zones non prêtes.

DÉS (désarmer) - Désarme les secteurs sélectionnés.

INV (Inverser)) - Inverse l'état d'armement (arme si désarmé ou désarme si armé) des secteurs sélectionnés et force l'armement des zones non prêtes lors de l'armement.

ÉTAT -Fait en sorte que la DEL de la télécommande indique l'état (armé ou désarmé) du système.

ACTION BOUTON
PN PN2 UR UR2

PN (Panique) - Déclenche une alarme de panique (sans rétablissement).

PN2 (panique 2) - Lorsque deux boutons de type Panique 2 sont enfoncés simultanément, une alarme de type Panique sans rétablissement est déclenchée. Rien ne se produit si une seule touche est enfoncée.

UR (urgence) - Déclenche une alarme d'urgence (sans rétablissement).

UR2 (Urgence 2) - Lorsque deux boutons de type Urgence 2 sont enfoncés simultanément, une alarme de type Urgence sans rétablissement est déclenchée. Rien ne se produit si une seule touche est enfoncée.

ACTION BOUTON
SOR RÉT IN

SOR (sortie) - Agit sur une sortie (activation maintenue, activation pulsée, activation momentanée, inversion ou désactivation).

RÉT (rétablissement) - Fait en sorte que le panneau exécute une commande de rétablissement des détecteurs.

IN (inutilisé) - Le bouton n'est pas utilisé et n'entraîne aucune action.

18.11.8 Durée d'enfoncement du bouton

DURÉE D'ENFON.
BOUTON: XXXXX

Cette option détermine la durée (COURTE ou LONGUE) pendant laquelle l'utilisateur doit maintenir le bouton enfoncé avant que la télécommande transmette un message au récepteur sans fil. La durée d'enfoncement par défaut est affichée. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection pour régler la durée d'enfoncement pour les fonctions Armer, Désarmer, Inverser, État, Sortie et Rétablissement des détecteurs.

Note : La durée d'enfoncement des fonctions Panique (PN et PN2), Urgence (UR et UR2) ou Inutilisé (IN) ne peut pas être réglée. Pour ces types de fonction, la durée d'enfoncement est toujours de deux (2) secondes.

DURÉE D'ENFON.:
COURT LONG

COURTE - Appuyez sur le bouton pendant 1/2 seconde pour qu'un message soit transmis au transmetteur sans fil.

LONGUE - Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour qu'un message soit transmis au transmetteur sans fil.

18.11.9 Sections à armer/désarmer

ARM/DÉS SECT:

Dans un système à secteurs, précisez les secteurs qui doivent être armés/désarmés par cette télécommande. Pour sélectionner un secteur (1 à 32), il suffit d'entrer son numéro au clavier. Par défaut, aucun secteur n'est sélectionné.

Pour armer ou désarmer les secteurs sélectionnés, le profil assigné au numéro d'utilisateur doit avoir l'autorité nécessaire pour armer/désarmer ces secteurs. N'importe quel secteur peut être sélectionné pour l'armement/désarmement mais seuls les secteurs autorisés sont armés/désarmés lorsque le bouton est enfoncé. Par exemple, les secteurs 1, 3 et 7 sont sélectionnés dans l'option. Le profil de l'utilisateur quant à lui indique que les secteurs 1, 2, 4 et 7 peuvent être armés/désarmés par l'utilisateur. Ainsi, seuls les secteurs correspondants (secteurs 1 et 7) seront armés/désarmés lorsque le bouton de la télécommande sera enfoncé.

Note : Si plus de secteurs sont sélectionnés pour armer/désarmer que le profil de l'utilisateur ne l'autorise, le profil de l'utilisateur peut ultérieurement être modifié pour autoriser l'utilisateur à armer/désarmer les secteurs additionnels sans qu'il ne soit nécessaire de reprogrammer l'option Sections à armer/désarmer. Reportez-vous à la section Profils d'utilisateur dans l'annexe ou au Guide d'utilisation de la série XR500 (LT-0683).

ARM SECT.: PÉRIM

Dans un système Tout / Périmètre ou Partiel / Nuit / Total, cette option permet de préciser les secteurs que la télécommande doit armer. Dans le cas d'un système Tout / Périmètre, sélectionnez PÉRIM ou TOUT; dans le cas d'un système Partiel / Nuit / Total, sélectionnez PARTIEL, NUIT ou TOTAL.

Note : Les secteurs 3 à 32 d'un système TOUT/PÉRIMÈTRE et les secteurs 4 à 32 d'un système PARTIEL/NUIT/TOTAL ne peuvent pas être utilisés.

Le numéro de la zone est affiché après avoir sélectionné les secteurs pour une télécommande à 1 bouton. Dans le cas d'une télécommande à 2 ou 4 boutons, le message Sélection du bouton est affiché pour vous permettre de programmer les autres boutons.

18.11.10 NO SORTIE: XXX

Numéro de la sortie

Vous pouvez spécifier la sortie de relais qui doit être activée au moment où le ou les boutons sont enfoncés (Action de bouton = SOR (sortie), PN (panique), PN2 (panique 2), UR (urgence) ou UR" (urgence 2)). Les sorties 1 à 6, 500 à 999, D1 à D16 ou G1 à G20 sont acceptées. Une sortie activée par un bouton PN, PN2, UR ou UR2 est désactivée dès qu'un secteur est désarmé.

Pour entrer un numéro de sortie, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée puis entrez le numéro de la sortie. Appuyez sur la touche COMMANDE.

18.11.11

ACTION SORTIE:
yyy: XXXXXXXX

Action de la sortie

Cette option vous permet de définir l'action de la sortie sélectionnée (activer, impulsion, momentané, inverser, désactiver). Le réglage par défaut est ACTIVER.
yyy = le nom du bouton à programmer (HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE).
xxxxxxxx = l'action actuelle de la sortie.

ACTION SORTIE?
STD PLS MOM INV

STD (activer) - La sortie est activée et demeure activée.

PLS (Impulsion) - La sortie alterne entre l'activation et la désactivation (activée 1 sec, désactivée 1 sec).
Pour un relais 716 raccordé au LX-Bus, la fréquence des impulsions est de 1,6 seconde.

Note : L'option Impulsion n'est pas offerte pour les sorties D1 à D16 ou G1 à G20 commandées par un bouton de télécommande.

MOM (momentané) - La sortie est activée pendant une seconde une seule fois.

INV (inverser) - L'état de la sortie est inversé. L'état de la sortie (activée/désactivée) est inversé chaque fois que l'on appuie sur le bouton.

Note : L'option Impulsion n'est pas offerte pour les sorties G1 à G20 commandées par un bouton de télécommande.

ACTION SORTIE?
DÉS

DÉS (désactivée) - La sortie est désactivée. Si cette option est choisie, la sortie doit être activée par un autre moyen tel un autre bouton, une zone ou un horaire.

Note : Une sortie activée par un bouton PN/PN2 ou UR/UR2 est désactivée dès qu'un secteur est désarmé.

Si une sortie dont l'action est réglée à Activer, Impulsion ou Inverser est activée, la sortie demeure activée jusqu'à ce que :
- le délai de coupure de la sortie expire
- la sortie soit rétablie à partir du menu du clavier
- la sortie soit inversée

18.11.12 ZN SUIV. NON OUI

Zone suivante

Sélectionnez OUI pour retourner au message ZONE SUIVANTE : et programmer une nouvelle zone. Pour faire afficher l'option Action d'alarme, sélectionnez NON.

Note : Toute la programmation des dispositifs sans fil est stockée dans le panneau de la série XR500. Le récepteur sans fil 1100X obtient du panneau les renseignements nécessaires à la programmation chaque fois que son alimentation est rétablie, lorsque la routine STOPPER est exécutée et lorsque le panneau est réinitialisé. L'actualisation de la mémoire du récepteur peut prendre jusqu'à 10 secondes selon le nombre de zones sans fil programmées; la DEL rouge demeure allumée tout au long du processus. Le fonctionnement normal du récepteur est interrompu au cours de l'actualisation de la mémoire.

Dispositif sans fil de la série FA

Pour un récepteur sans fil de la série FA réglez le code de résidence/bâtiment à 99. Reportez-vous à Code de résidence/bâtiment dans la section Options du système. Seules les zones 500 à 699 peuvent être programmées comme zone sans fil de la série FA pour un total possible de 200 zones.

Pour un récepteur sans fil DMP 1100X, reportez-vous à la section **16.10**.

18.12 Sans fil

INFORMATION ZONE
SANS FIL? **NON** OUI

Pour programmer une zone sans fil qui se rapporte à un récepteur DMP FA400 de la série FA, sélectionnez OUI. Appuyez sur la touche COMMANDE pour poursuivre la programmation sans fil.

18.12.1 Délai de présence

DÉLAI PRÉSENCE: **60**

Vous pouvez régler les transmetteurs sans fil pour qu'ils se rapportent automatiquement toutes les 10, 30 ou 60 secondes ou pour qu'ils ne se rapportent pas. Pour changer le réglage par défaut, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée; le message AUCUN 10 30 60 apparaît. Sélectionnez le délai de présence voulu pour cette zone.

Note : Pour plus de détails, reportez-vous aux sections Délai de présence et Délai de supervision de l'annexe.

18.12.2 Contact interne

CNTCT INT **NON** OUI

Pour utiliser le contact interne du transmetteur sans fil, sélectionnez OUI. Pour utiliser un contact externe, sélectionnez NON. Si cette option est réglée à NON, le message suivant est affiché.

18.12.3 Résistance de fin de ligne

RFL **NON** OUI

Pour superviser le contact externe raccordé au transmetteur sans fil, sélectionnez OUI. Installez une résistance de fin de ligne de 2,2 K en parallèle (contact normalement ouvert) ou en série (contact normalement fermé).

18.12.4 Circuit normalement ouvert

NOR.OUVERT**NON**OUI

Si le contact raccordé au transmetteur sans fil est normalement fermé (NF), sélectionnez NON.

18.12.5 Zone suivante

ZN SUIV. NON OUI

Sélectionnez OUI pour retourner au message ZONE SUIVANTE : et programmer une nouvelle zone. Pour faire afficher l'option Action d'alarme, sélectionnez NON.

18.13 Action d'alarme

ACTION D'ALARME. . .

Cette option vous permet de modifier la définition de n'importe quel type de zone. Lorsque le type de zone est spécifié, l'action d'alarme de cette zone est enregistrée en mémoire.

Si le type de zone sélectionné est Aucun, Nuit, jour, Sortie, Auxiliaire 1 ou Auxiliaire 2, il ne s'agit pas d'une zone 24 h et la programmation de l'Action d'alarme commence avec l'option Désarmée ouverte.

Si le type de zone sélectionné est Feu, Panique, Urgence ou Supervision, la zone est supervisée en tout temps (toujours armée) et la programmation de l'Action d'alarme commence avec l'option Armée ouverte.

Le type de zone Vérification de feu fonctionne de la même façon que le type Feu sauf que : lorsqu'une zone de type Vérification de feu est déclenchée, le panneau exécute un rétablissement des détecteurs. Si l'une ou l'autre des zones de type Vérification de feu est déclenchée moins de 120 secondes après le rétablissement, une alarme est signalée. Si une zone est déclenchée après 120 secondes, le cycle est répété et un rapport de panne est transmis au récepteur.

Ne programmez PAS de retard pour les zones de type Vérification de feu.

18.14 Désarmée ouverte

DÉSARMÉE OUVERTE

Définit la façon dont le panneau doit agir si la zone est ouverte pendant que le secteur est désarmé. Trois actions doivent être définies : Le rapport à transmettre, le relais (sortie) à activer et l'action de la sortie.

Vous devez également faire ces réglages pour les conditions Désarmée court-circuitée, Armée ouverte et Armée court-circuitée. Pour continuer, appuyez sur la touche COMMANDE.

18.15 Rapport à transmettre

MSG: TROUBLE

Appuyez sur n'importe quelle touche de Sélection pour afficher les options suivantes : A, T, L, S, C et - (tiret).

A T L -

A (alarme) - Pour qu'un rapport d'alarme soit transmis au récepteur et que la sortie de sirène du type de zone soit activée, sélectionnez A Le nom de la zone apparaît dans la liste des zones en alarme et dans les listes d'états.

T (trouble) - Pour qu'uu rapport de défectuosité soit transmis au récepteur, sélectionnez T. Le nom de la zone apparaît dans la liste des zones en alarme et dans les listes d'états.

Note : UL exige que les actions Alarme (A) et Trouble (T) pour les zones de type Feu (FE) et Vérification de feu (VF) ne soient pas modifiées.

L (local) - Pour qu'AUCUN rapport d'alarme ne soit transmis au récepteur, sélectionnez L. La sortie de sirène est activée et le nom de la zone apparaît dans la liste des zones en alarme et dans la liste d'état.

- (tiret) - Pour qu'AUCUN rapport ne soit transmis au récepteur, sélectionnez - (tiret). La sortie de sirène n'est pas activée et le nom de la zone n'apparaît ni dans la liste des zones en alarme ni dans la liste d'état. Seule la sortie de relais sélectionnée dans la section suivante est activée.

D S C

D (porte retenue) - Le choix **D** entraîne le fonctionnement suivant : Le délai d'entrée 4 programmé à la section **Options du système** est amorcé sans être affiché au clavier. Si le délai expire avant que la zone soit rétablie, l'avertisseur sonore du clavier est activé et le message FERMEZ LA PORTE est affiché sur les claviers sélectionnés dans la section ADRESSES DE PRÉAVIS. Le délai d'entrée 4 programmé redémarre sans être affiché. Si le délai expire encore une fois avant que la zone soit rétablie, un rapport est transmis au récepteur et le message *NOM DE LA ZONE* - OUVERT(E) est affiché sur les claviers jusqu'à ce qu'un code soit entré. Le fonctionnement Porte retenue n'active pas la sortie de sirène.

S (silence/rétablissement) - Pour utiliser une zone (autre que FE, SU, ou VF) raccordée à un interrupteur arrêt/rétablissement d'un module DMP 303 pour faire taire l'alarme et exécuter la commande de rétablissement des détecteurs sans utiliser de clavier, sélectionnez S. AUCUN rapport n'est transmis au récepteur à l'exception du rapport d'arrêt de la sirène.

C (annuler le délai de la minuterie de contrainte matinale) - Pour que la zone annule le délai de la minuterie de contrainte matinale et empêche la transmission du message Contrainte au récepteur, sélectionnez C. Le fait de déclencher la zone a le même effet que d'entrer un deuxième code d'utilisateur au clavier. Cette option ne peut pas être utilisée avec les zones de type Feu. L'assignation de la zone à un secteur n'a aucune influence sur cette option. Reportez-vous à Contrainte matinale dans la section Information sur les secteurs.

18.16 Numéro de la sortie

NO SORTIE: 0

Vous pouvez spécifier une sortie de relais du panneau de la série XR500 qui sera activée par une condition de zone (1 à 6, 500 à 999 si le module 716 est utilisé, D1 à D16, G1 à G20). La sortie peut être activée sans égard au rapport à transmettre ou au réglage (local ou non) de la zone. Une sortie activée par une zone armée se désarme lorsque le secteur auquel la zone est assignée est désarmé par un utilisateur.

Pour entrer un numéro de sortie, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée puis entrez le numéro de la sortie. Appuyez sur la touche COMMANDE.

18.17 SORTIE: **AUCUN** Action de la sortie

Ce message est affiché si un numéro de sortie est entré. Cette option vous permet d'assigner une action de sortie au relais : Continue, Pulsée, Momentanée et Esclave.

Note : Certains dispositifs sans fil (alimentés par un adaptateur CA ou par une pile) ignorent certaines actions de sortie programmées.

STD IMP MOM ESCL

STD (continue) - La sortie est activée et demeure activée jusqu'à ce que le secteur soit désarmé, jusqu'à ce que le délai de coupure de la sortie expire, ou jusqu'à ce que la sortie soit rétablie à partir du menu du clavier.

IMP (impulsion) - La sortie alterne entre l'activation et la désactivation (activée 1 sec, désactivée 1 sec).

Note : Pour un relais 716 raccordé au LX-Bus, la fréquence des impulsions est de 1,6 seconde.

MOM (momentané) - La sortie est activée pendant une seconde une seule fois.

ESCL (esclave) - La sortie est activée et demeure activée tant que la zone n'est pas rétablie. La sortie est désactivée lorsque la sortie est rétablie.

Après avoir fait les trois réglages de la section ci-dessus, un message vous demande de faire les mêmes réglages pour les conditions Désarmée court-circuitée, Armée ouverte et Armée court-circuitée. S'il s'agit d'une zone de type 24 h, seules les conditions Armée ouverte et Armée court-circuitée sont affichées. Une fois que vous avez programmé toutes les conditions de zone, l'option Désactivation automatique est ensuite affichée.

18.18 DÉS. AUTO NON **OUI** Désactivation automatique

Pour que la zone soit désactivée automatiquement par le panneau selon le réglage des options Déclenchements de désactivation automatique et Rétablissement des zones automatiquement désactivées, sélectionnez OUI. Le contournement est affiché dans la liste d'états du clavier. Pour empêcher la désactivation automatique de cette zone, sélectionnez NON.

Fonctionnement :
Si, sur une période d'une heure, une zone est déclenchée le nombre de fois indiqué par le réglage Déclenchements de désactivation automatique, le panneau contourne la zone jusqu'à ce que l'une des conditions suivantes se produise : le secteur auquel la zone est assignée est désarmé, la zone est manuellement rétablie à l'aide de la fonction Contourner des zones? du menu de l'utilisateur au clavier, la zone demeure à l'état normal pendant une heure et l'option Rétablissement des zones automatiquement désactivées est réglée à OUI.

Si, sur une période d'une heure, la zone est déclenchée moins de fois que spécifié, le compteur de déclenchements est remis à zéro et le processus est répété.

Le rapport de contournement automatique est transmis au récepteur à condition que l'option Rapport de contournement soit réglée à OUI.

Note : Non évalué par UL.

18.19 CLAVIERS PRÉAVIS: Adresses des claviers de préavis

Lorsque le délai d'entrée est amorcé, tous les claviers des adresses sélectionnées ici affichent le message ENTRER CODE : Par défaut, les 16 claviers sont réglés pour signaler le préavis.

Pour effacer une adresse, appuyez sur la touche correspondante du clavier. Pour désactiver les préavis sur tous les claviers, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour effacer l'adresse montrée. Une fois la sélection d'adresses terminée, appuyez sur la touche COMMANDE.

Dès que le premier chiffre d'un code est entré, la tonalité de préavis cesse. Si, après 5 secondes, aucun code d'utilisateur n'est entré ou si un code invalide est entré, la tonalité de préavis se fait entendre de nouveau.

18.20 DÉLAI D'ENTRÉE: 1 Délai d'entrée

Sélectionnez pour cette zone l'un des quatre délais d'entrée programmés dans la section Options du système.

18.21 RETARD **NON** OUI

Délai de retardement

Pour que la zone utilise le délai de retardement, sélectionnez OUI. Le délai de retardement fonctionne seulement lorsque la zone est court-circuitée.

Pour que le panneau reconnaisse la condition, la zone doit demeurer court-circuitée pendant toute la durée du délai de retardement. Pour que la zone n'utilise pas de délai de retardement, sélectionnez NON.

Note : Dans le cas d'une installation UL, le délai de retardement ne doit pas être utilisé pour les zones antivol.

18.22 CLAV. PRÉALARME:

Adresses des claviers de préalarme

Vous pouvez sélectionner une combinaison d'adresses de clavier pour faire entendre une tonalité de préalarme pendant le délai de retardement d'une zone. La tonalité de préalarme s'arrête au moment où la zone est rétablie ou à l'expiration du délai de retardement.

Pour ajouter une adresse de préalarme, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée puis entrez l'adresse du clavier. Vous pouvez activer la tonalité de préalarme sur les 16 claviers. Pour enlever une adresse de clavier, appuyez une autre fois sur la touche correspondante. Une fois la sélection d'adresses terminée, appuyez sur la touche COMMANDE. Le message Adresses des claviers de préalarme n'est affiché que si l'option Délai de retardement est réglée à OUI.

18.23 DÉT. RAPIDE**NON**OUI

Réponse rapide

Pour que le temps de réponse de la zone soit rapide (167 ms), sélectionnez OUI. Pour que temps de réponse de la zone soit normal (500 ms), sélectionnez NON. Les zones 500 à 999 ont un temps de réponse fixe et ce message n'est pas affiché.

18.24 INTERZONE**NON** OUI

Interzone

Pour activer la fonction interzone pour cette zone, sélectionnez OUI. La fonction interzone exige qu'une ou plusieurs autres zones armées soient déclenchées à l'intérieur d'une plage de temps donnée avant qu'un rapport soit transmis au récepteur.

Le délai interzone défini dans la section Options du système amorce un compte à rebours, au moment où la première zone interzone est déclenchée. Si une deuxième zone interzone est déclenchée ou si la première zone est déclenchée une autre fois avant la fin du compte à rebours, l'action de sirène assignée à la zone est exécutée et le panneau transmet un rapport d'alarme pour chacune des zones.

Si aucune autre zone interzone n'est déclenchée avant la fin du délai interzone, le panneau transmet seulement un rapport de déclenchement au récepteur.

La fonction interzone n'est pas compatible avec tous les types de zone. Vous ne pouvez pas utiliser l'interzone pour les zones Vérification de feu ou Feu qui utilisent le Délai de retardement.

Note : Dans le cas d'une installation UL, les zones interzones doivent protéger le même secteur.

18.25 PRIORITÉ **NON** OUI

Priorité

Pour une meilleure protection du bâtiment et exiger que l'état de cette zone soit normal avant de permettre l'armement du secteur auquel elle est assignée, sélectionnez OUI.

NO ZONE: -

NUMÉRO DE ZONE - Entrez le numéro de la prochaine zone à programmer. Reportez-vous à la description fournie pour chacun des messages. Si toutes les zones ont été programmées, appuyez sur la touche Retour arrière pour poursuivre.

Stopper

19.1 STOPPER — Stopper

Enregistrement de la programmation

SI UN RÉGLAGE DE PROGRAMMATION EST MODIFIÉ, LA ROUTINE STOPPER DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE ET LE MESSAGE "ENRG. PROGRAMME" DOIT ÊTRE AFFICHÉ AU CLAVIER POUR QUE LES CHANGEMENTS SOIENT ENREGISTRÉS.

Pour quitter le mode de programmation du panneau, appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection lorsque le message STOPPER est affiché. Ce faisant, le panneau exécute une réinitialisation interne et quitte le mode de programmation.

La routine STOPPER entraîne ce qui suit :

- Tous les secteurs sont DÉSARMÉS.
- Toutes les zones sont DÉSARMÉES.
- Tous les transmetteurs sans fil de la série DMP 1100 sont rétablis à l'état NORMAL.
- La liste d'états du panneau affiche VIDE.

Au cours de la réinitialisation, l'affichage de tous les claviers est momentanément éteint (2 secondes). Après la réinitialisation, le mode de programmation est interrompu et les claviers reprennent l'affichage de la liste d'états.

Affichage des modules LX-BUS^MC manquants

Après l'exécution de la routine STOPPER, une fonction du mode de programmation affiche le nom des modules LX-Bus qui ont été programmés mais qui ne sont pas présentement raccordés au panneau. Par exemple, si vous avez activé des options pour un LX-Bus et que vous n'avez pas encore installé de carte d'expansion LX-Bus 481, le panneau affiche le message PAS DE CARTE LXBUS après avoir exécuté la routine STOPPER. Ce message vous rappelle d'installer la carte. Cette fonction peut également servir au dépannage et révéler un problème si le message est toujours présent une fois que la carte a été installée. La liste qui suit montre les différents messages et leur lien avec les cartes LX-Bus.

Affichage au clavier	Carte manquante
PAS DE CARTE LXBUS	Carte d'expansion LX-Bus^MC 481
PAS DE CARTE IMP.	Carte d'imprimante 462P
PAS DE CARTE HÔTE	Carte d'interface réseau 462N (communication réglée à RÉSEAU)

Les messages ci-dessus disparaissent automatiquement après quelques instants.

Démarrage

Lorsque l'option système SIA CP-01 est réglée à Oui, les transitions sur les zones sont ignorées pendant 60 secondes après avoir alimenté le panneau ou après l'avoir réinitialisé à l'aide de l'embase J16. Le traitement normal des zones reprend une fois les 60 secondes écoulées.

Utilisation d'un code de verrouillage

20.1 CODE DE VERROU. — Utilisation d'un code de verrouillage

Si vous appuyez sur la touche COMMANDE lorsque le message STOPPER est affiché, le message CODE DE VERROU. est affiché. Cette option vous permet de programmer un code qui sera ensuite nécessaire pour accéder au mode de programmation du panneau à partir d'un clavier. Vous pouvez modifier ce code à tout moment (tout code numérique de 3 à 5 chiffres) . Vous n'avez pas à entrer les zéros à gauche du code de verrouillage. Le fait de réinitialiser le panneau n'efface pas le code de verrouillage. Les codes de verrouillage peuvent être modifiés à l'aide du logiciel Remote Link.

Une fois que le code a été modifié, il est important que vous le notiez et que vous le conserviez dans un endroit sûr. Si le code de verrouillage est égaré, le panneau devra être retourné à DMP pour réparation. Vous pouvez annuler le code de verrouillage en entrant 00000 à la commande Code de verrou.

Restriction pour le code de verrouillage

Le code de verrouillage ne peut pas être supérieur à 65535.

Mise à niveau des fonctions

21.1 Mise à niveau des fonctions

MAJ FONCTIONS

Si vous appuyez sur la touche COMMANDE dans le menu de programmation lorsque le message CODE DE VERROU. est affiché, le message MAJ FONCTIONS est affiché. Cette option vous permet d'activer des fonctions additionnelles du panneau. Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour faire afficher la première fonction disponible. Les messages ACTIVÉE et DÉSACTIVÉE vous indiquent si la fonction du panneau est présentement utilisée. Appuyez sur la touche COMMANDE pour faire afficher les autres fonctions.

TOUCHE ENTRÉE
-

Pour activer une fonction, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour faire afficher le message TOUCHE ENTRÉE.

Entrez la clé d'activation du fabricant pour ce panneau et appuyez sur la touche COMMANDE. La fonction qui correspond à la clé indique ACTIVÉE.

Note : Les panneaux de la série XR500 de version 106 ou plus récents utilisent une clé d'activation à 6 caractères. Les panneaux de version 105 utilisent une clé d'activation à 16 caractères.

Si la clé d'activation est refusée, le message TOUCHE ENTRÉE est affiché à nouveau. Entrez à nouveau la clé d'activation et appuyez sur la touche COMMANDE.

21.1.1 Cryptage

CRYPTAGE
DÉSACTIVÉ

Pour utiliser le cryptage AES à 128 bits des données, activez cette fonction. Cette fonction ne peut être activée que sur les panneaux XR500N de version 105 ou plus récents. Si vous devez utiliser cette fonction où un panneau XR500 est installé, nous vous recommandons de le remplacer par un panneau XR500E.

Pour compléter la configuration de l'option cryptage, accédez à la liste d'états du menu de l'utilisateur et vérifiez l'état du cryptage (activé ou désactivé). Si l'état indique Désactivée, cela signifie que la phrase-code n'a pas été entrée et que la transmission des données n'est pas cryptée. Reportez-vous à Options réseau pour entrer une phrase-code.

21.1.2 Tout Non Oui Option

TOUT NON OUI OPT
DÉSACTIVÉE

Cette fonction permet de désactiver l'option TOUT NON OUI au moment de l'armement et du désarmement. Lorsque cette fonction est activée, le message TOUT NON OUI OPTION n'est pas affiché au clavier au moment d'armer ou de désarmer. Chaque secteur assigné au profil de l'utilisateur est armé ou désarmé individuellement.

21.1.3 Authentification de l'utilisateur/service

AUT. UTILI. SVC
DÉSACTIVÉE

Cette fonction permet que le personnel de service soit authentifié avant que l'accès à la programmation du panneau ou aux fonctions de commande soit accordé. Lorsque cette option est activée et qu'un code d'utilisateur de service valide est entrée pour commander le système ou que le code 6653 est entré pour accéder à la programmation, le clavier affiche "CODE SVC: -"

Lorsque le personnel de service entre le code de service, le panneau authentifie le code en le comparant au code de service programmé dans le récepteur SCS-1R puis l'accès à la programmation du panneau ou au menu de l'utilisateur est permis. Le code de service peut alors être utilisé pendant 30 minutes pour commander le système avant de devoir être authentifié à nouveau. Si le code entré est invalide, l'accès à la programmation ou au menu de l'utilisateur à l'aide du code de service est refusé.

Note : Le code de service correspond à l'utilisateur zéro (0) et ne peut être créé qu'à distance. Pour pouvoir authentifier le personnel de service, le récepteur SCS-1R doit utiliser la version de microprogramme 902 ou plus récente.

Pour acheter des fonctions

Pour acheter des mises à niveau de fonctions, communiquez avec le service à la clientèle de DMP et précisez la fonction qui vous intéresse ainsi que le numéro de série du panneau. Le numéro de série doit être envoyé par écrit par courriel ou par télécopieur. Une clé d'activation différente est émise pour chaque panneau. La clé d'activation active uniquement la fonction désirée pour un panneau donné.

Le numéro de série du panneau peut être consulté de différentes façons :

- Sur l'étiquette apposée sur le côté droit du circuit XR500.
- À l'aide du diagnostic du panneau. Reportez-vous à l'annexe.
- À l'aide du logiciel Remote Link[MC] (version 1.18 ou plus récente). Reportez-vous au Guide d'utilisation Remote Link (LT-0565).
  - Écran Connexion initiale
  - Écran Information sur le système.

Annexe

22.1 Réduction des fausses alarmes

Rapport Système armé récemment

Le rapport Système armé récemment (S78) est transmis au récepteur lorsqu'une zone antivol déclenche une alarme moins de 2 minutes après que le système ait été armé.

22.2 Fonction Diagnostics

Les panneaux de la série XR500 comprennent une fonction de diagnostic qui permet de tester l'intégrité de la communication du Bus LX, d'identifier chacune des zones et également d'afficher l'état actuel d'une zone. Pour utiliser la fonction Diagnostic, rétablissez le panneau, entrez le code de diagnostics 2313 (DIAG) et appuyez sur la touche COMMANDE.

Test LX-Bus

La première fonction de diagnostic affichée est : **TEST LX-BUS**. Cette fonction vous permet de tester la communication entre les cartes 481, 462N, 462P, 462FM et 472 et les modules d'expansion de zones et de sortie raccordés aux circuits LX-Bus.

Pour poursuivre, appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection de la première rangée. Le clavier affiche **LX-BUS:**. À l'aide des touches numériques, entrez le numéro du LX-Bus (1 à 5) que vous désirez vérifier. Le clavier affiche **ADRESSE: -**. Entrez l'adresse à deux chiffres du dispositif LX-Bus et appuyez sur la touche COMMANDE. Pour tester les dispositifs LX-Bus, entrez seulement les adresses avec lesquelles les modules ont été réglés.

Note importante : Une adresse de dispositif n'est pas la même chose qu'un numéro de zone. Si vous testez des modules d'expansion de zone 714 et 715 qui offrent chacun 4 zones, l'adresse du dispositif correspond au numéro de la première zone. Lorsque le panneau invite un 714 à émettre sur le LX-Bus, il reconnaît qu'il s'agit d'un dispositif à 4 zones et n'invite pas les 3 autres zones à émettre. Le module 714 interroge les autres zones de façon interne et transmet tout changement d'état au panneau. Ceci réduit considérablement le temps nécessaire au panneau pour interroger tous les dispositifs LX-Bus.

Le clavier affiche ensuite **TEST EN COURS. . . ANNULER** pendant le test. Vous pouvez en tout temps sélectionner **ANNULER** pour interrompre le test. Le panneau enregistre le nombre de réponses manquantes des dispositifs. Si toutes les réponses sont reçues correctement, le clavier affiche **00000/65535 FAIL.**

Si une ou plusieurs réponses manquent à l'appel, le clavier affiche *** * * * */65535 FAIL** où les étoiles représentent le nombre de réponses manquantes. Le message **65535/65535 FAIL** indique un problème avec la carte ou le câblage du LX-Bus comme un fil mal branché ou coupé, ou encore un harnais mal branché, une distance excessive ou trop de bruit. Cela peut également signifier qu'un numéro de zone entré ne correspond pas à l'adresse d'un dispositif. Appuyez sur la touche Retour arrière et entrez une nouvelle adresse de dispositif ou appuyez sur la touche COMMANDE pour quitter la fonction **TEST LX-BUS**.

Recherche de zone

La deuxième fonction de diagnostic affichée est RECHERCHE DE ZONE. Appuyez sur la touche COMMANDE pour afficher **RECHERCHE DE ZONE**. Cette fonction vous permet d'identifier les zones des dispositifs raccordés au LX-Bus d'une carte d'interface, du panneau ou toute zone sur le bus des claviers. Pour utiliser la fonction **RECHERCHE DE ZONE**, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée. Le message **ZONE VIOLÉE** est affiché. La prochaine zone du système qui passe de l'état normal à l'état ouvert ou court-circuité est affichée **N° ZONE : * * ***. Pour poursuivre, appuyez sur la touche Retour arrière.

État de zone

Appuyez sur la touche COMMANDE pour afficher la troisième fonction de diagnostic : **ÉTAT DE ZONE**. Cette fonction permet d'entrer n'importe quel numéro de zone pour vérifier l'état de son circuit (normal, ouvert ou court-circuité). Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection. Le message **N° DE ZONE:_** est affiché. _Entrez le numéro de la zone que vous souhaitez vérifier, puis appuyez sur la touche COMMANDE. Le clavier affiche l'état actuel de la zone et soit **NORML** (normal), soit **OUVERT** ou soit **C.-CIRCUIT**.

État du LX-Bus

La quatrième fonction de diagnostic affichée est **ÉTAT LX-BUS**. Cette fonction permet au panneau de scruter les dispositifs qui sont raccordés au LX-Bus d'une carte d'interface et de vérifier si des adresses se chevauchent, sont manquantes ou sont en surplus. Vous trouverez ci-dessous une description de chaque état :

Chevauchement- Un chevauchement se produit lorsque l'adresse d'un dispositif est la même que l'une ou l'autre des trois dernières zones d'une autre carte 714 ou 715.

Exemple : Carte 714 à l'adresse 00 = zones 500, 501, 502 et 503; et carte 711 à l'adresse 02 = Zone 502. La zone 502 indiquera un chevauchement car la carte 714 et la carte 711 ont un dispositif réglé à 502.

Manquante - Cette condition survient lorsqu'une zone entre 500 et 999 a été programmée dans **INFORMATION SUR LES ZONES** et qu'aucun dispositif avec l'adresse de cette zone n'a été installé sur le LX-Bus. Pour corriger le problème, vérifiez la programmation de zone et l'adresse du module d'expansion.

Surplus - Un dispositif est installé sur le LX-Bus mais aucune de ses zones n'est programmée dans le système.

Adresse MAC

Abréviation de *Media Access Control address* Cette adresse matérielle unique identifie chaque nœud du réseau. À ne pas confondre avec une adresse IP, qui elle peut être assignée. Pour la fonction Diagnostics, l'adresse MAC est l'adresse matérielle réseau du panneau. Pour afficher l'adresse MAC du panneau, appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée. Appuyez sur la touche COMMANDE pour passer à la section suivante.

Numéro de série

Ce numéro est le numéro de série du communicateur réseau. Ce numéro de série permet de connaître la date de fabrication du communicateur, sa version matérielle, etc. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection de la première rangée pour afficher le numéro de série. Appuyez sur la touche COMMANDE pour passer à la section suivante.

FLASH actuel

Cette option affiche Flash 1 ou Flash 2 pour indiquer quel circuit flash le panneau utilise présentement. Appuyez sur l'une des touches de sélection de la première rangée pour afficher l'information. Appuyez sur la touche COMMANDE pour passer à la section suivante.

Envoyer un message de test

Pour envoyer un message de test, appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que le message **ENVOYER MSG TEST** soit affiché. Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection de la première rangée pour transmettre au centre de télésurveillance le message Dispositif manquant pour la première zone disponible sur le LX-Bus.

Note : Aucun message de rétablissement n'est transmis.

Quitter la fonction Diagnostics

Pour quitter la fonction Diagnostics, appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que le message **ANNULER** apparaisse. Pour quitter la fonction Diagnostics, appuyez sur une touche de sélection. Le clavier retourne à l'affichage de la Liste d'états.

22.3 Utilisation de la commande 984

Cette fonction permet de brancher un récepteur de service et est principalement utilisée pour activer un nouveau compte et télécharger la programmation du panneau à l'aide de Remote Link^{MC}. Trois options permettent de saisir manuellement la ligne téléphonique : Numéro, Distant et Répondre.

Numéro (NBR)

Après avoir terminé la programmation dans Remote Link, tendez un piège pour établir la communication avec le panneau lorsqu'il appellera. Pour tendre un piège, utilisez le menu Panneau > Piéger. Reportez-vous au Guide d'utilisation Remote Link (LT-0565) ou au fichier d'aide Remote Link.

Ensuite, à partir du panneau, entrez la commande 984 et appuyez sur la touche COMMANDE pendant que le clavier affiche la liste d'états. Le clavier affiche **NBR DIS RÉPONDRE**. Appuyez sur la touche de sélection sous **NBR**. Entrez le numéro de téléphone du récepteur de service branché sur l'ordinateur avec l'application Remote Link. Entrez le numéro lentement et consciencieusement. Le panneau compose chaque numéro au fur et à mesure. Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche Retour arrière. Le panneau cesse la composition et retourne à la liste d'états.

Le numéro de téléphone peut comporter jusqu'à 32 caractères. L'écran ACL est plein une fois que vous avez entré 16 caractères : Pour entrer jusqu'à 16 autres caractères, appuyez sur la touche COMMANDE. Pour entrer le caractère # appuyez sur la 4e touche de sélection (touche à l'extrême droite); pour entrer la caractère *, appuyez sur la 3e touche de sélection. Pour programmer une pause, entrez la lettre P. Pour entrer un message CID, entrez la lettre T à la première position. Vous pouvez insérer la commande *70P au début du numéro de téléphone pour annuler la fonction Appel en attente. Ces caractères font partie des 32 caractères permis. Après avoir entré le numéro de téléphone, appuyez sur la touche COMMANDE.

Le panneau appelle le récepteur branché sur Remote Link afin de télécharger la nouvelle programmation. Remote Link piège ensuite le panneau.

Note : Le panneau tente de communiquer avec le récepteur jusqu'à dix fois. Si, pendant qu'il tente de communiquer avec le récepteur, le panneau doit transmettre un rapport d'alarme, il interrompt la composition et utilise la ligne téléphonique pour transmettre les rapports.

DIST (Distant)

Si vous voulez que le panneau saisisse immédiatement la ligne téléphonique et compose le numéro de téléphone programmé à la section Options à distance, sélectionnez **DIST**. Le numéro de téléphone programmé à la section Options à distance est alors utilisé pour communiquer avec le modem de l'application DMP Remote Link^{MC}.

Après avoir terminé la programmation dans Remote Link, tendez un piège pour établir la communication avec le panneau lorsqu'il appellera. Pour tendre un piège, utilisez le menu Panneau > Piéger. Pour plus de détails sur la façon de tendre un piège, reportez-vous au Guide d'utilisation Remote Link (LT-0565) ou au fichier d'aide Remote Link.

Pendant que le clavier affiche la liste d'états, entrez la commande 984 et appuyez sur la touche COMMANDE. Le clavier affiche **NBR DIS RÉPONDRE**. Appuyez sur la touche de sélection sous **RMT.** Le panneau appelle automatiquement le récepteur branché sur Remote Link afin de télécharger la nouvelle programmation. Remote Link piège ensuite le panneau.

Note : Le panneau tente de communiquer avec le récepteur jusqu'à dix fois. Si, pendant qu'il tente de communiquer avec le récepteur, le panneau doit transmettre un rapport d'alarme, il interrompt la composition et utilise la ligne téléphonique pour transmettre les rapports.

RÉPONDRE

Après avoir terminé la programmation du panneau dans Remote Link, branchez-vous au panneau à l'aide de menu Panneau > Brancher. Pour plus de détails sur la façon de se brancher au panneau, reportez-vous au Guide d'utilisation Remote Link (LT-0565) ou au fichier d'aide Remote Link.

Pendant que le clavier affiche la liste d'états et que la ligne téléphonique raccordée au panneau sonne, entrez la commande 984 et appuyez sur la touche COMMANDE. Le clavier affiche **NBR RÉPONDRE**. Pour que la panneau saisisse la ligne, appuyez sur la touche de sélection sous **RÉPONDRE** . Le panneau saisit immédiatement la ligne téléphonique et émet une tonalité destinée au récepteur. Une vérification est faite et, si le résultat est concluant, le panneau accorde l'accès à sa programmation et au registre d'activités.

Une fois que la panneau a saisi la ligne, téléchargez le fichier à l'aide du menu Panneau > Transmettre de Remote Link. Remote Link télécharge ensuite la nouvelle programmation vers le panneau. Vous pouvez également récupérer les activés à l'aide du menu Panneau > Recueillir les activités de Remote Link. Le panneau commence par transmettre la première activité ou le premier accès qui a eu lieu à la date ou après la date de début spécifiée dans Remote Link et termine avec la dernière activité ou le dernier accès qui a eu lieu à la date ou avant la date de fin spécifiée dans Remote Link. Si nécessaire, le téléversement des activités peut être interrompu.

Affichage au clavier

Lorsque les options **DIST** ou **RÉPONDRE** sont utilisées, le clavier affiche le message **LIGNE SAISIE**. Ceci indique que la panneau a saisi la ligne et que la fonction est en cours. Si la ligne ne peut être saisie ou si les options **DIST** ou **RÉPONDRE** sont utilisées avant que toutes les tentatives de connexion soient terminées, le clavier affiche **SYSTÈME OCCUPÉ**.

22.4 Utilisation du test par déplacement

Les panneaux de la série XR500 sont dotés de la fonction Test par déplacement qui permet à un technicien de tester seul les dispositifs de protection qui sont raccordés sur les diverses zones du système. Le Test par déplacement doit être effectué moins de 30 minutes après avoir réinitialisé le panneau. Le test par déplacement prend automatiquement fin si aucune zone n'est déclenchée pendant 20 minutes. Le message TEST EN COURS est affiché sur tous les claviers ayant les mêmes réglages d'affichage de secteur. Lorsqu'il reste moins de 5 minutes, le message AVIS DE FIN DE TEST est affiché. Le test par déplacement vérifie seulement les zones assignées aux secteurs affichés par le clavier. Le test par déplacement ne peut être amorcé si un ou des secteurs sont armés. Dans ce cas, le message SYSTÈME ARMÉ est affiché.

WALK TEST

Test par déplacement

Pour effectuer un test par déplacement, réinitialisez le panneau en court-circuitant brièvement J16 à l'aide d'un cavalier. Entrez la commande 8144 au clavier; le clavier affiche le message TEST DÉPLACEMENT pendant 4 secondes. Si le système est télésurveillé et que le type de communication est réglé à DD ou RÉS, le système transmet le rapport Début d'un test du système au centre de télésurveillance. Après 4 secondes, le clavier affiche le choix de types de zone à tester.

Note : Si l'option **Test de zone amélioré** de la section Options du système est réglée à OUI, le test par déplacement ne peut être effectué que pendant le 4e quart de l'horaire du secteur 32 s'il est programmé. Si aucun horaire n'est programmé, le Test par déplacement peut être fait en tout temps.

BG FI PN SV

Types de zone

Choisissez les types de zone à tester. Un astérisque (*) est affiché à côté des types de zone sélectionnés pour le test. Pour désélectionner un type de zone, appuyez à nouveau sur la touche de sélection correspondante. Une fois les types de zone sélectionnés pour le test, appuyez sur la touche COMMANDE pour afficher la prochaine option de la fonction test par déplacement.

Note : Pour tester les transmetteurs sans fil supervisés, assurez-vous qu'aucun type de zone n'est sélectionné et appuyez sur la touche COMMANDE. Pour quitter la fonction Test par déplacement, appuyez sur la touche Retour arrière.

VP (zones de vol) - Pour tester les zones de vol, sélectionnez **VP**. Comprend les zones de type NU, JO, EX, A1 et A2.

FE (zones de feu) - Pour tester les zones de feu, sélectionnez **FE**. Comprend les zones de type FE et VF.

PN (zones de panique) - Pour tester les zones de panique, sélectionnez **PN**. Comprend les zones de type PN et UR.

SU (zones de supervision) - Pour tester les zones de supervision, sélectionnez **SU**. Comprend toutes les zones de type SU.

Note : Pour effectuer le test par déplacement, déclenchez chaque zone et activez chaque bouton pendant 1 ou 2 secondes. En temps normal, vous n'avez ***PAS*** à maintenir les zones de type PN déclenchées pendant 2 secondes. Cela n'est requis que pendant le test par déplacement car, dans ce mode, la détection de la zone prend plus de temps.

WLS

SANS FIL (Test sans fil) - Pour vérifier automatiquement la communication avec les transmetteurs sans fil, sélectionnez SANS FIL. Comprend tous les dispositifs sans fil à l'exception des télécommandes et des transmetteurs dont le délai de supervision est réglé à zéro (0).

BELL NO YES PULS

Action de la sirène

Cette option définit l'action de la sirène lorsqu'une zone est déclenchée lors d'un test. Cette option permet à la sortie de sirène antivol et/ou la sortie de sirène d'incendie du panneau d'être ACTIVÉE et ensuite DÉSACTIVÉE chaque fois qu'une zone est déclenchée (ouverte ou court-circuitée).

NON - Pour que la sortie de sirène ne soit pas activée lors d'un test, sélectionnez NON.

OUI - Pour que la sortie de sirène soit activée pendant 2 secondes lors d'un test par déplacement, sélectionnez OUI.

PUL - Pour que la sortie de sirène soit activée pendant 1/4 seconde lors d'un test par déplacement, sélectionnez PUL. À cause du cycle d'interrogation, les sortie LX-Bus sont activées pendant 1,6 seconde.

TRIPS: XXX END

Compteur de déclenchements lors du test par déplacement

Une fois le test par déplacement amorcé, faites une tournée et déclenchez chaque dispositif de protection. Continuez à déclencher chaque dispositif jusqu'à ce que le système entier ait été testé.

Chaque fois qu'une zone est déclenchée au cours du test par déplacement :

- Le clavier affiche le compte chaque fois qu'une zone sélectionnée est ouverte ou court-circuitée
- L'avertisseur du clavier est activé pendant 2 secondes
- Le panneau active les sirènes selon le réglage de l'option Action de la sirène
- Chaque fois qu'une zone de type FE, VF ou SU est déclenchée, un rétablissement du détecteur est effectué.

Si l'option **TEST DE ZONE AMÉLIORÉ** est réglée à OUI :

Les messages Vérifier sont transmis à mesure que les zones sont déclenchées plutôt qu'à la fin du test par déplacement. Pour les zones de type FE, VF ou SU, le message Vérifier est transmis lors du déclenchement de la zone. Pour tous les autres types de zone, le message Vérifier est transmis lors du rétablissement de la zone. Ceci permet au centre de télésurveillance de compter le nombre de dispositifs par zone.

FIN - Pour mettre fin au test par déplacement, sélectionnez FIN. Lorsque le test par déplacement prend fin ou après un délai de 20 minutes, un rétablissement ultime des détecteurs est effectué. Le message Fin du test du système est transmis au récepteur accompagné des messages Vérifier et Échoué pour chaque zone en test. Les zones déclenchées sont ensuite affichées au clavier.

CKIN:XXX/ZZZ END

Compteur de déclenchements lors du test sans fil

Affiche le nombre de zones qui transmettent automatiquement un message de supervision.

- La valeur XXX correspond au nombre de zones sans fil qui ont transmis un rapport de présence.
- La valeur ZZZ correspond au nombre de zones sans fil qui doivent transmettre un rapport de présence.

FIN - Pour mettre fin au test sans fil, sélectionnez FIN. Lorsque le test sans fil prend fin ou après un délai de 20 minutes, le traitement normal des zones sans fil reprend. Si tous les transmetteurs rapportent leur présence, après moins de 3 minutes, les deux chiffres seront égaux. Si un transmetteur comprend plusieurs zones (1101, 1114, etc.), toutes les zones seront comprises dans le compte. Les zones sans fil qui ne se sont pas rapportées sont indiquées au clavier.

TEST END WARNING

Avis de fin de test

Lorsqu'il reste moins de 5 minutes à la période de 20 minutes allouée pour le test par déplacement, le message AVIS DE FIN DE TEST est affiché au clavier. Si aucune autre zone n'est déclenchée, le test prend fin et un dernier rétablissement des détecteurs est automatiquement effectué. Le message Fin du test du système est transmis au récepteur accompagné des messages Vérifier ou Échoué pour chaque zone en test. Les zones déclenchées sont ensuite affichées au clavier.

SOUTH LOBBY	
ZONE: 10	-FAIL

Affichage des zones qui ont échoué au test

Pour chaque zone qui n'a pas été déclenchée au moins une fois durant le test par déplacement, tous les claviers réglés pour afficher les secteurs sélectionnés afficheront le nom et le numéro de la zone et émettront une tonalité d'une seconde. Toute zone 24 heures (*FE *PN *SU) déclenchée à la fin du test par déplacement entraîne l'affichage d'une défectuosité pour la zone en question sans égard au message programmé pour la condition ouverte ou court-circuitée de la zone; une défectuosité de zone est également transmise au récepteur. Appuyez sur la touche COMMANDE pour afficher la zone suivante qui a échoué.

Note : Dans le cas du test sans fil, seules les zones sans fil qui on échoué sont affichées au clavier. Les rapports Vérifier/Échoué ne sont pas transmis au récepteur du centre de télésurveillance pour le test sans fil.

Imprimante locale pour le test par déplacement

Une fois le test par déplacement complété, un message Vérifier ou Échoué pour chaque zone testée est imprimé sur l'imprimante locale. L'impression des messages du test par déplacement est régie par la programmation des rapports imprimés.

Note : Si l'option TEST DE ZONE AMÉLIORÉ est réglée à OUI, les messages Vérifier sont imprimés à mesure que les zones sont déclenchées et non à la fin du test.

22.5 Fonctionnement de l'avertisseur du clavier

Les claviers ACL émettent des tonalités différentes pour les conditions relatives aux zones de type feu, vol, supervision et préavis. La liste ci-dessous détaille les conditions lors desquelles l'avertisseur du clavier est activé et désactivé pour chaque activité.

Feu	**Activé** - Alarme sur une zone feu et activation de la sortie de sirène ou de la sortie cloche d'incendie. **Désactivé -** Arrêt de l'alarme
Vol	**Activé** - Alarme sur une zone de vol et activation de la sortie de sirène ou de la sortie de sirène de vol. **Désactivé -** Arrêt de l'alarme
Supervision	**Activé** - Activé une fois seulement lors du déclenchement d'une zone de supervision. **Désactivé** - Après une tonalité.
Préavis	**Activé** - Pendant le délai d'entrée. **Désactivé** - À l'expiration du délai d'entrée.

22.6 Interzone

Vous devez être vigilant lorsque des dispositifs utilisent le mode interzone et vous assurer que le délai interzone soit suffisamment long pour permettre à un intrus de déclencher les deux dispositifs avant l'expiration du délai. Un délai interzone trop court peut permettre à un intrus de déclencher plusieurs dispositifs tout en entraînant seulement la transmission d'un rapport de panne au centre de télésurveillance.

Lorsqu'une zone interzone est déclenchée, un rapport de PANNE est transmis au récepteur SCS-1R. Lorsque deux zones interzone sont déclenchées à l'intérieur du délai interzone, un rapport d'ALARME est transmis au récepteur pour chacune des deux zones. Par exemple, si les zones 1 et 2 sont interreliées (interzone), et que seule la zone 1 est déclenchée, un rapport de PANNE est transmis au récepteur pour la zone 1. Si la zone 1 et la zone 2 sont déclenchées à l'intérieur du délai interzone, un rapport d'ALARME est transmis au récepteur pour la zone 1 et la zone 2.

22.7 Gestionnaire d'activités

Le gestionnaire d'activités permet de retarder la transmission de certains rapports au récepteur du centre de télésurveillance. Les rapports peuvent être conservés dans la mémoire du panneau jusqu'à ce qu'ils soient effacés par d'autres activités ou jusqu'à ce que le registre d'activités atteigne 50 activités ou 50 accès permis (porte). Lorsque le registre est plein, le panneau transmet automatiquement les rapports enregistrés au récepteur du centre de télésurveillance. Le tableau énumère les rapports du panneau qui peuvent être retardés à l'aide de l'option Gestionnaire d'activités.

Report Type	Immediately	Delayed
alarme	O	
Problème	O	
Restore	O	
Opening		O
Closing		O
Bypass	O	
Reset	O	
Supervision	O	
Add Codes		O
Delete Codes		O
Change Codes		O
Permanent Schedule Change		O
Temporary Schedule Change		O
Accès de porte		O
Door Access Denied	O	
Late to Close	O	
Force Armed Zone	O	

22.8 Profils d'utilisateur

Les profils déterminent le niveau d'autorité de chaque code d'utilisateur du système. Les profils se programment au clavier à l'aide du menu d'utilisateur. Plusieurs caractéristiques associées à chacun des profils d'utilisateur déterminent le niveau d'accès accordé au profil. Pour programmer efficacement un système de la série XR500, vous devez comprendre la relation entre les profils, les dispositifs, les groupes de sorties et les secteurs. Vous trouverez plus bas une brève explication des différents éléments qui composent les profils. Pour plus de détails à propos des profils, reportez-vous à la section Registre de profils d'utilisateur et au Guide d'utilisation du XR100/XR500 (LT-0683).

Note : Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les profils ne peuvent pas être modifiés au clavier. Utilisez les profils par défaut 1 à 10.

Numéro de profil – Un numéro unique de 1 à 99 peut être assigné à chaque profil.

Nom de profil – Un nom de 1 à 16 caractères peut être assigné à chaque profil. Par défaut, le numéro du profil est utilisé comme nom.

Numéro de secteur - Chaque profil peut être assigné à certains secteurs du système pour l'armement et le désarmement. Lors de la création des profils 1 à 98, AUCUN secteur n'est assigné par défaut. Par défaut, TOUS les secteurs sont assignés au profil 99. Le profil 99 est prédéfini dans le système en usine.

Secteur accessible – L'accès aux portes de certains secteurs peut être assigné à chaque profil. Par défaut, les profils 1 à 98 sont assignés à AUCUN secteurs. Par défaut, le profil 99 est assigné à TOUS les secteurs. Le profil 99 est prédéfini en usine.

Assignation de groupe de sorties – Un numéro de groupe de sorties de 1 à 10 peut être assigné à chaque profil. Par défaut, les profils 1 à 98 ne sont assignés à AUCUN groupe de sorties. Par défaut, le profil 99 est assigné au groupe de sorties **10**. Votre système peut être programmé pour activer un groupe de sorties à certains claviers, lors de l'accès aux portes.

Assignations du Menu d'utilisateur – N'importe quel menu peut être assigné à chaque profil d'utilisateur, comme indiqué dans le Registre des profils d'utilisateur qui suit. Le Registre de profils d'utilisateur contient la liste des assignations de profils des menus et les fonctions du système auxquelles les utilisateurs peuvent accéder, en fonction des numéros de profil affectés à leurs codes.

Assurez-vous qu'au moins un administrateur de votre système ait un profil avec l'autorité pour **tous** les secteurs.

22.9 Registre de profils d'utilisateur

Ce registre peut être utilisé comme outil lors de la programmation des dispositifs, des profils, des secteurs et des groupes de sorties. Puisque ces options sont interreliées, utilisez cette page pour planifier le système avant d'en commencer l'installation et la programmation.

N du profil	Nom du profil	Secteurs armés/ désarmés	Secteurs d'accès	Groupe de sorties	Armement	Désarmement	Arrêt de l'alarme	Rétablissement	Accès de porte	Secteur armé	Activation/	État des zones	Contournement	Supervision de	État du système	Test du système	Profils	Codes	Horaires	Heure	Affichage	Demande	Exercice	Prolongation des	Code d'utilisateur	Antiretour	Quart / heure d'accès	Délai de
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	
																											1 2 3 4 A	

22.10 Information sur les transmetteurs de la série FA

Le code d'identification du bâtiment (code de résidence), tout comme l'adresse pour un transmetteur sans fil de la série FA, sert à déterminer avec quel panneau le dispositif doit communiquer. Le code d'identification du bâtiment (code de résidence) est fondé sur les deux derniers chiffres du numéro de compte primaire du panneau.

Assurez-vous de programmer le numéro de compte primaire du panneau avant de programmer les transmetteurs sans fil. Puisque le code d'identification du bâtiment (code de résidence) est fondé sur le numéro de compte primaire du panneau, si vous entrez ou si vous modifiez le numéro de compte après que les transmetteurs sans fil aient été programmés, vous devrez reprogrammer TOUS les transmetteurs.

Diaphonie

Si vous avez plus d'un compte dans un rayon de 8 km (5 milles), il se peut qu'il y ait de la diaphonie. La diaphonie survient lorsque des transmetteurs ayant le même code d'identification du bâtiment (code de résidence) communiquent avec plusieurs panneaux. Si deux panneaux utilisent des zones sans fil dans un rayon de 8 km (5 milles), assurez-vous que les deux derniers chiffres des numéros de compte ne soient pas les mêmes.

Par exemple, ABC dépôt possède un système qui utilise des zones sans fil et dont le numéro de compte du panneau est 12345. Le code d'identification du bâtiment (code de résidence) pour les transmetteurs sans fil de ABC dépôt est **45**. À deux coins de rue de là, Alimentation XYZ possède un système qui utilise des zones sans fil et dont le numéro de compte du panneau est 22345. Le code d'identification du bâtiment (code de résidence) pour les transmetteurs sans fil d'Alimentation XYZ est **45**. Puisque le numéro de compte des deux systèmes utilise les mêmes deux derniers chiffres, le code d'identification du bâtiment (code de résidence) est le même. Voilà pourquoi les transmetteurs sans fil se rapportent aux deux panneaux et causent de la diaphonie.

Pour éviter la diaphonie, les panneaux à l'intérieur d'un rayon de 8 km (5 milles) doivent utiliser un numéro de compte primaire dont les deux derniers chiffres sont différents. Si de la diaphonie se produit déjà, vous devez effacer toutes les zones sans fil, modifier le numéro de compte et ensuite reprogrammer tous les transmetteurs sans fil.

22.10.1 Définitions des délais de présence et de supervision

Délai de présence pour la série FA

Le délai de présence programmé pour les transmetteurs sans fil de la série FA correspond au nombre de secondes qui sépare la transmission des rapports de présence au récepteur de la série FA. Ce délai est programmable pour chaque transmetteur (10, 30 ou 60 secondes). Pour désactiver la supervision, sélectionnez 0 (zéro).
Si aucun message n'est reçu d'un transmetteur pendant une période de 4 heures, le message Transmetteur manquant est généré par le récepteur de la série FA et transmis au panneau.

Délai de supervision DMP série 1100

Le délai de supervision programmé pour les transmetteurs DMP de la série 1100 correspond au nombre de minutes qui seront écoulées avant que soit transmis le message Transmetteur manquant pour un transmetteur qui ne transmet pas automatiquement de rapports de supervision. Le délai de supervision peut être réglé à 3, 60 ou 240 minutes. Pour désactiver la supervision, sélectionnez 0 (zéro).

22.11 Description des types de zone Bus de claviers et LX-Bus

Cette section décrit les applications pour les zones par défaut de type Clavier et LX-Bus de la section Information sur les zones.

-- (aucun)

Type de zone personnalisable. Par défaut, une zone de type non définie n'entraîne aucune action. Pour pouvoir utiliser ce type de zone, un nom de zone doit être entré : Ce type de zone est différent d'une zone *INUTILISÉE*.

Zone de nuit (NU)

Type de zone instantanée utilisée pour les portes et les fenêtres du périmètre et les dispositifs de détection à l'intérieur, tels des détecteurs à infrarouge ou des détecteurs de bris de verre.

Zone de jour (JO)

Type de zone utilisé pour les portes d'urgence et les portes d'incendie afin que l'avertisseur sonore des claviers se fasse entendre et que le nom de la zone soit affiché à l'écran lorsque la zone est violée. Lorsque le système est armé, les zones de jour entraînent la transmission d'un rapport d'alarme au récepteur.

Zone de sortie (EX)

Amorce un délai d'entrée lorsque le secteur auquel la zone est assignée est complètement armé. Peut également amorcer un délai de sortie pour permettre à l'utilisateur de quitter après avoir armé.

Zone de panique (PN)

Utilisé pour le raccordement de dispositifs mécaniques qui permettent à l'utilisateur de signaler une alarme d'urgence. Les zones de panique peuvent entraîner une alarme silencieuse ou audible et transmettre, ou ne pas pas transmettre, un rapport au centre de télésurveillance.

Zone d'urgence (UR)

Utilisé pour rapporter des urgences médicales et autres que panique au récepteur du centre de télésurveillance.

Zone de supervision (SU)

Utilisé pour superviser en tout temps (24 h) des dispositifs associés à l'alarme-incendie. Habituellement utilisé pour les interrupteurs antisabotage, les vannes à borne avec indicateur (PIV), les robinets vannes, ainsi que les jauges haute température.

Zone de feu (FE)

Utilisé pour tout type de dispositif de détection d'incendie alimenté ou mécanique. Habituellement utilisé pour les détecteurs de fumée, les interrupteurs de débit d'eau de gicleur, les stations manuelles et les détecteurs à faisceaux. Les options délai de retardement, interzone et préalarme peuvent être utilisées avec ce type de zone.

Vérification de feu (VF)

Utilisé principalement avec les détecteurs de fumée pour valider une condition d'alarme-incendie. Lorsqu'une zone de type Vérification de feu est déclenchée, le panneau exécute un rétablissement des détecteurs. Si l'une ou l'autre des zones de type Vérification de feu est déclenchée moins de 120 secondes après le rétablissement, une alarme est signalée. Si une alarme se déclenche après 120 secondes, le cycle est répété.

Auxiliaire 1 et auxiliaire 2 (A1 et A2)

Ces types de zone fonctionnent comme une zone de nuit et sont habituellement utilisés pour protéger des secteurs à accès restreint à l'intérieur d'un bâtiment protégé.

Armement (AR)

Ce type de zone permet de raccorder un interrupteur à clé à une zone et de l'utiliser pour armer et désarmer un ou plusieurs secteurs.

22.12 Description des types de zone

Le panneau de la série XR500 offre par défaut plusieurs types de zone pour la configuration du système. Ces types de zone couvrent les fonctions les plus communes en fonction des applications. Tous les types de zone peuvent être personnalisés en modifiant les options décrites plus bas. Le tableau Renseignements sur les zones du bus de claviers ci-dessous indique les types de zone du bus de claviers. Le tableau Renseignements sur les zones du LX-Bus de la série XR-500 à la page 66 indique les types de zone du LX-Bus.

Renseignements sur les zones du bus de claviers	Type	Secteur	Cloche d'incendie	Désarmée ouverte			Désarmée court-circuitée			Armée ouverte			Armée court-circuitée			Désactivation	Préavis	Délai d'entrée	Délai de retardement	Préalarme	Réponse rapide	Interzone	Priorité	Style
Assignez une condition de désarmement seulement aux types NU, JO, EX, A1 et A2. Assignez un préavis et un délai d'entrée seulement au type EX. Assignez un délai de retardement et une préalarme seulement aux types FE, SU, A1 et A2 Type de zone par défaut	NU EX PN SU A2 AR -- JO	INT PÉRIM CHMB ou 1 à 32	Sortie.*	Message	Sortie.*	Action	Message	Sortie.*	Action	Message	Sortie.*	Action	Message	Sortie.*	Action	N ou O	1 à 16	1 ou 4	N ou O	1 à 16	N ou O	N ou O	N ou O	INV ARM DÉS ÉTAPE MNT
Nuit	NU			-	0	S	-	0	S	A	0	S	A	0	S	O					N	N	N	
Jour	JO			T	0	S	T	0	S	A	0	S	A	0	S	O					N	N	N	
Sortie	EX			-	0	S	-	0	S	A	0	S	A	0	S	O	1-16	1			N	N	N	
Feu	FE		0							T	0	S	A	0	S	N			N	+	N	N	N	
Panique	PN									T	0	S	A	0	S	N					N	N	N	
Urgence	UR									T	0	S	A	0	S	N					N	N	N	
Supervision	SU		0							T	0	S	A	0	S	N			N	+	N	N	N	
Auxiliaire 1	A1			T	0	S	A	0	S	T	0	S	A	0	S	N			N	+	N	N	N	
Auxiliaire 2	A2			T	0	S	A	0	S	T	0	S	A	0	S	N			N	+	N	N	N	
Vérification de feu	VF		0							T	0	S	A	0	S	N					N		N	
Pour armer	AR																							INV
Nom de zone	* Options de sortie : 1 à 6, 450 à 474, 480 à 499, 500 à 999, D1 à D16, G1 à G20. + = Réglez l'option Délai de retardement à OUI avant d'activer l'option Préalarme. = Fonctions de zone non disponibles.																							

22.12.1 Réglages par défaut des types de zone du bus de claviers

Voici la description des termes et des réglages décrits dans le tableau précédent.

Type - Ce sont les abréviations utilisées pour les types de zone (ex.: NU et EX).

Secteur - Pour un système à secteurs, les valeurs possibles sont 1 à 32. Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les valeurs possibles sont Intérieur, Chambre ou Périmètre. Sélectionnez le secteur pour les types NU, JO, EX, A1, A2 et AR.

Sortie de cloche d'incendie- Seulement pour les types FE, VF et SU. Utilisez n'importe quel numéro de sortie listé.

Message - A = rapport d'alarme, T = rapport de défectuosité (trouble), L = local, aucun rapport, — (tiret) = aucun rapport, D = porte retenue ouverte (lorsqu'une zone SU est raccordée à un interrupteur arrêt/rétablissement d'un module DMP 303), S = Silence/rétablissement des détecteurs,
C = annulation du délai de la minuterie de contrainte matinale.

Sortie - Il s'agit des sorties 1 à 6 intégrées au panneau, des sorties à relais additionnelles 500 à 999, des sorties sans fil 450 à 474 et 480 à 499, des sorties D1 à D16 et des sorties G1 à G20.

Action - Ce réglage détermine l'action de la sortie : S = Continue, P = pulsée, M = momentanée et F = Esclave

Désactivation- La zone peut être automatiquement contournée (désactivation automatique) après un nombre de déclenchements programmé.

Préavis - Ce réglage indique les claviers qui signaleront les préavis pour ce type de zone.

Délai d'entrée - Le délai d'entrée par défaut pour ce type de zone.

Délai de retardement - Retarde l'alarme pendant le délai programmé lorsqu'une zone est court-circuitée. Lorsque utilisé avec une zone d'armement, le délai de retardement s'amorce lorsque la zone est court-circuitée avant que l'état d'armement soit modifié. Si la zone d'armement utilise le style Maintenu, le délai de retardement est également utilisé lorsque la zone revient à l'état normal.

Préalarme - Fait entendre une tonalité au clavier pendant le délai de retardement. L'option Délai de retardement doit être réglée à OUI avant de pouvoir activer l'option Préalarme.

Réponse rapide - Utilise un temps de réponse de 167 ms plutôt que le temps de réponse normal de 500 ms.

Interzone - Permet d'utiliser l'interzone avec n'importe quelle des 574 zones.

Priorité - L'état de cette zone doit être normal avant que le secteur puisse être armé.

Style - Abréviations des styles d'armement de zone :
INV = Inverser, ARM = Armement seulement, DÉS = Désarmement seulement, ÉTAPE = Armement sans fil, MNT = Maintenu

22.12.2 Réglages par défaut des types de zone du LX-Bus

Voici la description des termes et des réglages décrits dans le tableau précédent.

Type - Ce sont les abréviations utilisées pour les types de zone (ex.: NU et EX).

Secteur - Pour un système à secteurs, les valeurs possibles sont 1 à 32. Dans le cas d'un système Tout/Périmètre ou Partiel/Nuit/Total, les valeurs possibles sont Intérieur, Chambre ou Périmètre. Sélectionnez le secteur pour les types NU, JO, EX, A1, A2 et AR.

Sortie de cloche d'incendie- Seulement pour les types FE, VF et SU. Utilisez n'importe quel numéro de sortie listé.

Sans fil - Ceci indique que de l'équipement sans fil est utilisé.

DMP sans fil - Ces options sont utilisées avec les récepteurs sans fil DMP 1100X.

DMP sans fil de la série FA- Ces options sont utilisées avec les récepteurs sans fil DMP FA400.

Message - A = rapport d'alarme, T = rapport de défectuosité (trouble)
, L = local, aucun rapport, — (tiret) = aucun rapport,
D = porte retenue ouverte (lorsqu'une zone SU est raccordée à un interrupteur arrêt/rétablissement d'un module DMP 303), S = Silence/rétablissement des détecteurs, C = annulation du délai de la minuterie de contrainte matinale.

Sortie - Il s'agit des sorties 1 à 6 intégrées au panneau, des sorties à relais additionnelles 500 à 999, des sorties sans fil 450 à 474 et 480 à 499, des sorties D1 à D16 et des sorties G1 à G20.

Action - Ce réglage détermine l'action de la sortie :
S = Continue, P = pulsée, M = momentanée et F = Esclave

Désactivation- La zone peut être automatiquement contournée (désactivation automatique) après un nombre de déclenchements programmé.

Préavis - Ce réglage indique les claviers qui signaleront les préavis pour ce type de zone.

Délai d'entrée - Le délai d'entrée par défaut pour ce type de zone.

Délai de retardement - Retarde l'alarme pendant le délai programmé lorsqu'une zone est court-circuitée. Lorsque utilisé avec une zone d'armement, le délai de retardement s'amorce lorsque la zone est court-circuitée avant que l'état d'armement soit modifié. Si la zone d'armement utilise le style Maintenu, le délai de retardement est également utilisé lorsque la zone revient à l'état normal.

Préalarme - Fait entendre une tonalité au clavier pendant le délai de retardement. L'option Délai de retardement doit être réglée à OUI avant de pouvoir activer l'option Préalarme.

Réponse rapide - Utilise un temps de réponse de 167 ms plutôt que le temps de réponse normal de 500 ms.

Interzone - Permet d'utiliser l'interzone avec n'importe quelle des 574 zones.

Priorité - L'état de cette zone doit être normal avant le secteur puisse être armé.

Style - Abréviations des styles d'armement de zone :
INV = Inverser, ARM = Armement seulement, DÉS = Désarmement seulement,

ÉTAPE = Armement sans fil, MNT = Maintenu

22.13 Messages communs du clavier

Voici certains des messages communément affichés au clavier pour renseigner le technicien et l'utilisateur. Chacun des message est expliqué et des solutions possibles sont offertes.

Message	Signification	Solutions possibles
SECTEUR INVALIDE	Un utilisateur a tenté d'avoir accès à une porte d'un secteur auquel il n'est pas assigné.	Si l'accès à ce secteur est nécessaire, changez les privilèges de l'utilisateur. Si l'accès n'est pas nécessaire, l'utilisateur ne peut pas entrer dans ce secteur.
CODE INVALIDE	Le code d'utilisateur que vous avez entré n'est pas reconnu par le système.	Vérifiez le code et essayez de nouveau.
PROFIL INVALIDE	Un utilisateur a tenté d'accéder à une fonction à laquelle il n'a pas droit.	Vérifiez les paramètres du profil d'utilisateur.
HR INVALIDE	Un code d'utilisateur assigné à un horaire particulier a été entré en dehors des heures programmées pour cet horaire.	Voir Horaires et Codes d'utilisateur.
ENTRER 2e CODE	Le secteur que vous tentez de désarmer ou auquel vous tentez d'accéder est un secteur qui utilise la Règle de deux personnes.	Un deuxième code d'utilisateur différent doit être entré.
HR FERMETURE	L'horaire est expiré, mais le secteur n'a pas été armé.	Les utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux doivent armer le système ou prolonger l'horaire.
RETARD DE FERMETURE	Le système n'a pas été armé à l'heure de fermeture prévue.	Les utilisateurs se trouvant toujours sur les lieux doivent armer le système ou prolonger l'horaire.
N'A PAS QUITTÉ	Un utilisateur auquel une option d'anti-retour a été attribuée a -tenté d'accéder de nouveau à un secteur dont il n'est pas sorti correctement.	L'utilisateur doit sortir du secteur par la porte appropriée. Si ce n'est pas possible, l'administrateur du système doit choisir l'option de Grâce dans le menu de Codes d'utilisateur.
TROUBLE CA	Le système n'est pas alimenté adéquatement.	Assurez-vous que tous les raccordements CA sont adéquats.
TROUBLE BATTERIE	Il n'y a pas de batterie raccordée ou la tension de celle-ci est faible.	Assurez-vous que la batterie est raccordée adéquatement et que sa tension est suffisante.
DÉFECTUOSITÉ LIGNE N° 1	Le système a détecté une défectuosité sur la ligne téléphonique.	Branchez la ligne téléphonique.
TROUBLES SYS ou APPEL SERVICE	Il y a un problème au niveau d'un ou de plusieurs composants du système.	Assurez-vous que le cavalier J16 a été retiré du panneau. Assurez-vous qu'il n'y a pas de condition de court-circuit ou d'ouverture sur le fil de données vert du clavier. Vous pourriez également avoir à vérifier que tous les claviers et modules d'expansion qui sont raccordés sur le bus sont en bonne condition de fonctionnement.
SYSTÈME OCCUPÉ	Une tâche de plus haute priorité est présentement exécutée par le système.	Attendez quelques instants, le temps que le système complète sa tâche. Assurez-vous que le cavalier J16 a été retiré du panneau. Si ce message demeure affiché, il se peut que le processeur soit verrouillé.
TRB - BUS 4 FILS	Il n'y a pas de dispositif supervisé sur le bus.	Programmez un dispositif qui doit être supervisé.
	La tension est basse ou le fil jaune est ouvert.	Assurez-vous que tous les fils sont raccordés.
	Deux dispositifs partagent la même adresse.	Programmez une adresse unique pour chacun des dispositifs.
ERREUR - TX	Le panneau a tenté 10 fois sans succès d'entrer en communication avec le centre de télésurveillance.	Vérifiez le type de communication, le numéro de compte et le numéro de téléphone. Assurez-vous que la ligne téléphonique est raccordée de façon adéquate.
ADRESSE NON SCRUTÉE	Durant la programmation, le dispositif n'a pas été réglé à STD ou FEU dans le menu Réglage de dispositif.	Programmez le dispositif avec l'option STD ou FEU.
ENTRER CODE (accès à la programmation)	Un code de verrouillage a été programmé pour ce panneau.	Entrer le code requis pour déverrouiller l'accès à la programmation.
TROUBLE SANS FIL	Le panneau n'est pas en mesure de communiquer avec le récepteur sans fil.	Assurez-vous que le récepteur est bien raccordé au panneau. Assurez-vous que le Code de bâtiment (de résidence) est programmé dans les options du système.
	Le récepteur sans fil est manquant.	

Certification

Réduction des fausses alarmes ANSI/SIA CP-01-2000
Spécifications du Commissaire aux incendies de la Californie (CSFM)
FCC partie 15
Enregistrement FCC partie 68 ID CCKAL00BXR500
Spécifications de la ville de New York (MEA)
Panneau Command Processor XR500E chiffré validé NIST, nº de certificat 130
Underwriters Laboratories (UL) homologué

UL	294	Unités de systèmes de contrôle d'accès
UL	365	Système antivol relié à la police
UL	609	Système antivol local
UL	1023	Système antivol résidentiel
UL	1076	Système antivol propriétaire
UL	1610	Système antivol de centre de télésurveillance
UL	1635	Système antivol numérique
UL	985	Avertissement d'incendie résidentiel
UL	864	Signalisation de protection contre l'incendie

UL - Banque, coffre-fort et chambre forte
UL - Haute sécurité AA
UL - Haute sécurité cryptée
Underwriters Laboratories Canada (ULC) homologué

ULC	5545	Système de protection résidentiel contre l'incendie
ULC	Sujet-C1023	Système antivol résidentiel
ULC/	ORD-C1076	Système antivol propriétaire
ULC	S304	Système antivol de centre de télésurveillance

800-641-4282
www.dmp.com
Conçu, assemblé et aux Etats-Unis

INTRUSION • FEU • ACCÈS • RÉSEAUX
2500 North Partnership Boulevard
Springfield, Missouri 65803-8877

LT-0679-FR 1.02 © 2015 Digital Monitoring Products, Inc. 15135